

SUFIXUL -ARI (PL. LUI -AR) ÎN TOPONIMIA ROMÂNEASCĂ — ORIGINE, FUNCȚIONALITATE, DINAMICĂ —

DE

DRAGOȘ MOLDOVANU

1. [*Sufix, sau accident fonetic ?*] — „Cînd auzim un derivat nou, simțul nostru etimologic înăscut e activ și în mod subconștient analizăm cuvîntul în tulpină și element derivativ. Dar nu fiecare din noi simțim la fel derivatul și prin urmare numărul interpretărilor individuale sînt nenumărate [sic !]”¹. Poate că nu există, printre elementele derivative românești, un altul care să se preteze la fel de bine la demonstrarea rolului factorului subiectiv, de care vorbea Pușcariu, ca sufixul care face obiectul cercetării noastre. Într-adevăr, el a suscitat aprinse controverse, servind ca teren de înfruntare a diverselor „școli”. Se pare că tocmai substratul esențialmente polemic a făcut să nu se ajungă, încă, la rezultate acceptate unanim, deși a stimulat, neîndoielnic, cercetarea.

1.1. Primul care, din 1914, a semnalat utilizarea patrimonială a sufixului (analogă cu a lui -er din germană), a fost D. Pușchilă²: locuitorii din *Jina* se numesc *jinari*, din *Poiana* — *poienari*; moșii sînt numiți de către mocani *cîmpănari*, adică locuitori ai *Cîmpenilor*; numele de dealuri *Vălaru* și *Ghelar* (= Delar) de lângă Hunedoara sînt patrimonime toponimizate. Originea locală o indică sufixul și în „albaneză” (de fapt, în derivate aromânești de la nume de sate din Albania): *muzekjar*, *kortsar* < *Muzakja*, *Koritsa*. „Trebuie să admitem, conchidea el, că această întrebuintare izolată a suf. -ar în românește se datorește unui împrumut din limba albaneză”.

1.2. Într-un articol din 1921, Iorgu Iordan anunța și el descoperirea a două sufixe cu funcție „locală”, -ar și -as; pe lângă -ean deja cunoscut. El exemplifica prin *bădenari* „locuitori din *Bădeni*” (Buzău) și n. pers. *Crăsnaru* „locuitor din Crasna”. Justificarea ar fi (dar numai pentru primul caz) „principiul comodității”, care determină selecția de către un sufix echivalent a unei baze care conține deja un -eni³.

¹S. Pușcariu, *Recenzie*, în DR II, 1921—1922, p. 694.

²D. Pușchilă, *Furca de tors*, în „Conv. lit.” XI.VIII, 1914, p. 662—663. Pentru a evita perifraze greoaie, cum sînt „nume care îl desemnează pe locuitor după numele locului”, „element care formează nume de locuitori de la numele locului” și altele de acest fel, am preluat din lingvistica italiană termenii *patronim* și *patronimic*, avînd sensurile indicate.

³I. Iordan, *Sufixele -AR și -AS indicînd originea locală*, în „Arhiva”, XXVIII, 1921, p. 259. *Crăsnaru* a fost o familie de boieri cu proprietăți în Crasna (Gorj); cf. Alexandru Ștefulescu, *Schitul Crasna*, București, 1910, p. 80 (a. 1640) și p. 43 (a. 1738).

1.3. Recenzînd articolul, V. Bogrea observa mai întii, pe un ton dur, că noua funcție fusese deja semnalată. El oferea apoi o întregă serie de toponime terminate în *-ari*, fără să-și dea seama că multe dintre ele includ funcții diferite de cea avută în vedere de I. Iordan⁴.

1.4. În același timp, Sextil Pușcariu considera că, în românește, *-ar* nu arată proveniența locuitorilor, ca la albanezi (*fușar* = locuitor de la șes, *fșatar* = sâtean), ci își face apariția numai în situații speciale, cînd tema se termină în *-n*: *beclenar* < *Beclean*, *ocnar* < *Ocna*, *vălenar* < *Văleni* etc. Ar fi vorba, deci, de un accident fonetic, o disimilare (*Poieni* > **poienean* > *poiendar*), fie a lui *-n-*, fie a lui *-l-* (ca în arom. *bilițar* „locuitor din *Bilița*“). Proba decisivă o dă n. fam. *Vlădăreanu* < **Vlădeneanu* < *Vlădeni*. După Pușcariu, nu există nici o legătură între finala *-ar (i)* și sufixul latin *-ārius*, care nu are această funcție nici în latină și nici la urmașii lui romanici⁵.

Într-o formă mai puțin pertinentă, ipoteza fusese formulată, cu un veac mai înainte, de către Petru Maior, cu referire la porecla dată aromânilor: *țințari* ar menține un lat. **cincițani* < n. pers. *Cincius*, cu disimilarea sufixului, „fiindcă nu odată s-au obicinuit românii *n* a latineștilor cuvinte a-l muta în *r*, din *țințiani* se face *țințari*“⁶.

1.5. Iorgu Iordan se simte dator să revină, susținînd o dată mai mult caracterul de sufix al finalei *-ar (i)*. El arată că explicația lui Pușcariu este complicată din punct de vedere fonetic: pentru ca din *beclenean* și *ocnean* să se ajungă la *beclenar* și *ocnar*, trebuie justificată nu numai schimbarea consonantismului, dar și dispariția lui *-e-*⁷. Așadar, mai întii o disimilare consonantică parțială, apoi o asimilare vocalică totală. Pe de altă parte, I. Iordan îi asigură un fundament comparativ ipotezei proprii, semnalînd existența unui sufix patrimonial *-ar* nu numai în albaneză, dar și în cîteva limbi romanice: sarda, catalana, dialectul sicilian al italienei⁸. În acest context, sufixul românesc poate fi considerat un descendent al lat. *-ārius*, înlocuit ulterior și parțial de către sufixul slav cu aceeași funcție. El s-a menținut în special „acolo unde, din cauza unui *n* primitiv [= din temă], *-ean* nu-l putea înlocui“. Restricția era, de fapt, mai mult o concesie făcută ipotezei lui Pușcariu decît o corelație efectivă, pentru că autorul însuși semnalează coexistența numelor *Crăsnaru* și *Ocnaru* cu *Crăsneanu* și *Ocneanu*, fapt care pledează pentru înțelegerea finalei ca o posibilitate morfologică (deci, un sufix), iar nu ca o variantă combinatorie a sufixului *-ean*⁹.

1.6. Într-un al treilea articol, I. Iordan își adîncește analiza, făcînd importanta precizare că *-ari* implică o triplă valoare: patrimonială (sinonim al lui *-eni*), personală (sinonim al lui *-ești*) și caracterizantă (*nomina agentis* la pl. toponimizate). Remarca a fost determinată de polemica cu Bogrea, căruia îi reproșează amestecul celor trei funcții (*Rovinari*, *Bahnari*; *Focșari*, *Nicuțari*;

⁴ V. Bogrea, *Recenzie*, în AHN I, 1921—1922, p. 386.

⁵ S. Pușcariu, *Cîteva cazuri de asimilare și disimilare în limba română*, în DR I, 1920—1921, p. 327—328; cf. și N. Iorga, *Histoire des Roumains*, III, București, 1937, p. 136: *vlădăreni* < *Vlădeni* cu „intercalarea“ lui *-ar*.

⁶ Petru Maior, *Istoria pentru începutul românilor în Dacia*, I, București, 1970, p. 266 (ed. Florea Fugaru).

⁷ I. Iordan, *Sufixe și etimologii românești. -AR sinonim cu -EAN*, în „Arhiva“, XXIX, 1922, p. 429.

⁸ *Ibidem*, p. 429—430.

⁹ *Ibidem*, p. 430.

Brăniștari, Nucari)¹⁰. Cea de-a doua funcție este presupusă de autor pe baza toponimelor *Catrinari* (Suceava) < n. pers. *Catrina* (evident în *Catrinești* din Teleorman), *Rebegari* (Putna) < n.pers. *Rebega* (prezent în *Rebegești* — Ilfov)¹¹. El încearcă să demonstreze că *-ari* „local” apare și în condiții în care disimilarea nu este posibilă: *Blăjeri* (Tecuci) < n. loc. *Blaj, Ghiocari* (Tecuci) < n. loc. *Ghiocul* (tot acolo). Funcția personală este explicată ca o evoluție din cea „locală” — situație care ar fi paralelă cu a suf. *-ani (-eni)*.

1.7. Teoria lui I. Iordan este acceptată fără rezerve și în termenii cei mai elogioși de către Ilie Bărbulescu, care îi reproșează lui Pușcariu „abuzul de explicări prin disimilare”¹². El oferă ca probă a independenței sufixului numele satului *Cotecearii* (Fălciu), cumpărat în 1471 de frații Jurj și Cozma *Coteș* dar — lucru curios — nu-și dă seama că aici este vorba de o funcție personală¹³. Autorul încearcă să lărgescă baza comparativă a sufixului, aducând în discuție patronimul bulgăresc recent *konjari* „oameni veniți din *Konja*”¹⁴. Fiind unicul exemplu, el nu era concludent, cu atât mai mult cu cât funcția nu era înregistrată în gramaticile curente ale limbilor slave; de aceea Iorgu Iordan îl considera mai degrabă un împrumut din albaneză¹⁵.

1.8. Vasile Bogrea revine cu un substanțial articol, în care acceptă (în principiu) tripla funcție a sufixului degajată de Iorgu Iordan, dar fără ca să o poată distinge în fiecare din exemplele pe care le discută; în plus, el nu crede exclus ca unele toponime să fie antroponime în *-ar* la pl. Așa, de pildă, *Vălari, Albinari, Cremenari, Fusari, Gogoșari*, ar putea fi atât „pluralul unui nume personal sau local”, cât și al apelativelor *vălar* „piuar”, *albinar* „stupar”, *cremenar* „spărgător de piatră”, *fusar* „fabricant de fuse”, *gogoșar* „sericicultor”¹⁶. *Ghebari* poate desemna atât pe cei veniți din *Gheba*, cât și pe cei numiți *Gheba*; *Șolțirci, Finacari, Apostari* se pot explica fie din supranumele *Ciotîrcă, Finacu, Apostu*, fie ca derivate toponimice (există o vale moară în Dolj), fie din apelativele **finac* < *fin*, **apostar* < *apust* = opust (la moară), **ciotîrcar* < *ciotîrcă*. Bogrea conchide că posibilitatea existenței sufixului *-ar(i)* rămîne pur teoretică „în lipsa probei documentare”.

1.8.1. În același timp, Bogrea nu este satisfăcut de explicația lui Pușcariu, pe care o desființează pur și simplu printr-o mare bogăție de exemple, culese îndeosebi din documentele oltenești: *Gruitari, Săcuiari* (= Secuieni), *Pisicari* (probabil de la un *Pisică*), *Ceaușari* < n.pers. *Ceauș, Iarcari* < *Iarca (Iarcu)*, *Groșari* (numele satului alternează cu *Groșani*). Aceste toponime (poate cu excepția lui *Pisicari*) dovedesc în mod incontestabil realitatea sufixului, orice relație cu apelativele fiind exclusă.

1.8.2. Concluzia sa reprezintă un punct de vedere intermediar între ipoteza lui I. Iordan și cea a lui S. Pușcariu. Pe de o parte, el recunoaște

¹⁰ I. Iordan, *-AR = -IAN în toponimie*, în „Arhiva”, XXX, 1923, p. 104 și 106 nota 2.

¹¹ *Ibidem*, p. 106.

¹² Ilie Bărbulescu, *Sufixele -ĂȚ, -AR și -AN arătînd originea locală*, în „Arhiva”, XXX, 1923, p. 61.

¹³ *Ibidem*, p. 62.

¹⁴ *Ibidem*.

¹⁵ I. Iordan, *-AR = -IAN în toponimie*, p. 106. Bg. *konjart* înseamnă însă „căier, paznic de cai” și cu acest înțeles a pătruns în toponimia balcanică (J. Zaimov, *Anciens noms bulgares dans la partie sud de la Péninsule Balkanique*, în ACIEB, VI, p. 401).

¹⁶ V. Bogrea, *În chestia sufixului -AR*, în DR III, 1922—1923, p. 806.

în utilizarea toponimică a sufixului o funcție diferită de cea din sfera apelativelor, iar pe de altă parte apreciază că ar putea fi vorba de o întrebuintare a lui *-ani* disimilat, extinsă ulterior la toponimele care nu conțin un *-n-* tematic¹⁷. Extensia sub formă de sufix a unui accident fonetic este, neîndoind, o ipoteză de bizarerie a căreia Bogrea și-a dat seama; de aceea, el „ajustează” interpretarea lui Pușcariu, considerând că nu se poate vorbi „de disimilare, în sensul presupus de d-sa, ci de substituție pentru evitarea disimilației, ca în cazul ipocoristicelor rusești, care se derivă prin suf. *-eňka* sau *-ečka*, după cum primitivele [= bazele] respective nu conțin sau conțin în tulpină o nazală”. Corecția este însă ineficăce pentru că *-ečka* nu rezultă din disimilarea lui *-eňka*, ci este un compus independent din sufixele *-ka* + *-ka*¹⁸. Substituția eufonică nu este altceva decât un schimb de sufixe, ceea ce implică: a) existența unui sufix toponimic *-ar*; b) echivalența lui funcțională cu *-eni*; c) utilizarea lor alternativă după cum tema conține sau nu un *-n-* tematic.

1.8.3. O noutate a articolului este aceea că abordează și numele de persoană terminate în *-ar*, frecvente în documentele cîmpulungene publicate de Stefanelli (*Ruxăndariu*, *Tonigar* etc.), dar fără să sesizeze vreo legătură între acestea și toponimele personale. Dimpotrivă, el apreciază că „sînt nume personale negustorești, de origine levantină (it. -gr.), în care caracterul diminutiv al suf. *-ar* e tot atît de evident ca și-n grecismul *Leondari* = λεοντάρι «deu mic, leuș, leușor»¹⁹. Întinderea cunoștințelor lui Bogrea i-a sugerat o asociație prin nimic justificată: acei cîmpulungeni nu aveau nici o legătură cu levantinii, nu erau negustori și, în plus, numele nu erau excepții de la sistemul onomastic al zonei, ci ilustrau o denominație curentă și astăzi. Caracterul lor diminutiv nu poate fi „evident” decât pentru cine are fantezia de a vedea în ele *apelative* grecești sau italiene.

1.9. În urma acestor contribuții, S. Pușcariu revine și el, nuanțîndu-și opinia mai veche în sensul indicat de Bogrea: „Deși, precum au arătat de-atunci alții, nu poate fi vorba propriu-zis de o disimilare, totuși alegerea sufixului *-ar*, cînd la sfîrșitul tulpinei se găsea un *-n-*, nu este întîmplătoare, ci are un rost eufonic²⁰. Exemplele, destul de numeroase, includ însă destule apelative și supranume toponimizate (*bucinar*, *găitănar*, *grenar*, *săpunar* etc.), care nu pot avea o valoare probantă, deoarece ilustrează o funcție lexicală a lui *-ar* în care el nu este sinonim cu *-ean*. Celelalte oferă, pe de o parte, disimilări evidente, pentru că sînt regresive, afectînd tema: *Peștenaru* < *Peștera*, *beclean* (nu *beclenar* !) < *Beclean*, *ilerean* < *Ileri*²¹; apoi disimilări regresive care

¹⁷ *Ibidem*.

¹⁸ Vezi André de Vincenz, *Traité d'anthroponymie houtsoule*, München, 1970, p. 550.

¹⁹ V. Bogrea, *În chestia sufixului -AR*, p. 806, nota 2.

²⁰ Sextil Pușcariu, *Pe marginea cărților*, în DR VI, 1929—1930, p. 534. Punctul de vedere al lui Pușcariu este reluat de I. Jordan într-un articol relativ recent, dar, printr-un *lapsus memoriae*, este folosit tocmai pentru a combate teoria lui Pușcariu: „S-ar părea, cum a presupus, mi se pare, S. Pușcariu, că avem a face cu o cauză de ordin fonetic. Acest lingvist se gîndea la o disimilație [...] Eu aș invoca, mai degrabă, eufonia” (*Observații cu privire la raporturile dintre toponime și antroponime*, în LR XXIV, 1975, p. 236).

²¹ Etimologia primului nume pare a fi fost confecționată de autor, pentru că *peștenari* se numesc cei din *Peșteana* (Ștefan Pașca, *Sufixe care indică apartenența locală*, în DR VII, 1931—1933, p. 160); tot de aici era și un Radu *Peștenaru*, vel pitar la Tîrgu Jiu, de la 1763 (Alexandru Ștefulescu, *Încercare asupra istoriei Tîrgu Jiului*, București, 1899, p. 128). Pentru al doilea, cf. și Adam *Bellercașu* din Făgăraș, la 1809 (IORGA, S.D. XII, p. 20).

s-ar putea explica, la rigoare, printr-o alternanță de sufixe (-ari/-eni) în numele aceleiași localități: *hîrsărean* < *Hîrseni* și *mărginărean* < *Mărgineni* (unde nu este cu totul exclusă alternanța cu *Hîrsari* și *Mărginari*); în sfîrșit, „disimilări ale sufixului“: *căpîlnar* < *Căpîlna*, *Comănar* < *Comana*, *Crăsnaru* < *Crasna*. În rezumatul unei comunicări care trebuia susținută la congresul internațional de toponimie din 1938, Pușcariu vorbește de suf. -ari cu funcție locală apărut „printr-un fel de disimilare prohibitivă, cînd radicalul cuvîntului conține pe n“; exemplele erau *poienari* < *Poieni* și *bustenari* < *Bușteni*²².

1.10. Teoria lui Pușcariu își află un susținător în persoana lui Ștefan Pașca. După el, suf. -ari patrimonial „nu e tocmai rar în românește“, dar nu există probe practice pentru explicarea lui altfel decît prin disimilație, deoarece „toate formațiile vîi din limba actuală pot fi disimilate din sufixul -an“²³. Poziția lui Pașca este paradoxală, în sensul că îmbină puncte de vedere care se exclud reciproc. Un accident fonetic este strict individualizat, depinzînd în mod absolut de un anumit context sonor în anumite unități lexicale (cînd se generalizează, se vorbește de o „lege“); sufixul este o unitate funcțională, independentă de configurația fonetică a bazei, care îl poate altera (sub forma variantelor), dar nu îl poate selecta sau crea. Prin urmare, ori este vorba de o variantă fonetică a sufixului -eni, ori este un sufix autonom.

1.10.1. Pașca se îndoieste de vechimea suf. -ari, presupusă de I. Jordan: „ar trebui să-l regăsim în mai multe derivate, în care posibilitatea disimilării sau a asimilării să fie exclusă“. El suspectează exemplele lui I. Jordan (*Ghiocari*, *Sicari*) ca apelative toponimizate și nu consideră concludent nici exemplul lui Bărbulescu. Dar materialul bogat al lui Pașca dovedește în mod categoric posibilitatea coexistenței lui -ean patrimonial cu o bază conținînd un -n-: *arinean*, *hîrsănean*, *copăcenean*, *drăjnean*, *gîrcinean*, *goșmănean*, *iorcănean*, *răzînean*, *surănean*, *zlănean* < *Arini*, *Bîrsanu*, *Copăceni*, *Drajna*, *Gîrcina*, *Goșmani*, *Iorcani*, *Rezina*, *Surani*, *Zlana*²⁴.

1.10.2. Interesante sînt cazurile de coprezență a lui -ar și -ean (*colunărean*, *dejănerean*, *poienărean* < *Colun*, *Dejani*, *Poiana*), care, după Pașca, „sînt un indiciu că sufixul -ar, cu funcțiunea lui -an, e de oarecare vechime în sistemul nostru derivativ“²⁵. Într-adevăr, ele par să probeze, pe de o parte, estomparea semnificației patrimoniale a suf. -ari, iar pe de alta anterioritatea sa față de -eni, care îl întărește: [*Colun* > *colunari* > *Colunari* > *colunăreni*] și [*Dej* > *dejani* > *Dejani* > *dejănari* > *Dejănari* > *dejănereni*]. Fenomenul ne apare ca o consecință a echivalenței funcționale dintre numele locului și numele locuitorilor, operantă în vechea toponimie românească²⁶: după cum satele putnene *Crucea de Jos* și *de Sus* erau numite uneori *Crucenii de Jos* și *de Sus*²⁷, satul *Drajna* din Prahova — *Drăjnari*²⁸, iar *Brebina* (Baia

²² Sextil Pușcariu, *La dénomination des habitants de localités en roumain (Premier Congrès International de Toponymie et d'Anthroponymie. Actes et Mémoires, Paris, 1939, p. 248)*.

²³ Ștefan Pașca, *Sufixe*, p. 159–160.

²⁴ *Ibidem*, p. 156.

²⁵ *Ibidem*, p. 160.

²⁶ Vezi Dragos Moldovanu, *De l'interpénétration des systèmes toponymiques*, in „Beiträge zur Namenforschung“, 1975, nr. 2, p. 157.

²⁷ CAT. MOLD. II, p. 344 (a. 1644), III, p. 473 (a. 1673).

²⁸ CAT. Ţ. ROM. III, p. 614/615 (a. 1631).

de Aramă — Mehedinți) — *Brebinari*²⁹, tot astfel primul nume al locuitorilor din *Colun*, acela de *colunari*, a fost considerat un substitut al toponimului *Colunari*, după care s-a simțit nevoia unei forme lipsite de ambiguitate a numelui de locuitori — și aceasta a fost obținută prin adăugarea unui nou sufix. Toate formele intermediare sînt atestate ca supranume: *Colunaru*, *Dejanu* și *Dejenariu*³⁰.

Un exemplu similar este numele locuitorilor din *Poiana Sibiului*, acela de *poienăreni*, care se raportează la numele mai vechi al satului, atestat pe la 1850, *Poienari*³¹. Tot așa, credem, trebuie să se explice derivatele aromânești menționate de Th. Capidan: *curcearași/curceari*, *bilișarași/bilișari*, *luncarași/luncari* < *Corcea*, *Bilița*, *Lunca*³².

1.10.3. Este de remarcat că Pașca evită cu discreție materialul oferit de Bogrea, susținîndu-și teoria doar pe baza exemplificărilor lui I. Iordan și Bărbulescu. Articolul său este conceput polemic, așa încît și generalizările trebuie privite cu rezerva normală în asemenea împrejurări. Reluîndu-și ideile în monografia onomastică a Țării Oltului, el va fi pus în imposibilitatea de a explica supranumele *Desculțar* și *Șofletari*, primul familial, al doilea colectiv, care au în egală măsură un punct de plecare antroponimic³³. Într-adevăr, primul nu poate fi privit ca un derivat apelativic, iar pe al doilea tradiția locală (verificată documentar de autor) îl raportează la oierii *Șofletea*, din care se trag locuitorii din partea de sus a satului Regea (Făgăraș)³⁴.

1.11. Interpretarea lui I. Iordan va fi, în schimb, acceptată de A. Graur care, oprindu-se asupra derivatului *ciochinar* „locuitor din *Ciochina*“ (Ialomița) notează: „Pare puțin probabil ca *-ar* să provină aici dintr-o disimilație fonetică. Trebuie să admitem mai degrabă că suf. *-ean* a fost înlocuit printr-un alt sufix, pentru a evita repetarea nazalelor“³⁵.

1.12. După articolul lui Pașca, I. Iordan reia chestiunea, aducînd noi argumente pentru teza proprie. Funcția patrimonială a suf. *-ari* este menținută din latină, printr-un proces similar cu cel petrecut în celelalte zone ale României. În Peninsula Iberică suf. *-é* (< lat. *-arius*) formează și el nume ca *senteñé*, *antrasé* „locuitor din *Sentein*, *Antras*“³⁶. Suffixul iberic *-aru* ar fi, după Menendez Pidal, un formant prelatin, corespondentul perfect al albanezului *-aro*³⁷. I. Iordan completează lista exemplelor românești, dar toate numele conțin un *-n-* tematic:

²⁹ I. Cojocaru, *Documente privitoare la economia Țării Românești (1800—1850)*, București, 1958, p. 605. Alternanța infirmă explicația dată de I. — A. Candrea, după care *Brebinari* ar fi însemnat „prinzători de castori“ (*Raporturi între limbă și cultură*, curs, București, 1929—1930, p. 51).

³⁰ Ștefan Pașca, *Nume de persoane și nume de animale în Țara Oltului*, București, 1938, p. 88.

³¹ Cf. D. Șandru, *Mocanii în Dobrogea*, București, 1946, p. 38—39.

³² Th. Capidan, *Un suffixe albanais en roumain*, în „Revue Internationale des Études Balkaniques“, II, 1936, p. 136.

³³ Ștefan Pașca, *Nume de persoane*, p. 138.

³⁴ *Ibidem*, p. 223 și 329.

³⁵ A. Graur, *Notes d'étymologie roumaine*, în *Bl.* V, 1937, p. 58.

³⁶ Iorgu Iordan, *Toponimice*, în *BIFR* III, 1936, p. 158.

³⁷ *Ibidem*, p. 159. Și după Antonio Griera, *-ar* este un formant prelatin în numele unor parohii din Pirinei, cum ar fi *Aransar*, *Garexar*, *Munciar*, atestate în secolul al IX-lea (*Les „Rationes Decimarum“, sources de valeur considérable pour l'étude de la toponymie*, în *Quatrième Congrès International de Sciences Onomastiques*, Uppsala, 1954, p. 269).

siminicar, *vîlcănari* < *Siminicea*, *Vîlcani* ș.a. Deși își menține opinia asupra bg. *-ar* (un posibil împrumut din rom. sau alb.), îi semnalează prezența și în sîrbocroată : *pîntar*, *prijecar* < *Punať*, *Prijeko*—unde are funcția lui *-janin*³⁸.

1.13. Doi ani mai tîrziu, I. Iordan completează paralela romanică și slavă cu pătrionime în *-ari* din dialectele italiene și din limba sîrbă și oferă un plus de exemple românești, avînd aproape toate un *-n-* în bază³⁹. El aduce în discuție și derivatele aromânești menționate de Capidan (*vărtopar*, *stropanar*, *muzakar*, *șipsca* etc. < *Vartopi*, *Stropani*, *Muzakia*, *Șipsca* etc.), pe care lingvistul clujean, ca și Pușchilă, le motiva printr-un împrumut de sufix din albaneză⁴⁰. Este clar că, dacă *-arius* patrimonial latin este moștenit în dacoromână, nu există un motiv serios ca și acestea să nu se interpreteze ca o continuare a sa. Este concluzia lui A. Philippide, care acceptase întrutotul explicația elevului său⁴¹.

1.14. Plecînd de la rezultatele romanistului ieșean, un alt romanist, G. Giuglea, include sufixul în seria „concordanțelor dintre română și celealte limbi romanice”. El se pronunță ferm împotriva interpretării lui S. Pușcariu, care se resimte de un orizont limitat : „încercarea de a explica un fapt lingvistic mărginindu-ne la limba română nu poate fi suficientă”⁴².

1.14.1. Giuglea completează informațiile lui I. Iordan asupra descendenților lui *-arius* în Spania (> *-ero*, *-ra*), adăugînd și domeniul portughez (> *-eiro*). El relevă faptul că lingviștii iberici nu neagă, așa cum s-a întîmplat la noi, realitatea sufixului în cazurile de *combinare* ale acestuia cu descendenții lui *-anus* (*Cantillanero* „locuitor din *Cantillana*”) sau de coincidență între sensul patrimonial și cel apelativic (*Carbonero* și *Castañero* înseamnă atît „locuitor din *Carboneras*, *Castaño*”, cît și „cărbunar” sau „vînzător de castane”)⁴³. Giuglea crede că „pe teritoriul dacoromân problema se prezintă sub același aspect ca și în Iberia” : apelativul *muntari* din M. Apuseni îi desemnează pe locuitorii de la înălțime, ca și sp. *montero* sau andal. *serrero* ; toponimul *Pustari* din zona Aradului înseamnă „cei veniți din *pustă* (cîmpie)” ; antrop. *Băltaru* din j. Alba înseamnă „locuitor de la *Băltă*” ș.a.⁴⁴.

1.14.2. Spre deosebire de Pașca sau chiar de I. Iordan, care au evitat pe cît posibil discutarea toponimelor personale, Giuglea se oprește asupra lor venind cu date verificate de el însuși. *Coleșari*, n. loc. din cîm. Roșeți — Ialomîța, se explică prin numele familiei *Coleșă* ; *Berari* (Cluj), *Iosifaru* (Corbeni — Argeș) îi indică pe descendenții lui *Berea* și *Iosif* ; numele satului *Domnari* (Ocna Sibiului) este pl. direct al numelui *Domnaru* al unei familii

³⁸ Iorgu Iordan, *Toponimice*, p. 158.

³⁹ Idem, *Notes de toponymie roumaine*, în BL VI, 1938, p. 30—31 (excepția este n. fam. *Hodorariu* < *Hodora*).

⁴⁰ Th. Capidan, *Raporturile albanoromâne*, în DR II, 1921—1922, p. 457 și nota 1 ; idem, *Un suffixe*, p. 135—136 ; G. Pascu, *Sufizele românești*, București, 1916, p. 81. Într-un studiu mai vechi (*Die nominalen Suffixe im Aromunischen*, Leipzig, 1908, p. 19), Capidan credea că funcția patrimonială a lui *-ar* este slavă, nu lalinească.

⁴¹ A. Philippide, *Originea românilor*, II, Iași, 1927, p. 626.

⁴² G. Giuglea, *Coincidențe et concordances entre le roumain et les autres langues romanes*, în LLitt II, 1943, p. 57 și p. 58 nota 1.

⁴³ *Ibidem*, p. 58—61.

⁴⁴ *Ibidem*, p. 61—62. Treccm peste etimologiile mai puțin sau deloc probabile, cum este *Rășinariu* < **Orășănari* (p. 63).

de localnici⁴⁵. Este drept că primele două ar putea fi suspectate ca atracții la seria apelativelor (*coleşar* și *berar*), dar al treilea nu poate fi contestat; ultimul reia un derivat lexical, *domnar* (O. Birlea, *Antologie de proză populară epică*, I, București, 1966, p. 375).

1.14.3. Pentru a explica sensul personal al sufixului, Giuglea nu poate oferi nici o paralelă romanică. Mai bine spus, nu recunoaște unele analogii — altfel limpezi — derutate de interpretările nesigure ale unor lingviști străini. Așa de pildă, el crede că toponimele franceze *Crespières* < *Crispius* și *Marcellaire* < *Marcellus*, citate de A. Dauzat, se pot include în categoria patrionimelor (!), deși „sensul nu apare cu claritate”⁴⁶. Or, sensul este obscur numai în această ipoteză, pentru că admitând o funcție personală a sufixului, formațiile devin ușor de analizat: „domeniile (proprietatea) lui *Crispius* (*Marcellus*)”. Lipsit de orizont comparativ, lingvistul clujean va încerca o motivare strict românească, neconvingătoare, verificând involuntar principiul enunțat de el însuși.

După cum *tufarul* este arbustul dezvoltat din trunchiul unei *tufe*, tot astfel, crede Giuglea, *Iosifaru* este un membru al familiei *Iosif*. Pentru că toponimele *Tufari* și *Urzicari* desemnau și locul unde cresc *tufe* și *urzici*, s-a produs o confuzie în mintea poporului între valoarea colectivă și cea locală a sufixului, care i-a permis lui *-ear* să-l sub planteze în funcția „locală”⁴⁷. În fapt, sensul onomastic al suf. *-ar* nu poate fi corelat cu funcțiile sale lexicale cunoscute: *tufarul* trebuie încadrat în seria numelor de plante date pe bază de similitudine, indicind copacul nedezvoltat, asemenea unei *tufe*⁴⁸. Funcția colectivă (*afinariu*, *feregar*, *rugar*, *smidar*, *răchișar*, *murar*, *lespedar*, *piețrar*, *pesăcar* etc. = „loc cu afine, cu ferigi, cu rugi, cu smidă, cu răchiși, cu mure, cu lespede, cu piatră, cu nisip etc.”) este și ea departe de a putea evolua spre aceea de filiație. Prin urmare, dacă este adevărat că punctul de plecare al dezvoltării semantice a sufixului a fost ideea de apartenență în sens larg, apartenența familială nu a putut fi demonstrată de asociația lui Giuglea.

1.14.4. Concluzia lui Giuglea este că „funcția toponimică și patrionimică (*gentilice*, în fr.) a lui *-arius* persistă în ariile laterale (Iberia, Dacia). Aceasta probează că acest sufix este de proveniență latină vulgară: concluzie întărită și mai mult de conservarea fenomenului în Sardinia, care constituie o arie izolată”⁴⁹. Cercetările mai noi au infirmat însă și această aplicație a principiilor neolingvistice. Sintetizând rezultatele, Carlo Tagliavini constată că sufixul etnonimic *-arius* „este prezent în toate regiunile, din Piemont în Sicilia și Sardinia”⁵⁰. Nu mai poate fi vorba, deci, nici de arii laterale, nici de arie izolată.

⁴⁵ *Ibidem*, p. 62–63. Un Pătru *Domnar(i)ul* este menționat într-un act ardelean de Ia 1601–1602 (IORGA, S.D. IV, p. 15), iar un Ion *Coleșa* din Dridif la 1658 (Valer Literat și Martin Járay, „*Vizite*” calvinești la proștii români din Țara Făgărașului, în AIN VII, 1936–1938, p. 600); cf. CDO, p. 118.

⁴⁶ G. Giuglea, *op. cit.*, p. 59, nota 2.

⁴⁷ *Ibidem*, p. 64.

⁴⁸ Elena Ciobanu, *Categoriile semantice create de sufixul -AR în limba română*, în SMFC III, p. 148.

⁴⁹ G. Giuglea, *Coincidențe*, p. 64.

⁵⁰ Carlo Tagliavini, *Gli etnici italiani*, în VII *Congresso internazionale di scienze onomastiche. Atti e memorie*, III, Florența, 1963, p. 498. Vezi și Nino Lamboglia, *Toponomastica dei comani di Atassio e Laigneglia*, Albenga, 1938, p. 12 (în toponimia din Liguria); Giandomenico Serra, *Sulla continuità dell'onomastica latina-romanza nei nomi propri canavesani (e piemontesi)*, în *Atti del Congresso internazionale di scienze onomastiche*, III, Florența, 1963, p. 498.

1.15. În marea sa monografie a toponimiei românești, I. Iordan îi consacră sufixului *-ari* un întreg capitol, axat exclusiv pe funcția sa patrimonială. Puține sînt, totuși, numele imune la explicația prin disimilare și care să nu fie suspectate, cel puțin în principiu, ca apelative toponimizate sau ca toponime personale. *Blăjerii* (Galați) ar fi, „după tradiție”, originari din *Blaj*⁵², dar mai aproape de adevăr pare explicația lui I. — A. Candrea, de la un n. pers. (frecvent în Moldova) *Blaj*⁵³. Atestat la 1448 în forma *Blajari*⁵⁴, satul este prea vechi pentru a-i conferi tradiției o bază istorică reală⁵⁵; pe de altă parte, alternarea formelor în *-eri*⁵⁶ nu numai cu variante în *-eni* (*Blăjeni*)⁵⁷, dar și în *-ești* (*Blăgești*)⁵⁸ în numele localității, indică o bază *Blag-*, aceeași ca în *Blăgești* — Bacău, care alternează cu *Blăgești*⁵⁹. În *Focșari* și *Roșcari* (R. Sărat), autorul însuși recunoaște caracterul personal al sufixului, dar consideră numele ca fiind pur întâmplătoare: ele ar rezulta dintr-o substituție a suf. *-ani*, motivată de dorința de a evita omonimia cu numele orașului *Focșani* și al satelor *Roșcani* din Moldova. Oricum, I. Iordan crede că funcția personală se justifică în același fel ca și cea a suf. *-ani(-eni)*, printr-o evoluție din cea „locală”⁶⁰.

Dar asemenea substituții de sufixe pentru a evita omonimia nu sînt probate, cel puțin pînă acum, în toponimia românească; de obicei se adăuga la unul din nume un element suplimentar, creîndu-se perechi opozitive. Omonimia nu incomoda cîtuși de puțin cînd localitățile se aflau în ocoale (plaiuri) sau în ținuturi (județe) diferite și în nici un caz nu era operantă cînd ele se aflau în țări diferite. Dar chiar așa stînd lucrurile, este limpede că substituția nu putea fi arbitrară, ci presupunea cu necesitate conștiința funcției personale a lui *-ari*. De altfel, *Dictionarul geografic* menționează că primul sat a fost înființat de către *răzeșii* *Focșari*; prin urmare numele colectiv în *-ari* l-a precedat pe cel de localitate și, deci, baza însăși a omonimiei se pierde.

tesii), în DR IV, 1923, p. 551, nota 1: reflexe venete ale lui *-arius* (*-aro*, *-ar*, *-ero*, *-er*) patrimonial, de ex. *friularo* „friulan”, *Foneri*, *Ronzoneri*, *Vazzoler* „locuitori din *Fondo*, *Ronzone*, *Vazzola*” ș.a.

⁵¹ Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, București, 1963, p. 412—416.

⁵² Cf. V. Bogrea, *Recenzie*, în AIIN I, 1921—1922, p. 386.

⁵³ I. A. Candrea, *Introducere în studiul toponimiei, cu privire specială asupra toponimiei Otteniei și Bănatului*, curs, București, 1927—1928, p. 159. Cf. și CDO, p. 173.

⁵⁴ DIR, A, XIV—XV, I, p. 229.

⁵⁵ Explicația dată de I. Iordan a fost acceptată însă de C. Racoviță (*Migrațiuni din Ardeal peste Carpați în lumina toponimiei*, în „Geopolitica și geoistoria”, II, 1942, p. 71) și C. Cîhodaru (*Începuturile vieții orașenești în Iași*, în AUI (Ist) XVII, 1971, p. 41). Istoricul ieșean încearcă, fără succes (după părerea noastră), să aducă probe din domeniul toponimiei pentru a documenta teza emigrărilor transilvănene timpurii în Moldova. În *Observații cu privire la procesul de formare și de consolidare a statului feudal Moldova în sec. XI—XIV*, II (AIIA XVII, 1980, p. 120), alături de *Blăjari* figurează ca dovezi ale unui „rotacism” de origine maramureșeană numele satelor *Coteciari* și *Ghindușari*; acestea își pierd valoarea dacă vedem în *-ari* un sufix personal, cu altă mai mult cu cit documentele atestă și bazele antroponimice (*Cotel* și *Ghenghea*).

⁵⁶ DIR, A, XVII—V, p. 322 (a. 1625), CAT. MOLD. II, p. 248 (a. 1636), IV, p. 191 (a. 1684).

⁵⁷ DIR, A, XVI—III, p. 178 (a. 1581), CAT. MOLD. II, p. 44 și 248 (a. 1623, 1636), IV, p. 162, 352 (a. 1681, 1693).

⁵⁸ Const. Solomon și C. A. Stoide, *Documente tecucene*, I, Birlad, 1938, p. 42 (a. 1690).

⁵⁹ DIR, A, XIV—XV—I, p. 132 (a. 1436), XVI—III, p. 131 (a. 1595). Un *Blăgari* apare ca sat pe moșia mănăstirii Izvorani, lângă Ciocănești — Buzău (CAT. T. ROM. II, p. 421, a. 1617); la 1631 el este numit *Oblegari* (DRH, B, XXIII, p. 371).

⁶⁰ Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, p. 415.

1.16. Referindu-se în trecere la funcția patronimică a sufixului, Ecaterina Ionașcu, actualizează poziția contradictorie a lui Pașca, admițând că „-ar îl poate înlocui pe -ean numai în cazul când tema cuvântului de bază cuprinde ea însăși sufixul -ean (sub forma de plural -eni) sau se termină în -n”⁶¹. Exemplele autoarei (*buştenar* și *poienar*) nu sînt cele mai potrivite, iar afirmația că „foarte rare sînt derivatele de la nume proprii”⁶² dovedește o necunoaștere a bibliografiei problemei.

1.17. Studiind onomastica din Valea Jiului, Al. Cristureanu semnalează nume ca *Ploștinar*, *Poienar*, pe care le analizează (acceptînd punctul de vedere al lui I. Jordan) ca derivate cu sufix patronimic⁶³. El remarcă însă că, uneori, -ar indică și descendența familială (de pildă, în *Georginar*) — constatare cu atît mai importantă cu cît rezultă dintr-o anchetă la fața locului. Autorul este convins de originea sa latină, dar nu-i explică funcția⁶⁴.

1.18. Vechea teză a lui Pușcariu este reluată de către Al. Graur, care, de astădată, îl consideră pe -ari o variantă a lui -ani⁶⁵. „S-a putut crede, scrie d-sa, că e vorba de sufixul -ar(i), din lat. -arius, pe care îl avem în cuvinte ca *morar* etc., dar a fost fără îndoială o greșeală, căci toate exemplele pe care le întîlnim au un -n înainte de sufix, ceea ce înseamnă că -ar este rezultatul unei disimilări: n-n devine n-r”⁶⁶. El consideră că exemplele fără -n-tematic sînt apelative toponimizate: *Broscari* sînt „cei care prind broaște”, iar *Ciorari* „cei care se țin după ciori” (unde -ar are funcția obișnuită din limba comună)⁶⁷.

1.18.1. Afirmația categorică a lui Al. Graur, ca și siguranța sa în „tranzarea” chestiunii surprind cu atît mai mult cu cît autorul nu depune efortul de a analiza totalitatea numelor de locuri și de locuitori aduse deja în discuție, ci se limitează la două exemple care, nici ele, nu sînt probate în fapt. „Aparentele excepții [de la explicația prin disimilare], scrie Al. Graur, au fost eliminate de Pașca”⁶⁸. Or, am văzut deja, „eliminarea” consta, pe de o parte, din *supoziția* că punctul de plecare al toponimelor în discuție era apelativic, iar pe de alta din ignorarea voită a materialului lui Bogrea. Ceva mai mult, Pașca însuși își mărturisea neputința de a înțelege unele nume prin propria sa teorie.

Dacă explicațiile ipotetice nu pot avea o pondere serioasă într-o chestiune disputată, nu e mai puțin adevărat că ele nu pot fi respinse pe acest considerent. Este posibil ca *Vălari*, de pildă, să reprezinte atît apelativul *vălari* „dîrstari”, cît și patronimul *vălari* „cei de pe vale (sau din Valea X)” ; dar din necunoașterea bazei de derivare reale nu se poate conchide că ultima posibilitate este nefundată. „Ceea ce nu este decît verosimil, susținea Des-

⁶¹ Ecaterina Ionașcu, *Sufixezele -AR și -AȘ la numele de agent*, în SMFC. I, p. 80.

⁶² *Ibidem*, p. 79. Și după Eugenia Contraș și Magdalena Popescu-Marin, sufixul -ar este pur lexical (*La suffixation dans le roumain des XVI^e — XVIII^e siècles*, în RRL XII, 1967, p. 400).

⁶³ Al. Cristureanu, *Derivarea cu sufixe a numelor de familie din Valea Jiului*, în CL VI, 1961, p. 172.

⁶⁴ *Ibidem*, p. 174.

⁶⁵ Al. Graur, *Nume de locuri*, București, 1972, p. 70.

⁶⁶ *Ibidem*, p. 119.

⁶⁷ *Ibidem*.

⁶⁸ Al. Graur, *Nume de persoane*, București, 1965, p. 119.

cartes, trebuie considerat aproape fals" — dar metoda sa este inoperantă în știință. Într-adevăr, ancheta probează faptul că locuitorii din *Valea Dîljii* (Hațeg) se numesc *vălari* — ceea ce schimbă cu totul ecuația toponimică⁶⁹; în acest mod se clarifică și antonimul *delari* din aceeași zonă.

1.18.2. Al doilea argument adus de Al. Graur, tot pe baza studiilor lui Pașca, este acela că „disimilarea” se încadrează într-o serie de procedee care tind să evite repetarea lui *-n-* tematic. Așa este „haplogia” : de la numele de localități *Iacobeni*, *Mihăileni*, *Hîrseni*, *Ileni*, *Spineni* și *Urziceni* s-au format supranumele (devenite nume de familie) *Iacobeanu*, *Mihăileanu*, *Hîrseanu*, *Ileanu*, *Spineanu* și *Urziceanu*, iar nu *Iacobeanu*, *Mihăilăneanu*, *Hîrseneanu* etc., cum ar fi fost „corect” după regulile de derivare⁷⁰. Situiindu-se în perspectiva sincronică a normei, autorul o substituie sistemului derivativ românesc; de aici explicația prin accidente fonetice a sistemului vechi de derivare, care își avea propriile sale legi și care este încă popular, nefiind eliminat decât în parte.

În condițiile în care numele locului era identic cu cel al locuitorilor, el servea în mod nemijlocit ca patronim. *Mihăilenii* nu erau numai „tîrgul (teritoriul) lui Mihail [Sturza]”, ci și „tîrgoveții” lui; fiecare individ era un *mihăilean*. Locuitorii din *Șindilari* (sau *Șindrilari*, com. Reghiu — Vrancea) se numeau tot *șindilari*, iar nu *șindrilăreni* ca astăzi, după cum rezultă dintr-un document din 1756 : „venind *șindilarii* și cu vrîncenii înaintea noastră, [...]”⁷¹; tot astfel, locuitorii din *Iacobeni* (Suceava) se numeau, la 1765, *ecobenii*, iar nu *iacobenari* ca acum⁷². Dealtfel, tradiția populară mai menține încă identitatea formală : locuitorii din *Boșteni*, *Leheceeni*, *Proscureni*, *Triteni*, *Voivodeeni* se numesc (la sg.) *boștean*, *davidean*, *lehecean*, *proscurean*, *trilean*, *voivodean*⁷³. Numai după ce semnul toponimic a devenit monovalent, a apărut necesitatea creării de patronime cu sufixe specializate, de tipul *Munteleanu*, *Olleneanu* < *Munteni*, *Olteni*.

Pentru aceste din urmă nume, Al. Graur oferă o explicație la fel de personală ca și cea prin haplogie : ele ar fi „fabricate greșit, de oameni care au ținut să-și schimbe numele, dar nu au avut curajul să treacă direct la *Munteanu*, *Olléanu*, pentru ca să nu se expună unei opoziții din partea celor care purtau dinainte acest nume”⁷⁴. Or, formațiile nu sînt singulare; chiar Pașca citase, cum am văzut, supranume de acest gen, la care se pot adăuga : *Glodeneeni*⁷⁵, *hîrșoveneni* < *Hîrșoveni* (*Vaslui*), *prisăcăneni*, *sodomeneeni*, *zaboloteneeni* < *Prisăcani*, *Sadomeni*, *Zaboloteni* (*Iasi*), *orașeneeni*, *soroceneeni* < *Orășeni*, *Soroceni* (*Botoșani*).

⁶⁹ G. Giuglea, M. Homorodean, I. Stan, *Toponimia comunei Rîu de Mori (Țara Hațegului)*, în FD V, 1963, p. 60. Aceeași explicație pentru *Valea cu Apă* din Oltenia, sat numit în documentele medievale *Vălari* (vezi Radu Sp. Popescu, *Însemnări de toponimie istorică*, în LR XXVII, 1978, p. 309).

⁷⁰ Al. Graur, *Nume de persoane*, p. 119. Asupra acestor „abateri” atrăsese atenția și Șt. Pașca (*Nume de persoane*, p. 141).

⁷¹ C. D. Constantinescu-Mircești și H. H. Stahl, *Documente vrîncene. Cărți domnești, hotărnicii, răvașe și izvoade*, București, 1929, p. 17.

⁷² Dragoș Moldovanu, *op. cit.*, p. 158.

⁷³ Șt. Pașca, *Sufixe care indică apartenența locală*, p. 157.

⁷⁴ Al. Graur, *Nume de persoane*, p. 119.

⁷⁵ Parte a satului Bărbuncești, com. Grăjdana — Buzău (MDG).

1.18.3. Al treilea argument al lui Al. Graur este, de astădată, mai serios. Este vorba de disimilarea lui *-n-* tematic, discutată deja de Pușcariu și Pașca, fenomen care nu poate fi contestat⁷⁶. Vom observa, totuși, că exemplele adunate nu ajung pînă la cinci — fapt care ne întărește convingerea că este vorba de un accident fonetic și, lucru important, subliniază implicit caracterul *diferit* al finalei *-ari*, care are o frecvență destul de ridicată.

1.19. Deși după lucrările lui Al. Graur au apărut mai multe articole de lexicologie și toponimie românească, nimeni nu i-a mai reluat opinia; dimpotrivă, teza lui I. Iordan a fost frecvent utilizată, fie pentru a explica denumiri apărute în anchete, fie în lucrări de sinteză⁷⁷.

1.19.1. Dintre acestea din urmă, important este un studiu al Mariei Iliescu, consacrat unei paralele romanice între descendenții sufixului latinesc *-arius*. Una din funcțiile relevate este aceea de a crea „derivate lexicale de proveniență”: *colibar* „locuitor în colibă”, *bădenar* „originar din Bădeni”, *orădar* „vînt dinspre Oradea”, similare cu ital. dial. *fioraio* „locuitor din Santo Fiore”, *abetonaro* „locuitor din Abetone”, *catrinaro* „locuitor din Santa Caterina”⁷⁸.

1.19.2 De sufixul *-ari* s-a ocupat și Gh. Bolocan, în două articole cu tentă teoretică afirmată⁷⁹. După părerea sa, toponimele în *-ari* sînt formate, ca și cele în *-ești*, „de la un nume comun și anume numele de grup format la rîndul lui dintr-un adjectiv [...] provenit dintr-un nume de persoană”: *Popești* — *Popescari*, *Vlădești* — *Vlădari*, *Catrinești* — *Catrinari*, *Tănășești* — *Tănășari*. Un al doilea tip este acela al „numelui de grup cu sens de apartenență sau de localizare”: *Văleni* — *Vălari*, *Grueni* — *Gruitari*, *Munteni* — *Muntari*. Ambele serii „au la bază nu un nume de persoană sau un nume de loc, ci un cuvînt comun”. Al treilea tip este al toponimelor provenite din nume de ocupații, tot prin intermediul fazei de „nume de grup” (*Grădinari*, *Zlătari* etc.), dar care, ca și precedentele, „poate fi format și de la nume de persoane: *Grădinaru*, *Tănășaru*, *Muntlaru*”.

După cum se observă, Gh. Bolocan reia tripartiția operată de I. Iordan la nivelul posibilităților; dar, întrucît „problema ar putea fi rezolvată numai pe baza unei anchete asupra numelor de locuitori”, nu dispune de mijloacele necesare pentru a o demonstra. „În cele mai multe cazuri, recunoaște el, este dificil, dacă nu imposibil, să decidem care este soluția concretă”. Căutînd o formulă valabilă pentru ansamblul numelor din *Dicționarul toponimic României*, fără eforturi speciale de documentare pe teren sau în arhive, Gh. Bolocan o află în transferarea problemei unui alt domeniu, acela al lexicologiei: „referirea la numele de grup este corectă și comodă”.

Așadar, noutatea pe care o aduc articolele respective este aceea că „numele de grup” sînt *nume comune*, indiferent dacă la baza lor stau apelative (*grădinari*, *gruitari*) sau nume de persoană (*tănășari*), iar aceste nume comune

⁷⁶ Al. Graur, *Nume de persoane*, p. 119.

⁷⁷ Vezi, de pildă, Virgil Nestorescu, *Aspecte ale formării cuvintelor în limba română veche* (sec. XIV—XVI). II. *Derivarea cu sufixe*, în SCL XXVII, 1976, p. 494, pentru care *-ari* este cu valoare „locală” în *Crîngari*, *Broscari*, *Viezurari*.

⁷⁸ Maria Iliescu, *Structura semantică a urmașilor sufixului latinesc -ARIUS, -ARIA, -ARIUM în română și în italiană*, în SCL XXVIII, 1977, p. 604 și 606.

⁷⁹ Gh. Bolocan, *Stratificarea în toponimie*, în LR XXIV, 1975, p. 584 și *Categoria „nume de grup” în toponimie*, în LR XXV, 1976, p. 97—98.

sînt explicația însăși (etimologia) a numelor proprii corespunzătoare: *Tănăsari*, sat, de la numele de grup *tănăsari*. Problema etimologiei devine dintr-odată foarte simplă, reducîndu-se la a scrie cu literă mică un nume de localitate. Dar ce înseamnă apelativul *tănăsari*? — iată un amănunt pe care nu-l lămuresc dicționarele și care nu-i reține atenția autorului. În fapt, *tănăsari* înseamnă, pentru localnici, „cei care locuiesc în satul *Tănăsari*“, după cum *bezari*, *chiricari*, *creciunari* (cu sg. un *bezar*, un *chiricar*, un *creciunar*) înseamnă „locuitorii cătunelor *Bezari*, *Chiricari*, *Crăciunari*“ (Vrancea)⁸⁰. Judecată în plan sincron, explicația lui Gh. Bolocan are avantajele și dezavantajele cercului vicios, fiind numai „comodă“, dar nu și „corectă“.

S-ar putea obiecta că această explicație nu este atacabilă în atitea alte cazuri în care numele locuitorilor s-a diferențiat de numele locului printr-un sufix suplimentar, ca în *colunăreni*, *bodeșteni*, *stulpicăneni* față de *Colunari*, *Bodești*, *Stulpicani*; dar prima situație este și cea veche, menținută din faza în care *nomina loci* și *nomina collectiva* alcătuiau aspectele indisolubil legate ale unităților denominative, diferențiindu-se doar prin mijloace contextuale. Pe de altă parte, încercarea de a raporta numele de grup cu bază antroponimică la formații adjectivale (de tipul: *Cracul bunesc* > *bunestii* > *Bunești*) este lipsită de suport: derivatele adjectivale cu sufixul *-ar* sînt extrem de puține⁸¹ și provin mai degrabă din utilizarea adjectivală a unor substantive. Dacă există un numitor comun între toponimele personale în *-ești* și cele în *-ari*, el nu poate fi căutat aici⁸².

1.20. Este clar că problema sufixului *-ari* nu și-a găsit încă, în pofida unor prețioase precizări de amănunt, o soluție de ansamblu convingătoare, tocmai datorită absenței unei baze documentare, care să înlocuiască supozițiile prin explicații reale. Firește, nu avem posibilitatea de a propune soluții etimologice pentru toate toponimele deja semnalate, sau pentru multe altele pe care le-am găsit noi înșine; dar un număr de analize sigure vă putea contura un sistem formativ, separînd certitudinea de ipoteză.

2. [*Reflexe toponimice ale funcțiilor lexicale*] — Dacă eliminăm din discuție toponimele în *-ari* neromânești sau suspecte (cum este *Ficătari* — Timiș, atestat la 1320 în forma *Fyghatar*, ce pare a fi un compus maghiar cu *-határ* „hotar“)⁸³, se degajă o primă grupare de toponime, care au la bază formații lexicale sau supranume la plural.

2.1. S-a vorbit despre *-ārius* latin ca despre un „sufix caracteristic profesional“⁸⁴, cu reflexe bogate în toponimia și antroponimia romanică medievală. Numele de acest fel sînt bine reprezentate în toponimia urbană românească, marcînd procesul de apariție și dezvoltare a breslelor. Le vom

⁸⁰ După ancheta făcută de noi, în anul 1979, la Nereju (Vrancea), împreună cu prof. univ. V. Arvinte și prof. Gabriela Macovei.

⁸¹ Vezi G. Pascu, *Sufixe*, p. 86—87 și Iorgu Iordan, *Limba română contemporană*, București, 1956, p. 343. Deși adjectival la origine, *-arius* s-a folosit cu o funcție preponderent substantivală în latina tirzie și în limbile romanice (Erik Staaff, *Le suffixe -arius dans les langues romanes*, Uppsala, 1896, p. 1).

⁸² Vezi Dragoș Moldovanu, *De l'interpénétration*, p. 161.

⁸³ I. Pătruț, *Studii de limbă română și slavistică*, Cluj, 1974, p. 220—221.

⁸⁴ Giandomenico Serra, *Aspetti e problemi d'ordine sociale evocati dalla terminologia professionale del medioevo italiano relativa a voci neolatine corradicali con la voce latina „Mercator“*, în *Quatrième Congrès*, p. 484.

ilustra printr-o serie de nume de străzi și de cartiere, utilizând ca sursă principală (pe lângă o serie de monografii și documente), datele unei anchete indirecte efectuate de noi în 1969 asupra nomenclaturii urbane din România : *Aparilor*(Iși), *În Arcari*(Iși), *Aurarilor*(Sib), *Bărbierilor*(Buc, Sib), *Bătușarilor*(CuA), *Birjarilor*(Buc), *Blănarilor*(Bot, Buc, Clj, Iși, Sib), *Blidarilor*(Buc), *Bogasierilor*(Buc), *Brutarilor*(Buc, Clj, SaM, Sib), *Butarilor*(Buc), *Căldărarilor*(Buc, Gal), *Cărămidarilor*(Ard, BaM, Bot, Bră, Buc, Buz, Căl, Clj, Con, Dej, Giu, Iși, Ord, RîS, SaM, Slo, Suc, TgN, Văm)sau *Cărămizarilor*(Dră), *Cărbunarilor*(Buc), *Cimpoierilor*(Buc), *Cizmarilor*(OdS, Tur, Văm), *Clopotarilor*(Buc, Giu), *Cojocarilor*(Bră, Buc, Cra, Med, OdS, Oră, Sib, Sig, Tec), *Cositorarilor*(Sig), *Coșarilor*(Pit, Răd), *Covrigarilor*(Ord), *Curelarilor*(Iși, CIM), *Doboșarilor*(Bot, Făl), *Dogarilor*(Ard, Bis, Bră, Buc, Făl, Răd, Sib, TgN), *Dubălarilor*(Bot, Clj, Iși), *Făcliarilor*(Iși), *Făinarilor*(Buc), *Făurarilor*(Buc), *Fierarilor*(Buc, CIM, Cod, CpM, Grl, Răd, ȘiS, TgF, TgN, TgS), *Franzelarilor*(Buc), *Funarilor*(Sib), *Găitănarilor*(Buc), *Humarilor*(Iși), *Ișlicarilor*(Buc), *Lăptarilor*(Buc), *Lemnarilor*(Buc, Gal), *Lopătarilor*(Gal), *Măcelarilor*(Bră, Buc, Clj, Iși, OcM, Ord, Răd, Sib), *Mămularilor*(Buc), *Mărgăritarilor*(Buc, Clj, Tim), *Mărgelarilor*(Buc), *Măsarilor*(Sib), *Mătăsarilor*(Ard, Buc, Tim), *Măturarilor*(Buc), *Meștesugarilor*(Ord), *Mițarilor*(Buc), *Morarilor*(Buc, Clj, Tim), *Nisiparilor*(BaM, Buc), *Olarilor*(BaM, BaS, Bra, Buc, CuA, Iși, Ord, Răd, Sib, TgN, Zal), *Oloierilor*(Răd), *Orzarilor*(Buc), *Parchetarilor*(Rup), *Pălărierilor*(Făg, Răd), *Pielarilor*(Buc, Iși, Sib), *Pieptănarilor*(Buc, TgF), *Pietrarilor*(BaM, Făl, Ord, Răd, Sib), *Pitarilor*(Răd), *Pinzarilor*(Buc, Sib), *Podarilor*(Cra), *Postăvarilor*(Bra, Sib), *Potcapiierilor*(Buc), *Potcovarilor*(Buc, Iși, Pit), *Pufinarilor*(Bra), *La Rachieri*(Buc), *Rotarilor*(Ard, Buc, Hun, Sib), *Săidăcarilor*(Buc), *Săpunarilor*(Buc, Sib), *Sărarilor*(Cra), *Scîndurarilor*(Con), *Scorțarilor*(Buc, Clj), *Sitarilor*(Clj, CrS, Răd), *Sobarilor*(Clj), *Sticlarilor*(Buc, Tur), *Stolerilor*(Bot), *Surlarilor*(Iși), *Șelarilor*(Ard, Buc, Giu, Sib), *Șepcarilor*(Buc), *Tăbăcarilor*(Abr, Băi, Bră, Buc, Buz, Car, Clj, Făg, Foc, Med, OdS, Ord, Pet, Sig, Suc, TgN, TgO, Văm), *Tălpălarilor*(Iși), *Timplarilor*(BaM, Bra, Bră, Clj, Răd, Sig, TgM), *Trăistarilor*(Cra, Văm), *Tutunarilor*(Buc), *Țiglarilor*(Ord, Sib), *Ulierilor*(Buc), *Vărarilor*(Grg), *Viesparilor*(Buc), *Zăbunarilor*(Buc), *Zidarilor*(Bră, Buc, Cov, Dum, Hși, Iși, RîS, Sib, Tur)⁸⁵.

Astfel de nume sînt prezente și în mediul rural, marcînd apariția unor „sate specializate”. Așa, de ex., *Funiitari*(Ilfov) denotă prezența unor împle-

⁸⁵ Nu am separat formațiile moștenite din latină de derivatele propriu-zise (operație greu de făcut pentru unele, de ex. *fierari*) și nu am inclus unele creații recente, ca *Vagonetarilor*, (BaM), *Coesarilor* (Hun) etc. Unele pot fi toponime personale : astfel, *Nisiparilor* (Buc.) poate fi pl. supranumelui *Nisiparul* (în lista patentarilor bucureșteni de la 1832 sînt două persoane venite din *Nisipuri* – Dimbovița, Dumitru Grecu și fiul lui, Ianache, cf. Emil Virtosu Horia Opreșcu, *Începuturi edititare*, București, 1936, p. 157, 170). Cîteva nume nu sînt înregistrate în principalele dicționare : *mărgăritar* „bijutier” (de la *mărgărit* „perlă”), *scorțar* „țesător” (de la *scoarță* „covor”), *ulier* și *viespar* „albînar, prisăcar” (de la *uleiu* „șliubei” și *viespe*, explicație dată de George Costescu, *Bucureștii vechiului regat*, București, 1944, p. 36 nota 67). Abrevierile : *Abr* = Abrud, *Ară* = Arad, *BaM* = Baia Mare, *BaS* = Baia Sprie, *Băi* = Bălești, *Bis* = Bistrița, *Bot* = Botoșani, *Bra* = Brașov, *Bră* = Brăila, *Buc* = București, *Buz* = Buzău, *Car* = Carei, *Căl* = Călărași, *Clj* = Cluj, *CIM* = Cîmpulung-Muscel, *Cod* = Codlea, *Con* = Constanța, *Cov* = Covasna, *CpM* = Copșa Mică, *Cra* = Craiova, *CrS* = Crișturul Secuiesc, *CuA* = Curtea de Argeș, *Dră* = Drăgășani, *Dum* = Dumbrăveni, *Făg* = Făgăraș, *Făl* = Fălliceni, *Foc* = Focșani, *Gal* = Galați, *Giu* = Giurgiu, *Grg* = Gheorghieni, *Grl* = Gher-

titori de funii : la 1836, Mehmet din Măcin scrie că „la satul Funiari, sud Ilfov, am dat pă la rumâni bani dă atîta vreme, cu zăpis, ca să-m facă otgoane dă năvoade“⁸⁶. Numărul acestora este, însă, cu mult mai mic decît se crede : în listele oferite de Nicolae Dunăre sînt numai două coincidențe între numele satelor și cel al meseriei practicate, *Olari* și *Pietrari* din Muntenia⁸⁷.

Dacă la nivelul unităților urbane nomenclatura secundează în mod firesc extinderea nucleelor orășenești, fără a afecta numele însuși al localității, care rămîne același, tot astfel nici specializarea populației rurale nu a putut determina schimbarea numelui vechi al satului, ci s-a repercutat asupra „toponimiei minore“ de pe teritoriul său. Spre deosebire de numele de sate de la nume de profesiuni nespecializate, care pot fi foarte vechi (*Podari*, *Păscari* etc.), cele care au aparența numelor de meserii au mai multe șanse să fie toponime personale, mai ales dacă sînt anterioare veacului al XVIII-lea. Astfel, *Portari* (Zăpodeni—Vaslui) nu are nici o legătură cu meșterii care lucrează porți, cum credea I. Iordan, ci este un toponim personal provenit de la un supranume : satul Brudureștii, „unde este casa“ lui Oană *Portariul*, i-a fost dat acestuia de către domn la 1438 ; o jumătate de secol mai tîrziu, el se numea *Portari*⁸⁸. Fără o verificare documentară, toponimele de acest gen nu pot face dovada extinderii în timp și în spațiu a unui meșteșug, cum au crezut (și mai cred) unii istorici, geografi, etnografi sau lingviști.

O profesiune nespecializată, însă, poate antrena mai ușor populația unui sat, ducînd la schimbarea numelui acestuia. Este cazul satului *Gogoșari* (Ilfov), fost *Cacaleți*, care și-a schimbat numele, în veacul al XIX-lea, odată cu extinderea îndeletnicirii de sericicultori a locuitorilor săi⁸⁹.

2.2. Dată fiind frecvența excepțională a sufixului *-ar* în antroponomia românească, este normal ca și numele de locuri de la supranume formate cu ajutorul său să aibă o pondere deosebită în toponimie. Un act de la 1834 îi menționează pe Ioan *Cîrjaru* și pe Stan *Cîrjaru* din satul *Cîrjari* (Vîlcănești—Prahova)⁹⁰. Satul *Blidari* (Dumitrești—Vrancea) și-a luat numele de la una din familiile cele mai răspîndite aici, *Blidaru* ; o spiță a acesteia, întocmită pe la 1824, pomenea (în ordinea ascendenței) pe Ion sin Manea *Blidarul*, Stoica *Blidarul*, Dragomir *Blidar*⁹¹. Un Apostol *Blidaru*, fiul lui Eftimie

la, *Hși* = Huși, *Hun* = Hunedoara, *Iși* = Iași, *Med* = Mediaș, *Ocm* = Ocna Mureșului, *OdS* = Odorheul Secuiesc, *Oră* = Orăștie, *Ord* = Oradea, *Pet* = Petroșani, *Pil* = Pitești, *Răd* = Rădăuți, *RiS* = Rîmnicu Sărat, *Rup* = Rupea, *Sam* = Satu Mare, *Sib* = Sibiu, *Sig* = Sighișoara, *Slo* = Slobozia, *Suc* = Suceava, *ȘiS* = Șimleul Silvaniei, *Te* = Tecuci, *TgF* = Tirgu Frumos, *TgM* = Tirgu Mureș, *TgN* = Tirgu Neamț, *TgO* = Tirgu Ocna, *TgS* = Tirgu Secuiesc, *Tim* = Timișoara, *Tur* = Turda, *VĂM* = Vălenii de Munte, *Zal* = Zalău.

⁸⁶ I. Cojocaru, *op. cit.*, p. 459.

⁸⁷ Nicolae Dunăre, *Răspîndirea satelor specializate în meșteșuguri populare pe teritoriul României*, în „Cibinium“, 1967—1968.

⁸⁸ Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, p. 229 și nota 2. Autorul se gîndește și la funcția de portar din Moldova, dar nu insistă asupra acestei ipoteze ; oricum, referința se face tot la un nume de ocupație. Vezi însă DRIT, A, I, p. 269, III, p. 282 (ante 1495). În condițiile sistemului de nume unice, numele de ranguri funcționau ca supranume.

⁸⁹ P. S. Antonescu-Remuși, *Dicționar geografic al județului Vlașca*, București, 1890, p. 170—171.

⁹⁰ IORGA, S. D. XXV, p. 376. I. Iordan îl explică prin numele de agent neatestat *cîrjar* „cel ce face cîrji“ (*Toponimia românească*, p. 225).

⁹¹ George Tatulescu, *O așezare de moșneni : Dumitrești (R. Sărat)*, în „Milcovia“, I, 1930, p. 146, 148. I. Iordan îl explică prin numele de agent *blidar* (*Toponimia românească*, p. 224).

Blidarul, vinde la 1694 o poiană pe Vasluiet, numită *La Blidari*, făcută de familia lor „din codru întreg”⁹². Numele satului *Bulari* (azi Gușoieni—Vâlcea) trebuie apropiat de n. fam. *Bularu*, coprezent într-un document de la 1818⁹³. O serie de toponime din bazinul Milcovului, *Bejănari*, *Bercari*, *Pislari*, au ca punct de plecare antroponimele locale *Bejănaru*, *Bercaru*, *Pislaru*⁹⁴. *Poiana Ciusnarilor* (Vama—Suceava) a fost proprietatea familiei *Ciusnar*⁹⁵. Sate și părți de sat, precum *Rotari* și *Cojocari* (Izvorul, com. Provița de Sus—Prahova), *Dogari*, *Șoimari*, *Cojocari* (Lopătari—Buzău), *Sărari* (Surani—Prahova), *Valea* și *Ulița Ciorogarilor*, *Ulița Blidarilor* (Clopotiva, com. Rîu de Mori—Humedoara), *Ulița Hoștinariilor* (Capul Codrului com. Păltinoasa—Suceava) au fost numite astfel de la numele familiilor celor mai răspândite: *Rotaru*, *Cojocarul*, *Dogaru*, *Șoimaru*, *Sărarul*, *Ciorogar*, *Blidar*, *Hoștinar*.

Cum am arătat într-un studiu mai vechi, alternanța în numele aceleiași localități a pluralului direct cu cel sufixal este un indiciu al bazei antroponimice motivate, în cazul în care este vorba de un sufix personal specializat⁹⁶. Astfel, numele satului *Bodnăreni* (Arburea—Suceava) alternează, în vorbirea localnicilor, cu *Bodnari*—ceea ce presupune un n. fam. *Bodnar* (de la *bodnar* „butnar”), frecvent în Bucovina. Un document din 1849 se referă la moșnenii *Tronărești* din Chiojdeni (Vrancea)—colectiv care presupune un n. fam. *Tronarul*; credem că el ar putea explica numele fostului sat *Tronari* de lângă Chiojdul Buzăului, în ipoteza că acest nume a fost adus de chiojdenii din Chiojdul originar⁹⁷. Alternanța *Cofarii/Cofăreștii* din numele unui cătun vrincean susține explicația localnicilor, de la un „moș” *Cofărea*⁹⁸.

Pentru numele de sate, trecerea la singular este un fenomen care începe, *grosso modo*, din secolul al XVIII-lea, așa încît o alternanță [sg. : pl.] ante-

⁹² CAT. MOLD. IV, p. 363. La 1786: *Poienile Blidarilor* (IORGA, S. D. VI, p. 62).

⁹³ IORGA, S. D. XXII, p. 176.

⁹⁴ Informație primită de la prof. Gh. Moldoveanu. *Bercaru* este un nume bine reprezentat în documentele putnene: la 1808 Radu *Bercar* din Chiojdeni, la 1829 Ion *Bercariu* din Năruja (Aurel V. Sava, *Documente putnene*, II, Chișinău, 1931, p. 59 și 103—104), la 1820 Gheorghe *Bercaru* din Soveja (Constantin G. Giurescu, *Populația județului Putna la 1820*, București, 1941, p. 22). La 1817 este pomenit Ștefan *Pislar* din Voloșcani (Constantinescu—Stahl, *op. cit.*, p. 123), la 1774 Ion și Lupul *Pislar* din Șendrești, Grigoraș *Pislar* din Pănchești, Miron *Pislar* din Muncelul (REC. POP. I, p. 263, 264, 273, 293). Pentru *Bejănarul* și *Bercaru*, vezi și CDO, p. 198, 199. Toponimul *Pislari* este explicat de I. Iordan plecînd de la numele de agent (*Toponimia românească*, p. 228).

⁹⁵ Aceste informații, ca și altele care se vor da în continuare fără a mai indica sursa, sînt obținute prin anchetele noastre directe, precum și prin ancheta indirectă efectuată între anii 1969 și 1972 în Moldova (chestionarele *Nume de locuri*, redactat de noi, și *Nume de oameni și de animale*, redactat de Ion Nuță). Deoarece prin fiecare chestionar s-au cerut numele locuitorilor atît din localitatea de bază cît și din cele apropiate, exactitatea răspunsurilor s-a putut verifica prin comparare. În anul 1980 am efectuat încă o anchetă indirectă, în cca 250 comune din zona carpatică a țării, urmărind în mod expres denumirile în *-ari*.

⁹⁶ Dragoș Moldovanu, *Legile formative ale toponimelor românești cu radical antroponimic. I. Formații de plural*, în ALIL XXI, 1970, p. 18.

⁹⁷ Tatulescu, *op. cit.*, p. 137. Ipoteza ne-a fost confirmată de ancheta indirectă: în Bîscă Chiojdului sînt vreo 20 familii *Tronarul*. I. Iordan explică numele de loc prin numele de agent (*Toponimia românească*, p. 231).

⁹⁸ Henri H. Stahl, *Contribuții la studiul satelor devălmășe românești*, II, București, 1959, p. 158. Mai mulți proprietari de vie în Odobesti, cu numele *Cofar* sau *Cofar*, sînt menționați la 1714, 1732 (Sava, *op. cit.*, I, p. 61, 70), 1800, 1816 (IORGA, S. D. VIII, p. 67, 69).

rioară acestei perioade este un criteriu etimologic aproape⁹⁹ sigur : **Păpălarul/Păpălarii* (fostul rn. Balș)¹⁰⁰, **Circumariu/Dealul Circumarilor* (Albești Paleologu—Dîmbovița)¹⁰¹, **Brăniștaru/Brăniștarii* (Călugăreni—Ilfov)¹⁰², **Sular(i)ul/Sularii* (Giubega—Dolj)¹⁰³. Pentru toponimele personale care desemnează obiecte fizicogeografice nu se constată aceeași tendință de trecere la singular, ci doar de tranșare a alternanței, într-un sens sau în altul : prezența entopicului în sintagme exclude posibilitatea unei discordanțe între pluralul toponimului și singularitatea obiectului (care afecta utilizarea sintactică a numelor de sate). De aceea alternanța lor apare chiar în vorbirea aceluiași subiect (*Pirtul, Poiana, Plaiul, Dealul, Drumul Trișcarului/Pirtul, Poiana, Plaiul, Dealul și Drumul Trișcarilor la Vama—Suceava*)¹⁰⁴ și este obișnuită în documente (*Valea lui Bahnar/Valea Bahnarilor la Vaslui*)¹⁰⁵. Uneori se adaugă și o a treia formă concurentă, sufixată : *Valea Străjerului/Valea Străjerilor/Valea Străjerenilor*, la Pojorita—Suceava¹⁰⁶.

De multe ori singularul antropomic de la baza numelor de localități în *-ari* se menține în numele unor detalii de teren ; de ex., numele *Dealului și Pirtului Guzariul* (Dimitrie Cantemir—Vaslui), atestate în *Dicționarul geografic*, păstrează amintirea numelui de sat *Guzarii* (secolul al XVII-lea)¹⁰⁷, explicîndu-l în același timp. Interpretarea este întărită de alternanța *Guzari/Guzar* din documente¹⁰⁸.

Procesul complex de formare a oiconimelor din nume de obiecte fizicogeografice poate fi refăcut uneori integral din documente. Acestea infirmă,

⁹⁹ Nerelevantă este alternanța în cazul derivatelor cu sens descriptiv, de ex. *Pietrariul/Pietrarii* (Bărbulețu — Dîmbovița), în DRH, B, XXI, p. 415/p. 416 (a. 1627), XXII, p. 324 (a. 1628—1629). Singularul este, probabil, *pietrar* „loc pietros”, iar pluralul un nume de agent care reflectă o veche ocupație a locnitorilor, aceea de a lucra pietre de moară din carierele proprii (D. P. Condurățeanu, *Dicționar geografic al județului Dîmbovița*, București, 1890, p. 93). Vezi și 2.3.2.

¹⁰⁰ DIR, B, XVII—II, p. 72/p. 115 (a. 1612).

¹⁰¹ DIR, B, XVI—IV, p. 43 (a. 1571)/II, p. 294 (a. 1542—1543).

¹⁰² DRH, B, XXII, p. 388—389/p. 273 (a. 1628). Cf. și *Brăniștoii*, sat în Gorj (Ștefulescu, *Schitul Crasna*, p. 87, a. 1644 și p. 99, a. 1752).

¹⁰³ *Documente și însemnări românești din secolul al XVI-lea*, București, 1979, p. 117 (a. 1599—1600), DRH, B, XXIII, p. 87 (a. 1630)/DRH, B, XXI, p. 320 (a. 1627), XXII, p. 688 (a. 1629). Ambele forme alternează într-un document din 1630 : DRH, B, XXIII, p. 259.

¹⁰⁴ Pînă la 1900 apar numai forme de sg. : *Pojana (Pareu) Triszkarului* (a. 1856, 1875, din arhiva com. Vama, cu ortografie germ.). În REC. POP. I (1774) p. 249, se atestă un Ion *Trișcar* din Vatra Cimpulungului.

¹⁰⁵ GHIBĂNESCU, S. I. XV, p. 110, 116 (a. 1696 — tot aici și n. pers. Ion *Bahnar*)/IORGA, S.D. VII, p. 85 (a. 1806).

¹⁰⁶ Alternanța este curentă în actele de după 1900 din arhiva com. Pojorita ; cea de-a treia formă e menționată de S. Fl. Marian (*Tradiții poporane din Bucovina*, București, 1895, p. 183). Toate pleacă de la n. fam. *Străjeriul*, inițial un supranum al unei ramuri a fam. Flocea (T. V. Ștefanelli, *Documente din vechiul ocol al Cimpulungului Moldovenesc*, București, 1915, p. 48—49).

¹⁰⁷ GHIBĂNESCU, S. I. XXII, p. 24 (a. 1670) ; IORGA, S.D. XXII, p. 356 (a. 1677) ; CAT. MOLD. IV, p. 276, 277 (a. 1689). Prima atestare, de la 1644, e în forma *Gozari* (Iulian, Marinescu, *Copii de documente din diferite arhive*, în BCIR VIII, 1929, p. 44). N. pers. este probabil, derivat de la *Guzul* (frecvent în Moldova) sau *Guzze* (la Iulian Marinescu, *Acte moldovenesti felurite*, în BCIR VIII, 1929, p. 124, a. 1720).

¹⁰⁸ GHIBĂNESCU, S. I. IV, p. 274—275 (a. 1669).

de pildă, relația presupusă de cei mai mulți între numele cartierului *Păcurari* din Iași și numele de agent *păcurari* „ciobani“ sau „negustori (cărăuși) de păcură“^{108 bis}. La 1600 se atestă, la marginea orașului, *Çișmeaua* (sau *Fîntîna*) lui *Păcurar*¹⁰⁹. De la acest reper, al cărui nume se menține pînă în veacul al XVIII-lea (*Fîntîna Păcurarului* la 1785, *Çișmeaua lui Păcurar* la 1786)¹¹⁰, s-au dezvoltat numele unor obiective (socio)geografice: *Pirăul Păcurarului* la 1785¹¹¹, *Țarina lui Păcurar* în veacul al XVII-lea¹¹², *Drumul cel Mare al Çișmelii Păcurariului* la 1782¹¹³ (numit și *Drumul Mare ce vine de la Păcurari și intră în Iași* la 1807¹¹⁴ sau, pe scurt, *Drumul Păcurar(i)ului*¹¹⁵). Mahalaua a fost numită, inițial, tot perifrastic: *în țîrg în Muntenime de Sus, deasupra Păcurarului*, la 1761¹¹⁶. De-abia mai tîrziu numele se folosește la pl.: *Drum[ul] Păcurarilor* la 1803¹¹⁷, *Mahalaua Păcurarilor* la 1793¹¹⁸. La începutul veacului al XIX-lea, majoritatea componentelor acestui cîmp toponimic dispar, rămînînd doar numele mahalalei și cel al drumului care o străbătea; din acest motiv, forma de sg. își pierde punctele de sprijin și este eliminată, cu atât mai mult cu cît nu se încadra în sistemul obișnuit de desemnare a aglomerărilor urbane, care prefera pluralul (*Tălpătari, Curelari* etc.) sau sg. colectiv (*Băibăcăria, Brăhăria, Muntenimea, Ciubotăreasca* etc.).

2.3. Revenim acum la problema cea mai intens dezbătută, aceea a eventualei valori patrimonice a lui *-ari* în dacoromână (pentru că la românii sudici ea este indiscutabilă). După examinarea opiniilor, ni se pare evident că întreaga polemică privind existența sufixului cu funcția respectivă a fost determinată de puținatatea exemplelor cu care a fost ilustrată în primele articole ale lui Pușchilă și I. Jordan și care, prin însuși acest fapt, sugera mai degrabă un accident fonetic decît o concordanță romanică. Ulterior, datorită mentalității de „școală“, menținerea punctului de vedere inițial a devenit mai mult o chestiune de ambiție decît una de principiu.

2.3.1. Împotriva tezei disimilării pledează mai multe argumente:

a) Procesul fonetic presupus are un caracter mai complicat decît cel înfățișat, pentru că include și asimilarea vocalică.

b) Numărul mare de exemple adunate pînă acum nu indică un accident (excepțional prin definiție), ci un procedeu sistematic de derivare.

c) Este necesară diferențierea contextelor în care apare finala *-ari*, pentru că înțelegerea ei ca disimilare a sufixului *-eni(-ani)* simplifică abuziv lucrurile.

^{108 bis} Vezi, de ex., I. Jordan, *Toponimia românească*, p. 228 și 526. Dar deja IOR S.D.V, p. 658, explicase numele mahalalei de la n. pers. *Păcurar* (pe care îl identifica în numele unui vornic al lui Ion Vodă cel Cumplit).

¹⁰⁹ I. NEC. I, 1921, p. 27; Miron Costin, *Opere*, București, 1958, p. 62 („de latură țîrgului, deasupra Fîntîinii lui Păcuraru“). Relația dintre numele fîntîinii și cel al mahalalei o sesizase A. D. Xenopol în *Istoria românilor din Dacia Traiană*³, II, București, f.a., p. 65 nota 37.

¹¹⁰ I. NEC. 5, 1925, p. 191 și 204.

¹¹¹ *Ibidem*, p. 191.

¹¹² *Istoria orașului Iași*, I, Iași, 1980, p. 153.

¹¹³ I. NEC. 7, 1928, p. 127.

¹¹⁴ I. NEC. 5, 1925, p. 142.

¹¹⁵ I. NEC. 7, 1928, p. 130 (a. 1782); 6, 1926–1927, p. 315 (a. 1795 și 1800); 5, 1925, 42 (a. 1807).

¹¹⁶ I. NEC. 5, 1925, p. 151.

¹¹⁷ I. NEC. 7, 1928, p. 130.

¹¹⁸ *ibidem*, p. 128.

În majoritatea cazurilor, *-ari* dublează sufixul menționat: *bolușanari* < *Bolușana* (Suceava), *budenari* < *Budeni* (Dolhasca—Suceava), *drăcenari* < *Drăceni* (azi Slatina—Suceava), *plopanari* < *Plopeni* (Salcia—Suceava), *broștenari* < *Broșteni* (Suceava, Neamț), *candrenari* < *Candrenii Dornei* (Suceava), *ungenari* < *Ungheni* (Răucești—Neamț și Drăgușeni, or. Pașcani), *lucenari* < *Luceni* (Victoria—Iași), *sculenari* < *Sculeni* (ib.), *cîrnicenari*, *frasulenari*, *șendrenari*, *icușenari* < *Cîrniceni*, *Frăsuleni*, *Șendreni*, *Icușeni* (Țigănași—Iași), *bourenari* < *Boureni* (Tg. Frumos), *cucutenari*, *băicenari* < *Cucuteni*, *Băiceni* (Cucuteni—Iași), *băbușenari* < **Băbușeni* < *Băbușa* (Becești—Vaslui), *glodinari* < *Glodeni* (Negrești—Vaslui), *gîrcenari* < *Gîrceni* (Vaslui), *puținari* < *Puțeni* (azi Valea Mărului—Galați), *gîrlenari* < *Gîrleni* (Bacău), *bălcăinari* < *Balcăni* (Bacău), *iodirenari* < *Todireni* (Botoșani), *hlipicenari* < *Hlipiceni* (Botoșani), *stolnicenari* < *Stolniceni* (Răuseni—Botoșani), *săcălenari* < *Săcăleni* (Poienari—Neamț), *tuțcanari* < *Tuțcani* (Bahna—Neamț), *golonari* < *Golani* (azi Stejarul, com. Ion Creangă—Neamț); *hocenari* < *Hocenii* (Vaslui), *popenari* < *Popeni* (Căiuți—Bacău), *chilișanari* < *Chilișeni* (Udești—Suceava), *orbăinari* < *Orbeni* (Bacău), *susăinari*, *giosăinari* < *Susani*, *Giosani* (Mara, com. Desești—Maramureș), *holenari* < *Holeni* (Ocna Șugatag—Maramureș), *logojănari* < **Lugojăni/Lugojel* (Gavojdia—Timiș)¹¹⁹; *căienarii mici* < *Căianul Mic* (Bistrița—Năsăud)¹²⁰.

Uneori *-ar(i)* secundează o terminație omofonă sufixului *-an(i)*: *trăienari* < *Traian* (Bacău); n. pers. *Tismănarul* (în Banat) < *Tismana*¹²¹.

Alteori *-n-* tematic final nu face parte nici din sufix și nici dintr-un complex omofon. La exemplele lui Pușcariu (*șoneri* < *Șona*)¹²² și *Șt. Pașca* (*cîrnari* < *Cîrna*, *linginari* < *Lingina*)¹²³, adăugăm: *rodinari* < *Rodina* (Pîrtești—Suceava)¹²⁴, *mălinari* < *Mălini* (Suceava), *brodinari* < *Brodina* de Sus (Izvoarele Sucevei—Suceava), *costinari/costîneni/costînceni* < *Costina* (Todi-rești—Suceava); *șovărnari* < *Șovarna* (Mehedinți)¹²⁵; *Ciumîrnarii* (în fosta com. Seletin din Bucovina)¹²⁶ < *Ciumîrna*; *Jinaru*, *Băznarii*, n. fam. din Rucăr—Argeș, < *Jina*, *Băzna*, nume de locuri din vatra satului¹²⁷; *beșinari* < *Beșinău* (azi Secășel—Alba)¹²⁸; *moșnenii izvărnari* < **Izvarna* (îngă Sohodol și Tismana—Mehedinți)¹²⁹; Crăciun *Poroinarul/Crăciun* ot *Poroina*

¹¹⁹ NALR Mold. Buc., I (ms.), ALRR-Mar I (*Introducere* și h 3), NALR-Banat, I, h 3.

¹²⁰ *60 sate românești*, V, București, 1942, p. 62.

¹²¹ Viorica Goicu, *Nume de familie din comuna Eftimie Murgu (jud. Caraș-Severin)*, în vol. *Studii de onomastică*, Cluj-Napoca, 1976, p. 122; NALR—Banat, *Introducere*, p. 50. Un Radu *Tismănariul* era proprietar în Negoiești—Gorj pe la 1628 (CAT. Ț. ROM. III, p. 418).

¹²² Sextil Pușcariu, *Cîteva cazuri de asimilare*, p. 328.

¹²³ Ștefan Pașca, *Sufixe*, p. 160.

¹²⁴ Ion Ionescu îl menționa pe un Gheorghe *Rudinariu* din *Rudina* mehedinteană (*Agricoltura română din județul Mehedinți*, București, 1868, p. 417).

¹²⁵ I. Popescu-Cilieni, *Documente din Oltenia*, în AO XVII, 1938, p. 310.

¹²⁶ Scris *Czumurnari*, după cum Ciumîrna era scrisă *Czumurna* (*Gemeindelexikon*, XIII, *Bukowina*, Viena, 1907, p. 51).

¹²⁷ Constanța Bărboi, *Denominația personală actuală în comuna Rucăr, județul Argeș*, în SCL XXVIII, 1977, p. 397, 401, 402.

¹²⁸ V. Frățilă, *Toponimia Văii Secășului — Tirnavei*, în AUT (filol.), X, 1972, p. 167.

¹²⁹ Vezi I. DIV. 177 (a. 1837), 305 (a. 1843). O formație similară este *zăvirnari* < *Zăvirna* (IORGA, S.D. V, p. 160, a. 1768).

(Mehedinți)¹³⁰; *glămnari* < *Glamna* (= *Gladna*, com. Firdea — Timiș), *slătinari* < *Slatina* (Băile Herculane — Caraș-Severin)¹³¹.

O dificultate sporită pentru explicația prin disimilare o prezintă situațiile, mai puțin relevate, în care nazala nu apare în finalul temei și, în consecință, influența sa asupra perechii din sufix este mai puțin probabilă: *stăvnicari/stăvniceni* < *Stavnic* (fostă plasă, Iași)¹³²; *voineșari* (a. 1792)/*voineșeni* (a. 1808) < *Voineasa* Loviștei¹³³; *poinișari* < *Poienișele* (Chiojdul — Buzău)¹³⁴; Alde *Rosnovarul* (la Bucium, com. Șinca — Brașov)¹³⁵, prob. din *Roznov*; Barsani *Veniczar/Veniczan* (la Netotul, azi Gura Văii, com. Recea — Brașov)¹³⁶, prob. din *Veneția* apropiată; *Henegar* < *Henig* (Alba)¹³⁷; *Cernicarii* (mahala a or. Tecuci, numită la 1803 *Slobozia Cernicarii*¹³⁸, iar de la 1816 la 1865 *satul Cernicarii*¹³⁹), prob. de la numele vechiului sat *Cernica* de pe Tecucel (îngă *Valea Cernicăi*), ai cărui locuitori au populat, se pare, *slobozia* din apropiere; Vasile *Părincariul*¹⁴⁰ < *Părinca* (Bacău); *albinețari* < *Albineți* (Nereju — Vrancea)¹⁴¹; *plotonescar* < *Plotonești* (D. Căntemir — Vaslui)¹⁴²; *tărniceri* < *Târnița* (Ostra — Suceava), *onegari* < *Oneaga* (Cristești — Botoșani), *vlănicari/vlăniceri/vlanici* < *Vlădnicuț* (Vinători — Iași), *bocnișeri/bocnișani/bocniceni* < *Bocnița* (Sinești — Iași), *bogdăniceri* < *Bogdănița* (Vaslui), *parpaniceri* < *Parpanița* (Negrești — Vaslui). Citeva exemple dăduse și Pașca: *cămnicari*, *feneșari*, *pecineșcari* < *Camnic*, *Feneș*, *Pecenișca*¹⁴³.

Există și derivate, sigure sau foarte probabile, de la teme care nu au un *-n-*: *codrari/codreni/codrăreni* „din fosta plasă *Codru*“ (Iași), *prutari/pruteni/prutași* „de lingă *Pruț*“¹⁴⁴; Joon *Porcistarul/Porc* *Jstlan/Porc* *Ztanul*

¹³⁰ Iconom P. Partenie, *Documente mehedințene*, în AO VII, 1928, p. 31. Alteori este numit *Poroineanul* (N. Iorga, *Documente mehedințene*, în BCIR X, 1931, p. 122).

¹³¹ NALR — Banat, I, h. 3.

¹³² Ion Nuță, *Supranume colective din nord-estul Moldovei*, în vol. *Studii de onomastică*, II, Cluj-Napoca, 1981, p. 118—119.

¹³³ Ion Conea, *Țara Loviștei. Geografie istorică*, București, 1935, p. 42 nota 1 (= numele actual, cf. p. 41 nota 1)/p. 68 nota 7.

¹³⁴ Constantin C. Giurescu, *Tîrguri sau orașe și cetăți moldovene din secolul al X-lea pînă la mijlocul secolului al XVI-lea*, București, 1967, p. 217.

¹³⁵ *Urbariile Țării Făgărașului* (ed. D. Prodan, Liviu Ursuțiu, Maria Ursuțiu), I, București, 1970, p. 356 (a. 1634).

¹³⁶ *Ibidem*, p. 380 (a. 1635)/p. 210 (a. 1632: *Manș Vinezanul*), 435 (a. 1637: *Man Vinezanul*), 512 (a. 1634: *Ztroye Venițanul*) din Netotul; p. 357 (a. 1634: *Alde Veniczarul*) din Persani.

¹³⁷ Traian Pătrășcanu, *Nume de oameni din Valea Mureșului*, în LR XVI, 1967, p. 442.

¹³⁸ *Condica liuzilor* de la 1803 (Th. Codrescu, *Uricarul*, VII, Iași, 1886, p. 327).

¹³⁹ Corneliu Istrati, *Condica visteriei Moldovei în anul 1818*, în AIIA 1979, supl. 1; Solomon — Stoide, *op. cit.*, I, p. 101; INDICE (1865), p. 83.

¹⁴⁰ IORGA, S.D. XI, p. 119 (a. 1690).

¹⁴¹ Ancheta toponimică de la Nereju.

¹⁴² NALR-Mold. Buc., I (ms.).

¹⁴³ Ștefan Pașca, *Sufixe*, p. 160.

¹⁴⁴ Ambele după Ion Nuță, *loc. cit.* Derivatul *codrăreni* presupune un toponim (neoficializat) **Codrari*, dintr-o perioadă cînd numele de locuitori puteau fi substitute ale unităților administrativ-teritoriale (a se compara cu *Greenii* și, mai ales, cu *Codrenii*, car. „se amestecă cu *Codrul* în nomenclatura ținuturilor din *Condica liuzilor* de la 1803 — ambele peste P. 10). Din acest motiv, credem că patronimele citate de Ion Nuță s-au format între 1772 și 1818. În vremea împărțirii în ocoale a ținuturilor (dacă nu cumva reflectă unități mai vechi), iar r. de ocaz numelor de ocoale în titulatura plășilor, după reforma lui Cuza, a contribuit doar la modificarea toponimelor, fără să le creeze.

din Porumbacul de Sus—Braşov¹⁴⁵, prob. < *Porceşti*; Costea *Posădaru* (Braşov)¹⁴⁶, prob. < *Posada*; + *Cepturari* (Dobroteasa—Olt), prob. < *Cepturii* din apropiere (Bărăşti—Olt)¹⁴⁷; *Virful* şi *Piriul Colibălarului* (Gladna Română, com. Firdea—Timiş)¹⁴⁸, prob. supran. unei persoane din *Colibele*; *dîrmoxari* < *Dîrmoza* (Broşteni—Suceava).

d) Unele dovezi aduse pentru disimilarea regresivă sint susceptibile de o altă interpretare (cel puţin pînă la proba contrarie). De ex. *vîldăreni* < *Vlădeni*, *hîrsărean* < *Hîrseni* şi *mărginărean* < *Mărgineni* pot reflecta o alternanţă -eni/-ari în numele localităţii, ca în *Blăjeni/Blăjari* şi, cum s-ă văzut, în multe alte cazuri (pentru al treilea există şi apelativul *mărginari* alături de *mărgineni*). Pe de altă parte, putem adăuga o atestare indiscutabilă a fenomenului, *smîrdăreni* < *Smîrdan* (Galaţi), unde ipoteza alternanţei este exclusă; dar raritatea acestor accidente confirmă indirect calitatea diferită a sufixului cu care se compară.

e) Acceptînd ipoteza disimilării, l-am putea explica nu numai pe -ari < -ani, dar şi pe -ani < -ari. Locuitorii din *Orbari* se numesc *orbănari*¹⁴⁹ — formă ce sugerează, la prima vedere, o disimilare din **orbărari*. Admiţînd realitatea sufixului -ari, nu vedem de ce nu s-ar fi putut crea şi unele forme cu dublu sufix -ari -ari, după cum sînt cu dublu sufix -ani-eni, eni-eni. Deşi rare, astfel de derivate par să fi circulat cu adevărat: de ex., un document din 1630 menţionează *Crîngul Brînzarariului*, în hotar cu Birosăveni din Dolj¹⁵⁰. Este, însă, mult mai firesc să presupunem o alternanţă de sufixe în numele satului, *Orbari*/**Orbani*, ca în *Groşari/Groşani* (îngă Tismana—Gorj) sau în *Scăiuari/Scăiani/Scăieni* (astăzi Boldeşti—Scăieni—Prahova)¹⁵¹.

2.3.2. După cum problema sufixului -ari din toponimie nu poate fi abordată fără discutarea patrimonielor (care reprezintă toponime virtuale), tot aşa acestea din urmă fac necesară o cercetare a ceea ce vom numi *patronime generice*. Este vorba de formaţii lexicale în care punctul de plecare nu este un toponim, ci un termen entopic selectat indiferent de prezenţa în temă a unei nazale: *delari*, *văleri* (ambele prezente şi în Moldova)¹⁵², *muntari*, *poienari* (înregistrat în toată Moldova ca răspuns la întrebarea „Cum le ziceţi la cei care trăiesc prin poieni?“), *mărginari* (în Moldova/nordică), cu

¹⁴⁵ *Urbariile*, I, p. 369 (a. 1634), cf. 282 (a. 1632), 587 (a. 1637), 865 (a. 1648).

¹⁴⁶ Vezi *Catalogul documentelor româneşti din Arhivele Statului (Braşov)*, I, Bucureşti, 1955, p. 563 (a. 1798), 20 (a. 1674). Antroponimul este presupus de CDO, p. 351, pentru a explica n. pers. *Posădărescu*.

¹⁴⁷ INDICE (1865), p. 62, 64; explicaţia este dată de I. Iordan, *Toponimia românească*, p. 414.

¹⁴⁸ NALR—Banat, *Date despre localităţi şi informatori*, p. 129 şi 130.

¹⁴⁹ Ştefan Paşca, *Sufixe*, p. 160.

¹⁵⁰ DRH, B, XXIII, p. 52 (КРЪНГСА БРЪНЗАРЯРИУЛОК). Dacă ar fi existat un nume de agent **brînzelar*, ne-am fi putut gândi la o asimilare, ca în numele lui Dinu *Curararu* (= curelarul) din Tg. Jiu (Ştefulescu, *Încercare*, p. 152, a. 1788; o uliţă din Iaşi se numea nu numai *Curelariei*, dar şi *Curării*, cf. *Listele caselor şi a duşenelor capitaliei*, Iaşi, 1853, p. 35, 70 şi *passim*). În acest caz, însă, avem a face cu un derivat fie de la n. pers. *Brînzaru*, fie de la numele de sat *Brînzari*, fie de la *brînzărie* (ca şi *cărămidărar* < *cărămidărie*, cf. ALRM SN I, h 351/386).

¹⁵¹ Pentru prima alternanţă, vezi CAT. T. ROM. II, p. 202 (a. 1614)/p. 391 (a. 1616) — care presupun o bază **Groşi*. Pentru a doua, vezi N. Iorga, *Acte de pe Valea Teleajenului*, în BCIR XV, 1936, p. 63 (a. 1713)/p. 64 (a. 1736)/p. 70.

¹⁵² Ion Nuţă, *op. cit.*, p. 120. Autorul menţionează şi derivatele secundare *vătureni* (Leţcani — Iaşi) şi *văluşari* (Roma — Botoşani), care presupun un toponim *Văleri*.

variantea *mărgineri*¹⁵³ „cei ce stau la marginea satului“, *mijlocari* „cei ce stau în mijlocul satului“ (Poieni, com. Piatra Șoimului—Neamț), *colibari*, *căsari* „cei din case (cu case proprii)“¹⁵⁴, *sfinari* „cei ce stau la stîni“ (Frasin—Suceava) *mitocari* „cei ce trăiesc în mitocuri“ (Bucovina), *prundari* „cei de lângă ape“ (Bucovina), *broscari* „cei de lângă broaște (=de lângă bălți), broșteni“ (general în Moldova)¹⁵⁵, *bahnari* „cei de lângă băhnuri“ (Bucovina), *băltari* „cei de lângă bălți“ (Vrancea, Neamț, Suceava, Botoșani, Iași)¹⁵⁶, *iezari* „cei din preajma iazurilor“ (Botoșani)¹⁵⁷, *bortari* „cei ce trăiesc prin borțile munților sau ale dealurilor“ (general în Moldova)¹⁵⁸, *găvănari* „idem“ (Vrancea), *gro-pari* „idem“ (Petricani—Neamț), *bungeagari* „cei din preajmă bungeagurilor“ (Dîrmoxa, com. Broșteni—Suceava și Piriul Negrii, com. Breaza—Suceava), *țarnari* „cei din țar(i)nă“ (Vama—Suceava), *moșinari* „cei ce trăiesc pe moșii proprii“ (Bucovina, cf. DLR), *cotari* „cei de la cotul unui riu“ (Sculeni, com. Victoria—Iași)¹⁵⁹, *țirgari/țirgani* „cei de la țirg, țirgoveți“ (Răchiți—Botoșani)¹⁶⁰, *colunari* „cei ce stau în cotune, cătunași“ (Drăgușeni—Suceava și Bălteni—Vaslui), *corturari*, *uliceari*¹⁶¹. Astfel de patronime, dintre care unele toponimizate (*Călivari*, *Luncari*)¹⁶², sînt semnalate și la românii sud-dunăreni.

Toate acestea au o circulație independentă de toponimie — și este o simplă coincidență cînd apar ca patronime de la *anumite* nume de localități (de pildă *mitocari* „cei din Mitocul Dragomirnei“ — numit de început pur și simplu *Mitocul*—, sau *poienari*, patronim frecvent în cazul localităților numite *Poiana*, cu sau fără determinant). În consecință, ele pot deveni toponime fără a dovedi că locuitorii provin din *anumite* regiuni, unde există

¹⁵³ V. Arvinte, *Din terminologia exploatarii forestiere și a plutăritului*, în AUI (șt. soc.), s. III, t. I, 1—2, 1955, p. 114 (Moisei — Vatra Dornei). La Drăgoiești (Suceava) și la Săbăoani (Neamț), *mărginare* (pl. *mărginări*) înseamnă și „ulița de la marginea satului“.

¹⁵⁴ *Documente privind relațiile agrare în veacul al XVIII-lea*, II, București, 1966, p. 379, a. 1763 (numiți perifrastic „oamenii sădzători cu casă“ pe moșia mănăstirii). După DA, funcția lui *-ar* este, în derivatul amintit, aceea de a forma nume de agent!

¹⁵⁵ Pe lângă anchetele noastre, au mai oferit atestări și Pașca (*Supranume colective inter-comunale*, în DR VIII, 1934—1935, p. 207), I. Iordan, (*Toponimia românească*, p. 61—62), Ion Nuță (*op. cit.*, p. 121).

¹⁵⁶ Pentru ultimele două județe, vezi Ion Nuță, *op. cit.*, p. 120.

¹⁵⁷ *Ibidem*.

¹⁵⁸ În Moldova, apelativul *bortă* se aplică tuturor formelor de relief negativ. Semnificativă este porecla *bortari* dată celor din *Hirtopeni* (Fălticeni), cu explicația: „satul este într-o văgăună“. Atestări izolate la I. Iordan, *Notes de toponymie*, p. 30; Aurelia Stan, *Porecle și supranume intercomunale din Valea Bistriței (Moldova)*, în CL III, 1958, p. 252; Ion Nuță, *op. cit.*, p. 121.

¹⁵⁹ Ion Nuță, *op. cit.*, p. 120. Anchetele indirecte înregistrează frecvent *coteni*.

¹⁶⁰ *Ibidem*, p. 121. Cu sensul de „zaraf“, *țirgar* apare la Coreși, unde a fost considerat, de I. — A. Candrea și O. Densusianu, un împrumut din slavonă; vezi discuția la Laura Vasiliu, *Derivarea cu sufixe și prefixe în Cartea cu învățătura a diaconului Coreși din 1581*, în SMFC I, p. 228 (care crede că este un derivat românesc). La Căpotești (Huruiești — Bacău), ancheta indirectă relevă și derivatul *țirgoveni*.

¹⁶¹ St. Nicolaescu, *Documentele istorice relative la comuna Cacaleși sau Castra Nova din jud. Romanai*, în AO VIII, 1929, p. 314. Credem că și *Surlarii* nu trebuie comparat cu numele instrumentului muzical, cum face I. Iordan (*Toponimia românească*, p. 230), ci cu *surlă* „colibă (ciobănească) de formă conică“ (Olt. și Munt.); toponimul ar însemna „colibași“.

¹⁶² Th. Capidan, *Fărșeroșii. Studiu lingvistic asupra românilor din Albania*, în DR VI, 1929—1930, p. 91; Gustav Weigand, *Die Wiedergrabe der slavischen Laute in den Ortsnamen des Pelopones*, în BA IV, 1928, p. 39 (după Weigand, care confundă în mod obișnuit etimologia derivatelor toponimice cu a bazelor acestora, toponimul ar fi slav).

numele topice de bază (eroare obișnuită în lucrări de toponimie). Când entopicele sînt în funcție toponimică absolută, derivatele trebuie considerate derivate lexicale de la apelative, iar nu de la toponime. De ex. *Băhnaarii*, numele unui sat inclus în or. Vaslui, situat într-un loc mlăștinos, este o conversiune a apelativului derivat de la *bahnă*, iar nu de la *Bahna* — cum se numește acel loc. În manieră analogă, numele de familie de această factură trebuie explicate plecînd de la patronime generice; de pildă *Luncar(i)*, n. fam. din Rucăr—Argeș, nu trebuie raportat la numele de loc *Lunca*¹⁶³, ci la apelativul *luncar(i)* < *luncă*, în funcție antroponimică absolută.

Dicționarele înregistrează foarte puțin din abundența sensurilor patronimice generale — fapt care a facilitat explicațiile eronate date toponimelor corespunzătoare: de ce să vedem în *Urzicari* sau în *Crîngari* un sens botanic¹⁶⁴, iar nu pe acela de „oameni de lingă o urzicărie“ (Suceava, Neamț, cf. și *Piriul Urzicarilor* la Vama—Suceava, adică al celor de lingă locul zis „La Urzicărie“), respectiv de „oameni care trăiesc pe lingă crînguri“ (Bucovina), la fel ca *pădurari* „cei care trăiesc prin păduri, pădureni“¹⁶⁵, *tufari* „cei cu satul în preajma tufelor (=păduri tinere)“¹⁶⁶, *stufari* și *stuhari* „cei de lingă o stuferie“¹⁶⁷, *ciotari* „cei cu satul lingă cioate (=păduri tăiate)“¹⁶⁸, *prunari* „cei dintr-o regiune cu mulți pruni“¹⁶⁹ (*perjeri* în Moldova dinspre munte), sau ca arom. toponimizat *Cupăciari* „cei dintr-o regiune cu cupaciu (=stejar)“¹⁷⁰? Coincidențe de acest fel există și la nivelul patronimelor specifice: *vișinari* „specie de vișin“ și „locuitor din Valea Vișinului“ (Rădășeni—Suceava)¹⁷¹, *molidar* „specie de molid“ și „locuitor din Molid“ (Stulpicani—Suceava).

În unele apelative folosite ca porecle colective funcția derivării este mai puțin netă: *gropari* „cei din Gănești“ (Tg. Frumos), *găzari* „cei din Igești“ (Blăgești—Vaslui), *collonari* „cei din Corbul Vechi“ (Măxineni—Brăila). Sensul lor primar trebuie să fi fost același cu al *bortarilor*, dar e asociat cu sensuri care vizează deprecierea; de aceea poreclele nu pot servi ca atestări unice ale sensurilor de bază, dar oferă indicii (pentru primul, verificate) asupra posibilității lor.

Reflectînd asupra exemplelor date, vom conveni că ipoteza disimilării este lipsită de temei aplicată domeniului românesc: prezența lui *-ar* este

¹⁶³ Exemplul este luat de la Constanța Bărboi, *loc. cit.* Probabil că și numele satului de lingă Hurezi, *Lăncari* (CAT. Ț. ROM. II, p. 579, a. 1620), ar trebui transcris *Luncari*; într-un document din același an, *Luncavățul* e scris *Lăncaviț* (*ibid.*, p. 571).

¹⁶⁴ Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, p. 416; Damian P. Bogdan, *Glosarul cuvintelor românești din documentele slavo-române*, București, 1946, p. 149 (a. 1507).

¹⁶⁵ Cu atestări din jud. Botoșani, Neamț, Suceava și Iași (după anchetele noastre și atestările lui Pașca, *Supranume*, p. 201 și Nuță, *op. cit.*).

¹⁶⁶ Pașca, *Supranume*, p. 201 (Viștea de Sus) și Nuță, *op. cit.*, p. 120 (jud. Iași).

¹⁶⁷ Ion Nuță, *loc. cit.* (Movileni — Iași).

¹⁶⁸ *Ibidem*, p. 121 (Curtești — Botoșani).

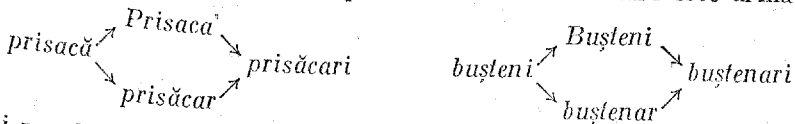
¹⁶⁹ NALR—Banat, *Introducere*, p. 45 (Luncavița). La aromâni exista satul *Purnari* (Anastase N. Hăciu, *Aromânii*, Focșani, 1937, p. 93) < *purnu* „prun“.

¹⁷⁰ Gustav Weigand, *Die Aromunen*, Leipzig, 1895, p. 131 nota; Pericle Papahagi, *Din toponimia aromână*, în „Dunărea“, II, 1925, p. 65.

¹⁷¹ Eugenia Simian, *Unele observații asupra numelor de persoană și de locuitori*, în LL XVII, 1968, p. 212 (alternează cu *vișinen*).

departe de a fi accidentală, ilustrând funcția bazică a lat. *-arius*, din care s-a dezvoltat toate celelalte¹⁷².

2.3.3. În condițiile unor baze motivate semantic ale numelor de locuri, funcția patrimonială a suf. *-ari* este susceptibilă de a fi neutralizată, derivatele coincidând cu nume de ocupații ale locuitorilor. O astfel de coincidență ne întâmpină în cuplurile *Prisaca* (Valea Sării—Vrancea) — *prisăcari*, sau în *Bușteni* (Prahova) — *buștenari*, unde al doilea termen îi desemnează nu numai pe cei care locuiesc în localitățile respective, dar și pe cei care se îndeltnicesc cu albinăritul sau cu tăierea buștenilor¹⁷³ (ocupații colective la începuturile acestor așezări). Schema procesului de neutralizare este următoarea :



Același paralelism îl întâlnim între toponimele *Ocna*, *Slon* (Cerașu—Prahova), *Dirste* (Brașov), *Schila* (azi Schela—Gorj) și patrimonimele *ocnari*, *slonari*, *dirstari* și *schileri*¹⁷⁴. Este probabil că numele de ocupație al grupului social a fost acela care a impus derivatul, iar nu cel al locului, care i-a servit doar ca pretext. O dovadă este existența numelor de agent colective în funcție patrimonială: locuitorii din *Pietrăria* (Bîrnova—Iași) se numesc *pietrari*, iar nu *pietrăreni*. Din acest motiv, nu putem vorbi de o funcție patrimonială a suf. *-ari* în cazurile menționate (cum am văzut că au făcut unii lingviști).

În alte cazuri, nu numai că sintem în prezența unor pseudopatrimonime, dar și a unor false nume de agent colective: ciți locuitori din *Dimbul Morii* erau *morari*, ciți din *Baia de Aramă* — *aramari*¹⁷⁵, ciți din *Pogoanele* (Buzău) — *pogonari*¹⁷⁶, ciți din *Valea Poștei* (Satul Mare—Teleorman) — *poștari*¹⁷⁷, ciți din *Herăstrău* (Vrancea) — *herăstrăoari*¹⁷⁸, ciți din *Magazia* (Crăcăoani—Neamț) — *magazoneri*, ciți din *Fîntîna Mare* (Vadul Moldovei—Suceava) — *fîntînari*, pentru a motiva crearea acestor nume de locuitori? Și, mai ales, ce legătură reală poate fi între *Fîntînelele* (Suceava) și *fîntînari*, între *Strunga* (Iași) și *strungari*, între *Zece Prăjini* (Dagița—Iași) și *prăjinari*, între *Colacul* (Vrancea) și *colocari*¹⁷⁹, între *Spulber* (Vrancea) și *spulberari*¹⁸⁰, cînd numele

¹⁷² Angel Montenegro Duque, *Toponimia latina*, în *Enciclopedia lingvistică hispanică*, I, Madrid, 1960, p. 506—507. Cf. lat. *riparius* „mălurean”, *litorarius* „țarmurean”, *lutarius* „care trăiește în noroi” etc.

¹⁷³ Cf. D. Udrescu, *Glosar regional Argeș*, București, 1967, p. 26 (în nordul regiunii). Această posibilitate a întrevăzut-o I. Iordan (*Toponimia românească*, p. 414), care îl compară cu *buturugar*. Despre *buștenari* (în Vrancea), vezi N. Iorga, *Istoria industriilor la români*, București, 1927, p. 26.

¹⁷⁴ Primul este citat de S. Pușcariu; al doilea de I. Iordan (*Toponimice*, p. 160); al treilea de Șt. Pașca (*Sufixe*, p. 161); ultimul I. Popescu — Călieni și Ion Donat, *Documente oltenesti felurite*, în AO XVI, 1937, p. 334—335 (a. 1792). La 1845: *schelarii* din *Schela* (I. DIV., p. 345).

¹⁷⁵ Eugenia Simian, *op. cit.*, p. 210.

¹⁷⁶ Iorgu Iordan, *Toponimice*, p. 160.

¹⁷⁷ Ștefan Pașca, *Sufixe*, p. 160.

¹⁷⁸ Constantinescu — Stahl, *op. cit.*, p. 181 (a. 1840) — alternînd cu *herăstrăoanii*, în același doc. Pentru numele de agent, vezi N. Iorga, *Istoria industriilor*, p. 27 (*herăstrăieri*).

¹⁷⁹ Constantinescu — Stahl, *op. cit.*, p. 167 (a. 1831) — alternînd cu *colocani*, tot aici.

¹⁸⁰ Ancheta colectivă la Nereju; alternează cu *spulbereni*.

de loc a fost dat, în primul caz, datorită izvoarelor naturale numeroase (numite *finlinele*), în al doilea pentru a desemna o formă de relief particulară, în al treilea ca urmare a împroprietăririi, în al patrulea pentru a denumi o cotitură a Putnei¹⁸¹, iar ultimul fiind un antroponim (încă frecvent) în funcție toponimică absolută?

Este limpede că numele de locuitori nu rezultă numai dintr-un proces de derivare „neutră”, mai mult sau mai puțin mecanic, ci sînt și terenul de exercitare a unor presiuni de ordin psihologic, tinzînd spre confecționarea de calificative *sugerate* de numele de loc, dar nejustificate sub raportul obiectivității. Locuitorii din *Plăcînta* (azi Slobozia Conachi—Galați) sînt numiți *plăcîntari*, dar numele satului trebuie raportat, după tradiție, la un n. fam. *Plăcîntă*¹⁸². La 1835 satul *Chiscani* (Brăila), al cărui nume presupune un toponim *Chiscul* („Piscul”) cu suf. patronimic *-ani*, era numit *Chișcari*¹⁸³, prin apropiere de *chișcari* „știpari”. Cînd tema o permite, calificativul poate atinge un înalt grad de duritate, ca în *țolicari* „cei din mahalaua *Țolica*” a satului Cîrlomănești (Cerțești—Galați), unde baza antroponimică este asimilată cu apelativul *țolică* „haină veche, buleandră” (derivatul ar fi sinonim cu *borfași*), în *bălgari* „cei din *Baliga*” (azi Viișoara—Vaslui)¹⁸⁴, sau în *suligari* „cei din *Moldova—Sulița*” (Suceava, din ucr. *silice* „sătuc”).

3. [Reflexe toponimice ale funcțiilor *onomastice*]. — Majoritatea exemplelor oferite de către V. Bogrea și I. Iordan ca probe decisive ale existenței sufixului (*Nicuțari*, *Ercari* etc.), deși rezistă din punct de vedere formal, nu pot dovedi identitatea sa funcțională cu seria patronimelor în *-eni*. Ele reflectă o funcție rămasă pînă acum obscură, pe care o vom numi *personală*, ilustrată de toponime în care suf. *-ari* se atașează direct la baza antroponimică și, în consecință, nu reprezintă un plural pur și simplu, ci un *plural tantum*.

3.1. Baza toponimelor personale o constituie colectivele familiale în *-ari*: *Dudarii* <n. fam. *Dudu*, *Negrarii* <n. fam. *Negrea*, *Axenarii* sau *Axinarii* <n. fam. *Axente* sau *Axinte* (Nereju—Vrancea)¹⁸⁵; neamul *Leicarii* <n. fam. *Leica* (Găuri—Vrancea)¹⁸⁶; *Băznarii* <n. fam. *Biznă* (Tulnicilor) <n. fam. *Leica* („partea Ghimparilor”) <n. fam. *Ghimpu* (Bîrnici—Vrancea)¹⁸⁷; *Ghimparii* („partea Ghimparilor”) <n. fam. *Ghimpu* (Bîrnici—Vrancea)¹⁸⁸; *Ci(u)larii*, *Poparii*¹⁸⁹ <n. fam. *Ciulă*, *Popa* (Nereju—Cerțești—Vrancea)¹⁸⁸;

¹⁸¹ Simion Hârnea, *Locuri și legende vrîncene*, București, 1979, p. 41.

¹⁸² Documentele menționează familia *Plăcîntă* cu proprietăți în satele învecinate, *Liești și Salcia*, la finele veacului al XVIII-lea (Iulian Marinescu, *Documente basarabene, fălcene, putnene etc.*, în BCIR VII, 1928, p. 58—62).

¹⁸³ I. Cojocaru, *op. cit.*, p. 597.

¹⁸⁴ *Bălegari* este și numele unei părți a satului Smulți (Galați).

¹⁸⁵ H. H. Stahl, *Nerej, un village d'un région archaïque*, I, București, 1939, p. 133—138.

¹⁸⁶ Ion D. Neagu, *op. cit.*, p. 149 (Toader *Biznă* din Tulnici, pe la 1751—1752); Sava,

¹⁸⁷ *Vezi Hârnea, op. cit.*, la 1789 și 1791), II, p. 103 (Ioan *Biznă* din Tulnici, a. 1828).

¹⁸⁸ *op. cit.*, I, p. 124—125 (aceiași, a. 1808), cf. Ion *Ghimpu (ib.)*, *Dealul Ghimpuului* (a. 1772, p. 103), *Neculai Ghimpu* (a. 1808, p. 155); REC. POP. I (1774), p. 297 (Ștefan și Toader

¹⁸⁹ N. Iorga, *Brodnicii și românii. O problemă din vechea istorie a românilor, cu un adaus despre Vrancea*, în AAR (Ist) s. III, t. VIII, 1927—1928, p. 154 (cca 1750); H. H. Stahl,

Spîte de neam țărănești, în SR I, 1936, nr. 10, p. 6 (care rectifică lectura lui Iorga).

Vrancea)¹⁹⁰; *Simarii* <n. fam. *Sima*, *Dochiuarii* <n. fam. *Dochiu* (Prahuda—Vrancea)¹⁹¹; *Hușcarii* <n. fam. *Hușcă* (Topești, com. Birsești—Vrancea); *Nedelarii* <n. fam. *Nedelea* (Dorna Caudrenilor—Suceava); *Cristinarii* <n. fam. *Cîrstea* (Sadova—Suceava); *Ciobicarii*, *Buligarii* <n. fam. *Ciobică*, *Buliga* (Arburea—Suceava); *Hrencarii* <n. fam. *Hreniuc* (Milișăuți, com. Bădeuți—Suceava); *Nigarii* <n. fam. *Niga* (Deia, com. Frumosul—Suceava); *Axintarii*, *Crăcănarii*, *Pircarii*, *Miftodarii* <n. fam. *Axînte*, *Crăcană*, *Pircu*, *Miftode* (Vama—Suceava); *Onegarii* <n. fam. *Oniga* (Capul Codrului, com. Păltinoasa—Suceava).

Formațiile în *-arii* alternează uneori cu alte derivate personale, în numele aceleiași familii: *Dărularii* (la indice: *Dănilarii*)/„neamul *Dănilăștilor*“ <n. fam. *Dănilă* (Spinești—Vrancea)¹⁹²; *Țirdarii*/*Țirdeștii* <n. fam. *Țirde* sau *Țirde* (Valea Neagră, com. Nistorești—Vrancea)¹⁹³; *Ghebarii*/*Ghebestii*/*Ghebarii* <n. fam. *Gheba* (Năruja—Vrancea)¹⁹⁴; *Scripcarii*/*Scripcanii* <n. fam. *Scripcă* (Deia, com. Frumosul—Suceava).

Cînd numele de familie include deja un sufix personal (sau un element omofon), alternanța se poate face cu pluralul direct al acestora¹⁹⁵: *Șuhănarii*/*Șuhănenii*/*Șuhanii* <n. fam. *Șuhane*, *Calinescarii*/*Calineștii* <n. fam. *Calinescu* (Vama—Suceava). Cînd tema antroponimică este motivată, alternanța se poate face cu pluralul direct al numelui de familie¹⁹⁶: *Baltagarii*/*Baltagii* <n. fam. *Baltag* (Vama—Suceava).

În sfîrșit, se observă folosirea alternativă a sistemului sufixal și celui analitic: *Dudarii*/*alde Dudu*, *Bezarii*/*alde Beza*, *Chiricarii*/*alde Chirică*, *Sîrbarii*/*alde Sîrbu*, *Bursarii*/*alde Burs*, *Crăciunarii*/*alde Crăciun*, *Negarii*/*alde Neagu*, *Mereuțarii*/*alde Mereuță*, *Bușlarii*/*alde Bușlă*, *Chichiurarii*/*alde Chichiur*, *Pășarii*/*alde Păiuș*, *Sturzarii*/*alde Sturza*, *Vintilarii*/*alde Vintilă* (toate la Nereju—Vrancea)¹⁹⁷.

Pluralul se obține și prin schimb de sufixe: *Bozgonarii* <n. fam. *Bozgonele* (Paltin—Vrancea), *Angheloșarii* <n. fam. *Angheloșanu* (Prahuda—Vrancea)¹⁹⁸. El se poate presupune, uneori, prin conjecturi; așa, de ex., un doc. din 1802. menționează „muntele *fișcăresc*“ din ocolul Cîmpulungului Moldovenesc, al fam. *Fîșcu*¹⁹⁹ — de unde se poate deduce că membrii familiei se numeau *Fîșcari*. Conjectura se verifică cu numele mai vechi al *Pîriului* lui *Iască*, de la Fundul Moldovei, anume *Pîriul Fîșcarilor*.

¹⁹⁰ Vezi REC. POP. I (1774), p. 302 (*Popa* din Năruja), 303 (Apostol și Toader *Ciută* din Spinești), 309 (Ștefan *Ciută* din Căllman); Henri H. Stahl, *Contribuții*, II, p. 163 (Panaite *Ciută*, a. 1818).

¹⁹¹ Comunicat de prof. Gabriela Macovei.

¹⁹² Sava, *op. cit.*, II, p. 10 (cca 1700), 131 (a. 1834: Ștefan *Dănilă*)/I, p. 86 (a. 1765).

¹⁹³ Sava, *op. cit.*, I, p. 144 (a. 1757; tot aici: Nistor *Țirde*, Ursachi *Țirde*)/p. 145 (a. 1757).

¹⁹⁴ Henri H. Stahl, *Contribuții*, II, p. 166—168 (după documente); cf. REC. POP. I (1774), p. 288, 302 și 331.

¹⁹⁵ Vezi Dragoș Moldovanu, *Legile formative*, p. 35—36.

¹⁹⁶ *Ibidem*, p. 30.

¹⁹⁷ Ancheta colectivă la Nereju.

¹⁹⁸ Comunicate de prof. Gabriela Macovei. Schimbul de sufixe se remarcă și la patrio-nime, de ex. *păllinari* < *Păltinoasa* (Suceava).

¹⁹⁹ Stefanelli, *op. cit.*, p. 308.

Ca și funcția patrimonială, cea personală se poate neutraliza când n. fam. este motivat semnatic. Am citat deja pe *Băllăgari*, la care vom adăuga *Coleșari* și *Berari* (relevate de Giuglea), *Ursari* <n. fam. *Ursea* (în Țara Oltului), *Bulcarii* (Verdeșeni—Chigheci), prob. <n. fam. *Bulcă*²⁰⁰, *Măciucarii* <n. fam. *Măciucă* (Paltin—Vrancea)²⁰¹, *Găinari* <n. fam. *Găină* (Neagra, com. Tașca—Neamț), *Slăninarii* <n. fam. *Slănină* (Sălăgeni, com. Dumbrăveni—Suceava) — care au aparența unor nume de agent.

3.2. S-ar părea că toponimele personale în *-ari* nu sînt decît extensii funcționale ale numelor de familie colective. Numele cătunului *Bezari*, ca și al *Ripii Bezarilor*²⁰², de ex., s-ar explica în egală măsură prin n. fam. *Bezari*. Practic, explicația este valabilă numai pentru al doilea toponim, care reflectă un raport de proprietate al fam. *Bezarilor* (din care fiecare individ se numește *Beza*) asupra terenului, în timp ce numele cătunului nu presupune în mod necesar nici o componență socială exclusiv din familii de *Bezari* și nici o proprietate exclusivă a acestora asupra pămîntului. Locuitorii cătunului se numesc *bezari*, fiecare este un *bezar*, iar nu un *Beza*.

Distincția este importantă prin consecințele de ordin etimologic pe care le implică. Numele de sate s-au format după același tipar ca și numele de familie colective, dar nu descind din acestea din urmă. Referindu-se la situația din Vrancea, Henri II. Stahl observă că „satul întreg este socotit ca o singură mare familie, organizată foarte amănunțit, ca și cînd toată averea ar fi fost cîndva a unui singur strămoș [în cazul citat, „moșul“ *Beza*] din care pînă astăzi curg urmașii. Acești urmași n-au ieșit din devălmășie”²⁰³. Pentru a arăta vechimea unei familii, un informator o numea „spîță de oameni din rădăcina Nerejului” (ancheta indirectă). Este adevărat că, în multe sate, există sau au existat familii al căror nume conține același antroponim ca și numele satului: în *Crăciunarii* din Vrancea, Stahl constata prezența a 7 familii *Crăciun*, în *Bezari* a 3 familii *Beza*, în *Chiricari* a 11 familii *Chirică*; dar sociologul nu vedea aici un raport causal: „paralelismul dintre fenomenul de rudenie și cel de domiciliere era existent, deși foarte vag”²⁰⁴. Într-adevăr, nenumărate sate și-au format numele de la acela al boierilor care le stăpîneau și și-au schimbat numele prin trecerea lor de la o stăpînire la alta; toponimul nu relua un nume de familie colectiv, ci se crea de la sg. printr-un procedeu analog²⁰⁵. Dovada peremptorie este aceea că sistemul numelor de familie boierești este ulterior sistemului toponimic personal și s-a constituit, în mare măsură, plecînd de la acesta din urmă (*Brîncoveanu*, *Bălcescu* de la numele de sate *Brîncoveni*, *Bălcești* ș.a.).

²⁰⁰ Primul, după Șt. Pașca, *Nume de persoane*, p. 343; al doilea, după Iulian Marinescu, *Documente basarabene*, p. 45, a. 1777 (cf. bulc „piine”).

²⁰¹ Comunicat de prof. Gabriela Macovei.

²⁰² Iorga, *Brodnicii*, p. 158 (a. 1799, la Tojanu — Vrancea). V. Bogrea credea că înțelesul toponimelor *Bezari* și *Bezești* este acela de „pînzari”, pentru că și n. pers. *Beza* trebuie raportat la tc. *bez* „pînză” (*Contribuții la studiul elementelor orientale în limba română*, în DR I, 1920—1921, p. 286). Prin aceasta el sacrifică metodei, astăzi perimată, de interpretare a toponimelor plecînd exclusiv de la sensul radicalilor acestora, indiferent de funcția elementelor derivate. Tot astfel, G. Kuun îl includea pe *Bezești* în seria descendenților din *Bissenii* — idee combătută de Ovid Densusianu (*Istoria limbii române*, I, București, 1961, p. 246).

²⁰³ H. H. Stahl, *Spîțe de neam țărănești*, p. 7.

²⁰⁴ Idem, *Contribuții*, II, p. 157.

²⁰⁵ Idem, *Contribuții*, III, p. 50—54.

Vom separa, deci, în cele ce urmează, toponimele care desemnează obiecte fizicogeografice de cele care desemnează obiecte sociogeografice.

3.2.1. Numele de obiecte fizicogeografice se constituie, de obicei, din sintagme heterofuncționale, formate dintr-un termen entopic și un *plurale tantum* familial în genitiv, de tipul *Dealul Axintarilor* (Vama—Suceava). Exprimând raportul de proprietate a unei familii asupra terenului, aceste nume alternează uneori cu sintagme în care numele de familie este la singular: *Poiana Axintarilor/Poiana lui Axinte* (ib.). Primul tip de sintagme consideră raportul în perspectivă istorică (a seriei de proprietari cu același nume), al doilea în perspectivă sincronică (a proprietarului la un moment dat; de aceea numele de familie este substituit uneori prin acela de botex și mai ales prin poreclă).

Cînd raportul de proprietate nu se referă la întreg terenul, ci la o parte a lui, atunci el servește numai ca indice de referință pentru denumire și se exprimă, în mod obișnuit, prin perifraze: *Pîrîul la Calinescari* (Vama—Suceava), unde își are proprietățile și familia *Calinescu*. Caracterul particular al raportului de proprietate nu se reflectă cu consecvență în structurile sintactice menționate, care se pot interfera: *Pîrîul Axintarilor/Pîrîul la Axinte* (Vama—Suceava).

Printr-un proces de extensie tipologică, apar denumiri în care genitivul nu indică neapărat posesia, ci și raporturi de altă natură: un toponim ca *Drumul Funușarilor* (Spulber—Vrancea)²⁰⁶ nu dovedește neapărat că drumul este pe pămîntul familiei Funușă, pentru că poate fi doar „croit“ de membrii acestei familii, sau poate fi folosit de ei în mai mare măsură decît de alții.

Ca o ultimă observație asupra formei toponimelor, menționăm tendința de nominativizare a sintagmelor heterofuncționale (*Dealul Axintari*), care se constată la nivelul „stilului oficial“, prezent în rapoarte, dări de seamă, situații, hărți silvice etc. și în vorbirea notabilităților (care de multe ori nu sînt localnici).

Vom cita, în continuare, toponime care se încadrează în această secțiune: *Poiana Cracănarilor/Poiana lui Cracănă*, *Pîrîul la Miftodari* <n. fam. *Miftode*, *Poiana Bugarilor* <n. fam. *Buga*, *Pîrîul la Cohări* <n. fam. germ. *Koch*, *Poiana Pircarilor* și *Pîrîul Pircarilor* <n. fam. *Pircu* (toate la Vama—Suceava); *Pîrîul Cocușarilor/Pîrîul Coceștilor* <n. fam. *Coca*, diminutivat *Cocuș* (Sadova—Suceava); *Pîrîul Cristinarilor* și *Dealul Cristinarilor* <n. fam. *Cîrstea*, cu interfixul *-n-* (ib.); *Pîrîul Zancarilor/Pîrîul Zancului* (Cimpulungul Moldovenesc); *Poiana Nigarilor/Poiana Niga* și *Poiana Teoșărilor/Poiana Teoșenilor* <n. fam. *Teoală* (Deia, com. Frumosul—Suceava); *Pîrîul Joșcarilor* <n. fam. *Joșca* „Žiska“ (Stulpicani—Suceava); *Poiana Bezarilor*, *Pîrîul Bezarilor/Pîrîul la Bezari*, *Piatra Bezarilor/Piatra Bezi*, *Pîrîul Chiricarilor* <n. fam. *Chirică*, *Pîrîul Sturzarilor* <n. fam. *Sturza*, *Groapa Bursarilor* <n. fam. *Burs*, *Pîrîul Dudarilor* <n. fam. *Dudu* (Nereju—Vrancea)²⁰⁷; *Pîrîul Gheorghiarilor* <n. fam. *Gheorghilă*, *Poiana Rusarilor* <n. fam. *Rusu* (Paltin—Vrancea), *Pîrîul Gogorîlarilor/Pîrîul lui Guguriță*, *Casa Boroșarilor* <

²⁰⁶ Comunicat de prof. Gabriela Macovei.

²⁰⁷ După ancheta colectivă la Nereju.

<n. fam. *Boroș* (Prahuda—Vrancea), *Groapa Tulăcherilor/Groapa Tulăcheșilor* <n. fam. *Tulache*, *Dealul Jurjarilor/În Deal la Jurjari* <n. fam. *Jurja*, *Pîrtul la Tumari* <n. fam. *Toma*, *Groapa*, *Dealul și Pîrtul Moclarilor* <n. fam. *Moclea*, *Pîrtul Lungarilor* <n. fam. *Lungu* (Spulber—Vrancea)²⁰⁸; *Pădurea Bușilarilor* <n. fam. *Bușilă*²⁰⁹, *Pădurea Vătrărilor* (aproape de satul *Vetrești*) <n. fam. *Vătră*²¹⁰ (Podul Șchiopului, com. Nistorești—Vrancea); *Dealul Borzarilor* (Drăguș, com. Viștea—Brașov)²¹¹ <n. fam. *Borza*.

3.2.2. Numele de obiecte sociogeografice, formate de la un sg. antropimic cu suf. *-ari* plurale tantum, desemnează așezări omenești mai mult sau mai puțin importante (sate și părți de sat): *Rabușari* (Scărișoara—Alba) <n. fam. *Rabușca*²¹²; *Huzunari* <n. fam. *Huzuna*, *Mustățari* <n. fam. *Mustăță*, *Zisari* <n. fam. *Zisu*, *Leibari* <n. fam. *Leiba* (toate în bazinul Milcovului)²¹³; *Bulorçari* (Gîrliște, com. Goruia—Caraș—Severin), *Cotul Cotăricerilor*, *La Belicheri* (Giroc, Timișoara) <n. fam. și supran. nespecificate^{213 bis}; *Mocлари*²¹⁴ <n. fam. *Moclea* (Nereju—Vrancea); *Păvălari* <n. fam. *Păvăl*²¹⁵, *Finăcari* <n. fam. *Finacă*, *Răduțari* <n. fam. *Răduță*, (*La*) *Băncilari* <n. fam. *Băncilă*, (*La*) *Megieșari* <n. fam. *Megieșu* (Paltin—Vrancea), *Dănțășari* <n. fam. *Dănțăș*, *Rusari/Rusăști/Ruși* <n. fam. *Rusu* (Spulber—Vrancea), *Lăbunțari* <n. fam. *Lăbunță*, *Chipăilari* <n. fam. *Chipăilă* (Prahuda—Vrancea)²¹⁶; *Rebegari* <n. fam. *Răbega* (Năruja—Vrancea)²¹⁷; *Bălceri*, *Buftari* <n. fam. *Bălcea*, *Buftea* (Nistorești—Vrancea)²¹⁸; *Apostari* <n. fam. *Apostu*, *Lungar* <n. fam. *Lungu*, *Mînzălari* <n. fam. *Mînzul*, *Busuiocari* <n. fam. *Busuioacă*, *Răghinari* <n. fam. *Răghină* (Mînzălești—Buzău)²¹⁹; *Nemțari* (inglo-

²⁰⁸ Comunicate toate de prof. Gabriela Macovei.

²⁰⁹ Pentru n. fam. *Bușilă*, vezi REC. POP. I (1774), p. 324 și 325 (Gheorghe și Stanciul *Bușilă* din Odobestii).

²¹⁰ Cf. Dumitru *Vatre* din Herăstrău la 1855 (Iorga, *Brodnicii*, p. 167).

²¹¹ Marin Popescu-Spîneni, *Geografia economică a satului Drăguș*, în SR IV, 1939, p. 190 (fără explicație). *Borza* apare într-o conscripție a satului de la 1744 (Ștefan Meteuș, *Drăguș, un sat din Țara Oltului. I. Trecutul Țării Oltului. II. Trecutul satului Drăguș*, București, 1945, p. 182).

²¹² M. Homorodean și N. Mocanu, *Din onomastica comunei Scărișoara (jud. Alba)*, în SUBB (Philol.), XIV, 1969, nr. 2, p. 140.

²¹³ Comunicate de prof. Gh. Moldoveanu. Dintre acestea, n. fam. *Huzuna* apare în REC. POP. I (1774), p. 278 (Ion *Huzuna* din Mărășești).

^{213 bis} NALR — Banat, *Introducere*, p. 42, 82—83.

²¹⁴ *Statistica din România*, București, 1876, p. 121.

²¹⁵ Comunicat de prof. Gabriela Macovei. Explicația presupusă de către Iorgu Iordan (*Toponimia românească*, p. 172) este justă.

²¹⁶ Comunicate de prof. Gabriela Macovei. Familia *Răduțarii* din Paltin este pomenită într-un document din 1820 (Sava, *op. cit.*, II, p. 89); la 1824 se amintesc Stan, Ion și Constantin *Răduță* (id. *ib.*, p. 94); la 1814, Petre *Răduțe* (id. *ib.*, I, p. 178).

²¹⁷ Cf. Aurel V. Sava, *Documente putnene*, II, p. 60 (cca 1808): Ghinea *Rabega* din Nistorești; idem, *Vornicul de Vrancea. O cercelare administrativă de acum o sută de ani*, în AAR (Ist), s. III, t. XV, 1934, p. 160 (a. 1827): Sandu *Rabega* din Nistorești; REC. POP. I (1774), p. 302: Sandu și Ion *Răbega* din Năruja.

²¹⁸ Nume atestate de N. Al. Rădulescu, *Vrancea. Geografie fizică și umană*, București, 1937, p. 141 și harta.

²¹⁹ Informațiile privind com. Mînzălești ne-au fost transmise de prof. Dumitru Cristea. Astăzi mai există doi descendenți ai „moșului” *Răghină*, Dumitru *Răghină*, plecat în com. Vințilă Vodă, și Elena Dedu, fostă *Răghină* (în satul Beșlii). La 1542: *Răghănești* (DIR, B, XVI—II, p. 309).

bat în Dragosloveni, com. Dumbrăveni—Vrancea) <n. pers. Neamțu²²⁰; Ghinduşari/Ghinduşeni (Galați), de la numele lui Ionaşco Ghenghea, căruia i-a fost întărit de domn la 1633²²¹; Borinari (Plenița—Dolj) <n. fam. Borină²²²; Necşotari <n. fam. Neacşu, Bizdîgari <n. fam. Bizdîgă (Jitia—Vrancea); Şofîrcari <n. fam. Şofîrcă (Gura Calîtei—Vrancea); Lungari <n. fam. Lungu, Dobrotari <n. Dobrotă, Moisari <n. fam. Moise, Albari <n. fam. Albu (Bisoca—Buzău); Pletari <n. fam. Pletea (Chilii—Buzău); Burhălari <n. fam. Burhală, Brătîlari <n. fam. Brătîlă, Cachişari <n. fam. Cachiş, Creşari <n. fam. Creşu, Coşconari <n. fam. Coşconeia, Dobrotari <n. fam. Dobrotă, Dăscălari <n. fam. Dăscălu, Gogănari <n. fam. Gogani, Giobari <n. fam. Gioabă, Lefterari <n. fam. Lefter, Popari <n. fam. Popa, Perşari <n. fam. Perşea, Şolari <n. fam. Şolea, Teşcanari <n. fam. Teşcan, Ţibocari <n. fam. Ţibocă, Bănicari <n. fam. Bănică, Văduvari <n. fam. Văduva (Lopătari—Buzău); Oneşari <n. fam. Oneaşă, Lupari <n. fam. Lupu, Frăţilari <n. fam. Frăţilă, Dănilari <n. fam. Dănilă, Călinari <n. fam. Călin, Bonciari <n. fam. Bonciu (Şoimari—Prahova); Vlădari <n. fam. Vlad, Mănari <n. fam. Manea (Surani—Prahova); Mântari <n. fam. Manta, Pipoşari <n. fam. Pipoş (Slon, com. Ceraşu—Prahova). Cîteva dintre acestea au fost deja invocate în controversele lingviştilor, dar au lipsit „probele documentare” pentru explicarea lor.

Considerînd accidentală funcţia personală a lui *-ari*, I. Iordan a optat pentru alte soluţii etimologice ori de cîte ori baza motivată a toponimelor din această categorie îi permitea avansarea unei ipoteze mai plauzibile. *Bîlcari* (Nistoreşti—Vrancea) este raportat la oronimul *Bîlcea*, iar nu la antroponimul *Bîlcă*, aşa cum trebuie în realitate²²³. *Ghebari* (Paltin—Vrancea) este considerat un toponim „psihologic” (deşi nu este atestat cuvîntul care să caracterizeze defectul avut în vedere), eventual un nume de agent (de la *ghebe* „manta ţărănească”)²²⁴; de fapt, este un derivat de la n. fam. *Gheba*, cum rezultă dintr-un act de judecată de la 1800, prin care *Ghebarii* sau *Ghebeştii* îşi dispută cu cei din Năruja „moşia *Ghebei*” sau „moşia *Ghebeştilor*”, stăpînită din 1795 de către Ene şi Toader *Gheba* „milcovenii” (actul este semnat atît de cei doi, cît şi de Sava *Gheba*, Crăstian *Gheba*, Vasăle *Gheba*)²²⁵.

Cu un anumit indice de probabilitate, s-ar mai putea include printre toponimele de acest fel şi *Mohîrlari* (înglobat în Tulburea, com. Chiojdeni—

²²⁰ Cf. Sava, *Documente putnene*, I, p. 30 (a. 1686): Gavril şi Nastasie, *Nemşenii*, foşti proprietari la Stoleşti, lângă Focşani. I. Iordan vede aici un derivat patronimic de la unul din toponimele *Neamţu* din Moldova (*Toponimia românească*, p. 415). Ancheta indirectă atestă şi ea familia *Neamţu* la Dragosloveni, „punctul *Nemşari*”.

²²¹ DRH, A, XXI, p. 395.

²²² Tudor Ionescu, *Note despre Plenița — Doljiu*, în AO VI, 1927, p. 158.

²²³ I. Iordan, *Toponimia românească*, p. 413. Vezi REC. POP. I (1774), p. 298 (Ioniță *Bîlcă* din Cîmpurle), 307 (Vasile *Bîlcă* din Bîrseşti), 324—325 (Rosul şi Ştefan *Bîlcă* din Odobeşti); Sava, *Documente putnene*, I, p. 112 (Constantin *Bîlcă* din Spineşti, a. 1783), 127 (Vasile şi Stan *Bîlcă* din Spineşti, a. 1794), II, p. 91 (Ban şi Enachi *Bîlcă* din Spineşti, a. 1823); idem, *Vornicul de Vrancea*, p. 161 (Ion *Bîlcă* din Nistoreşti, a. 1827).

²²⁴ Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, p. 317 şi nota 1.

²²⁵ Constantinescu — Stahl, *op. cit.*, p. 35—37, cf. 132 („secăturile *Ghebeştilor*”, a. 1818); Sava, *Documente putnene*, I, p. 137. O explicaţie justă la CDO, p. 282 (derivat de la baza antroponimică *Gheb-*).

Vrancea) <n. pers. *Mohirte*²²⁶; *Bilcarii* pe Rahova²²⁷ <n. pers. *Bilco*²²⁸; *Căcăerii/Căcăciarii* din fostul ținut Lăpușna²²⁹ <n. pers. *Căcice* (prezent și în *Căcăcești* sau *Căcăceni*, nume de sate din fostele ținuturi Cîrligătura, Neamț și Soroca în veacul al XVII-lea); *Ianari* (inclus în Nereju—Vrancea) <n. pers. *Ian*²³⁰ sau *Ianea*; *Gurcarii* sau *Giurcarii* (azi Biceștii de Sus, inclus în Biceștii de Jos, com. Dumitrești—Vrancea)²³¹ <n. pers. *Gurcă* sau *Giurcă*; *Perșunari* (Gura Vadului—Prahova) <n. pers. *Perșu*²³² (cu interfixul *-n-*, ca în *Cristinari* <*Cîrstea*); *Miloșarii* (Ludești—Dimbovița) <n. pers. *Miloș* (frecvent în documentele Țării Românești); *Glodu-Petcarii* (Chiliile—Buzău) <n. pers. *Petcu*; *Duboșarii* (în Maramureș, la 1389 *possessio* și *villa Zaldobos*)²³³ <n. pers. *Doboș*; *Acățarii* (Mureș, la 1497 *Achusfalva* „satul lui Achus“) <n. pers. **Ăcățu* <*Achalius* (magh. *Ákos*)²³⁴. *Socolarii* (Ciclova Română—Caraș-Severin), considerat de I. Iordan un derivat „local“ de la *Socol* (Caraș—Severin)²³⁵, nu poate fi apropiat de acesta din urmă fiind mai vechi decât el (a. 1363 *Zakalar*, față de a. 1472 *Solmos*, a. 1829 *Szokolovac*, popular *Socolovăf*)²³⁶, așa încît este preferabilă explicația prin n. pers. *Socol*, propusă de N. A. Constantinescu²³⁷.

Derivate toponimice personale în *-ari* sînt și la românii sud-dunăreni. La aromânii din Pind exista un sat *Drăgari*, despre al cărui nume Th. Capi-

²²⁶ Un Constantin *Mohărte* din Năruja este menționat la 1810 (Constantinescu—Stahl, *op. cit.*, p. 52). Vezi și CDO, p. 445.

²²⁷ DIR, A, XV—II, p. 164 (a. 1491), azi Pușcași—Vaslui. În DRH, A, III, p. 188; și *Bălcarii* (același doc.). Forma din DIR explică palatalizarea din *Piriul Ghilcarilor* de la 1838, numele unui afluent al Rahovei (GHIBĂNESCU, S.I. XV, p. 284).

²²⁸ CDO, p. 202. Într-o traducere tirzie a doc. de la 1491 apare un *Bilco*, proprietar în Mărăteii din apropiere (DRH, A, III, p. 191).

²²⁹ CAT. MOLD. II, p. 399 (a. 1648), 407 (a. 1649).

²³⁰ INDICE (1865), p. 71; Constantinescu—Stahl, *op. cit.*, p. 23 (*Ian*, namesnic din Birsești, a. 1777). Baza poate fi și *Ene*, ca în *Dealul Enarilor* (Vedea), atestat la C. Alessandrescu și I. G. Sfințescu, *Dicționar geografic al județului Olt*, București, 1895, p. 95.

²³¹ *Indicele după județe a comunelor orașiene și rurale din Muntenia...*, București, 1861, p. 50 și MDG: *Gurcarii*. În repertoriile mai noi: *Giurcarii*.

²³² Ni se pare mai puțin probabilă ipoteza valorii patrimonice a sufixului (<*Perșan*, com. Șinca—Brașov), dată fiind existența aici a familiei de proprietari *Perșu* (ultimul reprezentant, Aurel *Perșu*, a părăsit satul în 1947, după ce a predat moșia). Se poate ca persoana să fi fost numită și *Perșună*, ca un brutar din Pitești în romanul *Contra timp* al lui Vlad Mușatescu, București, 1981, p. 102.

²³³ Radu Popa, *Țara Maramureșului în secolul al XIV-lea*, București, 1970, p. 82.

²³⁴ Atestări la SDT, I, p. 24. N. pers. este același cu cel identificat de Otto Liebhart în forma *Acoșfalău* < magh. *Ákosfalva* (*Die Ortsnamen des Seklergebietes in Siebenbürgen*, în BA III, 1927, p. 4), dar presupune intermediarul latinizat. Atestările se opun explicației de la *acaț* „salcim“, propusă de Anton Oprescu (*Observări asupra toponimiei populare*, în „Geopolitică și geistoria“, II, 1942, p. 81).

²³⁵ Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, p. 415.

²³⁶ SDT, II, p. 138.

²³⁷ CDO, p. 272. Teoretic, toponimul ar putea fi și un pl. de la supran, *Sokolar* „Șoi-marul“, înregistrat de Franz Miklosich (*Die Bildung der slavischen Personen- und Ortsnamen*, Heidelberg, 1927, p. 123), cum crede Vasile Ioniță (*Valori ale sufixelor în toponimia văii superioare a Timișului*, în *Studii de onomastică*, II, p. 76); dar un doc. de la 1358, prin care regele Ungariei îi dăruiește cnezului *Socol* (*Zakul*) două moșii pe Valea Secășului (Sekaspataka), răsplătindu-l pentru vitejie, limitează posibilitățile de opțiune (cf. Xenopol, *op. cit.*, II, p. 164—165). Aici este prima atestare a satului Secășeni, com. Ticvaniul Mare (SDT, II, p. 113), din apropierea Socolarilor; casa lui *Socol* fusese distrusă de către cnezii vecini Basarab, stăpîni în Carașul Mare și Mic.

dan spunea (preferându-i etimologiei lui G. Weigand una din v. sl. дрѣгъ „drug“): „nu cred să derive din *drag* «lieb», căci n-aș ști ce ar însemna în bulgărește un derivat în *-ar* de la *drag*“²³⁸. Numele poate fi, însă, foarte bine, un derivat de la baza personală *Drag-*, și aceasta nu numai pentru că ea este atestată la „vlahii“ balcanici din secolul al XIV-lea pînă astăzi²³⁹, dar mai ales pentru că satul era numit și *Dragai*²⁴⁰, unde *-ai* este sufixul colectiv albanez echivalent cu *-ești*²⁴¹. Procedul de a numi satele nou înființate cu numele celnicului era obișnuit la firșeroți²⁴², după cum și la românii nordici satele își luau numele, adeseori, de la acela al judeului. Este probabil că sufixul are această funcție și în *Nasari* și *Robari* din Epir²⁴³, *Alabari* și *Copilari* din Bosnia²⁴⁴, *Budari*²⁴⁵ și *Dușari*²⁴⁶ din Albania (între altele), ale căror nume se pot ușor explica de la temele personale *Nas-*²⁴⁷, *Rob-*²⁴⁸, *Alab-*²⁴⁹, *Copil*²⁵⁰, *Bud-*²⁵¹, *Duș-*²⁵².

Ca și numele de familie, toponimele personale în *-ari* pot rezulta, uneori, din schimbarea sufixului n. pers. La 1627, satul *Cămîrzani* (Vadul Moldovei—Suceava) se numea *Cămîrzari*; baza nu poate fi decît n. pers.

²³⁸ Th. Capidan, *Recenzie*, în DR I, 1920—1921, p. 421.

²³⁹ Ioan Bogdan, *Un chrisovul al regelui sîrbesc Ștefan Milutin*, în „Convorbiri literare“, XXIV, 1890, p. 483 (*Draghe*, *Draghia*); N. Iorga, *Istoria românilor din Peninsula Balcanică*, București, 1919, p. 41 (*Dragul*); Th. Capidan, *Originea vocativului în -le*, în DR I, 1920—1921, p. 204; Teodor Filipescu, *Coloniile române din Bosnia*, București, 1906, p. 184—186; Sextil Pușcariu, *Studii istroromâne*, II, București, 1926, p. 302; Ioan Caragiani, *Studii istorice asupra românilor din Peninsula Balcanică*, II, București, 1941, p. 43 (*Dragu*), 100 (*Dragoi*).

²⁴⁰ Th. Capidan, *Românii nomazi. Studiu din viața românilor din sudul Peninsulei Balcanice*, în DR IV, 1924—1926, p. 235: *Drăgari/Dragai*. Ambele forme sînt citate de mulți autori care se ocupă de aromâni. La Hâciu, *op. cit.*, p. 66: *Drăgai*.

²⁴¹ Johann Georg von Hahn, *Albanesische Studien*, II, Viena, 1853, p. 118—119; Th. Capidan, *Un suffixe albanais*, p. 132 și *Limbă și cultură*, București, 1943, p. 203—204.

²⁴² Léon Heuzey, *Le mont Olympe et l'Acaranie*, Paris, 1860, p. 272; Ioan Nenițescu, *De la românii din Turcia europeană. Studiu etnic și statistic asupra armânilor*, București, 1895, p. 180 și 182.

²⁴³ Menționate de Nenițescu, *op. cit.*, p. 417 și 419.

²⁴⁴ Menționate de Filipescu, *op. cit.*, p. 197.

²⁴⁵ Menționat de Th. Capidan, *Românii nomazi*, p. 244; Dem. Abeleanu, *Turcia europeană. Geografie fizică și politică*, București, 1905, p. 113.

²⁴⁶ Menționat de Abeleanu, *op. cit.*, p. 113; Nenițescu, *op. cit.*, p. 30; Th. Capidan, *Fărșeroții*, p. 40.

²⁴⁷ Frecvente sînt, la aromâni, n. pers. *Nasea* (Caragiani, *op. cit.*, II, p. 150, 244) și *Nasi* (id. ib. I, București, 1929, p. 92—93, II, p. 43, 256—260, 276—278).

²⁴⁸ *Robu*, *Roba* sînt n. pers. care „se aud des“ la aromâni (Caragiani, *op. cit.*, I, p. 91, 95, II, p. 37, 152, 260).

²⁴⁹ Tema trebuie să fie aceeași ca în arom. *alabaciu* „copilandru“, dar n. pers. nu îl avem atestat.

²⁵⁰ N. pers. *Copila* este atestat încă din documentele medievale care se referă la „vlahi“ (vezi I. Bogdan, *op. cit.*, p. 493; S. Pușcariu, *Studii*, II, p. 284). Aceeași bază explică și numele satului *Copila* (Filipescu, *op. cit.*, p. 197). Cf. și *Băitani* lângă Băiasa (Hâciu, *op. cit.*, p. 69).

²⁵¹ Vezi n. pers. *Budilo* (I. Bogdan, *op. cit.*, p. 492), *Budul* (Capidan, *Originea vocativului*, p. 200), *Buda* (Pușcariu, *Studii*, II, p. 304; Caragiani, *op. cit.*, II, p. 39, 256), *Budo* (Caragiani, *op. cit.*, II, p. 99).

²⁵² Vezi n. fam. arom. *Duși*, la Măscopole (Hâciu, *op. cit.*, p. 122), *Dușu*, la Lacă (Caragiani, *op. cit.*, II, p. 222).

Cămîrzan, frecvent în epocă²⁵³. Invers, un n. pers. în -ar poate dezvolta un toponim prin schimbare de sufix: la 1515 Neagoe Basarab îi întărea lui Manea *Vulpariul* jumătate din satul Golești²⁵⁴, sat care s-a numit apoi *Goleștii Vulpariului* (a. 1670—1671)²⁵⁵, iar mai în urmă *Goleștii—Vulpași* (Argeș). Decalajul dintre derivatul toponimic și antroponimul de la bază sa poate fi doar o iluzie à perspectivei sincronice. Astfel, dacă la *Cocoșari* și la *Țigănari* (Gura Calitei—Vrancea) întâlnim astăzi familii *Cocoșel* și *Țigănuș*, nu înseamnă neapărat că toponimele s-au format de la aceste nume: *Cocoșel* pot fi descendenții unui *Cocoș* (la 1631, de ex., este menționat un Stanciul *Cocoș*, proprietar la +Domirești, în apropiere)²⁵⁶, după cum *Țigănuș* pot fi descendenții lui *Țigan*.

3.2.3. O poziție intermediară față de categoriile stabilite de noi o au numele de ulițe, ferme, stini etc. care, considerate din perspectivă desemnatului, ar trebui incluse printre numele obiectelor sociogeografice, dar posedă, în același timp, caracteristicile formale ale numelor de obiecte fizicogeografice.

Numele de acest fel nu i-au interesat în mod special pe cercetători și, din acest motiv, s-a înregistrat un număr infim față de ce trebuie să fie în realitate. Un drum din Plotonița (Frasin—Suceava) se numește *Ulița Maciocarilor* sau a *Maciocanilor*, de la n. fam. *Macioc*. La Nereju, în Vrancea, s-au notat *Stina Bușilarilor* <n. fam. *Bușilă*, *Ulița Călugărilor* <n. fam. *Călugăru*, *Ulița Dudarilor* („unde stau *Dudăreștii*“) <n. fam. *Dudu*²⁵⁷. Ultimul nume prezintă un interes special datorită redundanței sufixelor personale, caz pe care l-am mai întâlnit la Gemenea (Stulpicani—Suceava), unde membrii familiei *Coperza* se numesc nu numai *Coperzari*, dar și *Coperzăreni*. Ambele ilustrează, se pare, o fază de tranziție de la numele simple (*Dudu*, *Coperza*) la numele sufixate (*Dudaru*, *Coperzaru*), primele fiind oficializate, iar celelalte creații spontane ale mediului popular.

Printre părțile satului Drăguș din Țara Oltului, se menționează „vecinătățile“ (sau ulițele) *Codrari(lor)*, *Lăscari(lor)*, *Rogozari(lor)*, *Husari(lor)* din *Sus* și din *Jos*, de la n. fam. *Codrea*, *Lascu*, *Rogozea*, *Husea*²⁵⁸. La 1761 cea de-a doua era numită *Ulița Lascului*, pentru că pe ea își avea casa „boierul“ (=țăranul liber) *Oprea Lațcu*²⁵⁹.

3.2.4. Când bază antroponimică este motivată semantic, funcția personală a sufixului -ari este neutralizabilă, suprapunându-se funcțiilor sale

²⁵³ DRH, A, XIX, p. 318. Pentru n. pers., vezi p. 314 (a. 1627, din Cindești — Neamț), p. 512 (a. 1628, din Măstacani — Bacău), XXII, p. 511 (a. 1633, din Horgoesti — Tigheci) ș.a.

²⁵⁴ DRH, B, II, p. 271—272.

²⁵⁵ DRH, B, XXIII, p. 105.

²⁵⁶ *Ibidem*, p. 339 și 344. Numele satului +*Cocoșarii* sau +*Cocoșerii* de pe Stemnic (Vaslui) de la 1661 (GHIBĂNESCU, S.I. XV, p. 119—120) pare să fie și el în legătură cu n. fam. *Cucoș* (la 1795 doi țirgoveți vasluieni aveau acest nume, *ibidem*, p. 177).

²⁵⁷ Ancheta colectivă la Nereju. Un act d: pe la 1700 menționează neamul *Bușileștilor* (Sava, *Documente putnene*, II, p. 10).

²⁵⁸ Henri H. Stahl, *Vecinătățile din Drăguș*, în SR I, 1936, nr. 1, p. 19 ș.u.; Ștefania Cristescu-Golopenția, *Drăguș, un sat din Țara Oltului (Făgăraș). Manifestări spirituale, credințe și rituri magice*, București, 1944, p. 110. Numele de familie sînt aproape toate atestate la Drăguș din secolul al XVII-lea, în *Urbariile*, I, p. 236 (Petru *Kodre*, a. 1632), 237 (Krisztian și Radulț *Rogoză* drabant, a. 1632), 235 (Koma *Husza* judec, a. 1632). Familia *Lascu* apare începînd cu conscripția din 1721 (vezi Ștefan Metes, *Drăguș*, p. 166: Man și Alde *Lațcu*).

²⁵⁹ Ștefan Metes, *Drăguș*, p. 174.

lexicale — cum se poate vedea și din paragraful precedent, unde *Codrari* și *Rogozari* au aparența unor patronime. Chiar când baza nu e motivată (*Husea*), funcția personală a derivatului poate fi neutralizată datorită coincidenței acestuia cu un element lexical omofon (*husar*).

Numărul acestor toponime, personale la origine, este, probabil, foarte mare. Vom cita doar câteva: *Ghindari* (Mureș, lângă Acățari) <n. pers. *Ghindă* (la 1507 *Makfalva* „sătul lui Ghindă”, iar la 1850 *Dingye* „Ghindă”)²⁶⁰; +*Scorțari* (pe lângă Bolotești—Vrancea) <n. pers. *Scoarță* (*Scoarțeș*), dovadă alternanța cu *Scorțești* a numelui său²⁶¹; +*Borșciari* (R.S.S. Moldovenească)²⁶², prob. <n. pers. *Boršč*; *Găinari* (azi Făgetu, com. Nistorești—Vrancea), de la „neamul Găinarilor” din Nistorești, între care Vasile Găină, Radu Găină, descendenți din „bătrînul Găină” de care vorbește un act de la 1768²⁶³; +*Coteciarii* (lângă Tîrzii, com. Oltenesti—Vaslui), menționat de Bărbulescu, sătul fraților *Coteș*; *Cociobari* (Paltin—Vrancea) <n. pers. *Cocioabă*²⁶⁴; *Balercari* (în bazinul Milcovului) <n. pers. *Balercă*²⁶⁵; *Albinarii* (azi Ariceștii Zeletin—Prahova), de la numele marelui spătar *Albină*, căruia i se întăresc părți de sat în jurul anului 1581²⁶⁶; *Cureaua Ismănarilor* (Orodel—Dolj) <n. fam. *Ismană*²⁶⁷; +*Merlarii* (lângă Pleșcoi, Berca—Buzău), atestat la 1631 în forma *Mirlari*, <n. pers. *Mirlea* (un *Mirlea* din Rătești, aceeași com., apare într-un doc. din 1632)²⁶⁸; *Mierlarii* (inglobat în Jilava—București), cu aceeași etimologie (un *Mirlea* din Roșiul, sat inclus tot în București, e atestat la 1632)²⁶⁹; +*Boșarii* (Runcu—Dimbovița), prob. <n. pers. *Boșa*²⁷⁰; *Colțarii* (Nistorești—Vrancea) <n. pers. *Colțu*²⁷¹; *Ulița Pușcarilor* (Stulpicani—Suceava) <n. fam. *Pușcă*; *Poiana Scripcarilor* sau a *Scripcanilor* și *Drumul Drobarilor* (Frumosul—Suceava) <n. fam. *Scripcă* și *Drob*, care au avut proprietăți acolo; *Pîriul la Baltagari*, *Poiana la Baltagari*/*Poiana lui Baltag* (Vama—Suceava) <n. pers. *Baltag*; *Bobocari*, *Bostănari*, *Cenușari*, *Lăbări* (Lopătari—Buzău) <n. pers. *Boboc*, *Bostan*, *Cenușă*, *Labă*; *Cepari* (Slon,

²⁶⁰ SDT, I, p. 259. S-ar putea ca sufixul să fi apărut ulterior, pentru a-i desemna pe cei din *Ghinda*, după cum satul *Vătari* (Hunedoara) a fost numit la început *Valca* (a. 1482 : *possessio Walga*) și de-abia la 1733 *Vătari* (*Velări*) — cf. SDT, II, p. 239. Cazurile în care patronimul în funcție toponimică i-a succedat toponimului sînt numeroase peste tot.

²⁶¹ CAT. MOLD. III, p. 98 (a. 1658), IV, p. 45 (a. 1676), 57, 61, 66 (a. 1677)/ib. IV, p. 105 (a. 1679), 391 (a. 1695).

²⁶² DRII, A, I, p. 216 (a. 1436).

²⁶³ Sava, *Documente putnene*, II, p. 60 (cca 1808), 89 (cca 1820), 104 (a. 1834), 160 (a. 1837); I, p. 102 (a. 1768).

²⁶⁴ Informație de la prof. Gabriela Macovei.

²⁶⁵ Informație de la prof. Gh. Moldoveanu.

²⁶⁶ DIR, B, XVI, p. 498. După Hasdeu, „numele cătunului [...] ne spune că locuitorii lui vor fi fost dedați oarecînd cu creșterea albinelor” (HEM s.v. *albină*). Anton Oprescu vedea aici un derivat de la un toponim *Albina* (*op. cit.*, p. 86).

²⁶⁷ Constantin Stănică-Orodel, *Hotarul satului Orodel (Dolj)*, în SR II, 1937, nr. 1, p. 31.

²⁶⁸ DRH, B, XXIII, p. 384/p. 625. Damlan P. Bogdan explică toponimul de la apelativul *mierlă* (*op. cit.*, p. 176).

²⁶⁹ DRII, B, XXIII, p. 575.

²⁷⁰ Satul este atestat în *Documente privind relațiile agrare în secolul al XVIII-lea*, I, București, 1961, p. 750 (a. 1787); Î. DIV. 17 (a. 1831). Antroponimul în CAT. Ț. ROM. II, p. 443 (a. 1628); Pașca, *Nume de persoane*, p. 185; CDO, p. 211; I. Pătruț, *Studii*, p. 179.

²⁷¹ Satul este atestat de Ion Ionescu, *Agricultura în județul Putna*, București, 1869, p. 365. Antroponimul la Sava, *Documente*, II, p. 122 (a. 1833).

com. Cerașu—Prahova) <n. fam. *Ceapă*; *Băltăgari*, *Bulurugari*, *Bănari* (Bisoca—Buzău) <n. fam. *Baltag*, *Bulurugă*, *Banu*.

3.3. Ajunși în acest punct, este firesc să ne întrebăm ce origine are sufixul personal *-ari* din toponimia noastră. Nu putem accepta explicațiile prin evoluția unor funcții lexicale, date de G. Giuglea și Gh. Bolocan, și nici pe cea propusă de I. Jordan, a descendenței din funcția patrimonială. Obiecția care i se poate aduce ipotezei din urmă este că privește lucrurile numai din interiorul toponimiei, corelând toponimele personale cu patrionimele (în virtutea identității formale a sufixului); or, *sistemul toponimic personal reflectă direct sistemul antroponimic, după cum sistemul toponimic descriptiv îl reflectă direct pe cel lexical*. Am văzut că numele de locuri cu bază antroponimică preiau un procedeu existent la nivelul numelor de familie, iar patrionimele se construiesc după modelul patrionimelor generice. Prin urmare, pentru a explica funcția diferită a sufixului *-ari* va trebui să părăsim domeniul toponimiei, pătrunzând în acela al onomasticii *stricto sensu*.

3.3.1. Rațiunea folosirii lui *-ari* în numele de familie colective este dată în mod cert de valoarea patrimonială a singularului său, semnalată mai întâi de N. A. Constantinescu, care a localizat-o în Bucovina (*Barariu*, *Catrinar*, *Gheorghinar*, *Fetișar*, *Maricar*, *Mărcar*, *Mincar*, *Monaru*, *Piticar*)²⁷². La acestea se pot adăuga *Tănăsar* (Pojorita—Suceava) <n. pers. *Tănasă*, *Banceru* (Vama—Suceava) <n. pers. *Bance*²⁷³, *Cozmariu* (Sadova—Suceava) <n. pers. *Cozma* (cf. și *Piriul Cozmariului*/*Piriul la Traian Cozma*, tot aici), *Lucușar* (Vama—Suceava) <n. pers. *Lucuță*, *Titinar* (Sadova—Suceava) <n. pers. *Tetină*(?), *Micușar* (Mănăstirea Humorului) <n. pers. *Micuță*²⁷⁴, *Marușcar* (Voroneț—Suceava) și *Marișcar* (Frasin—Suceava) <n. pers. ucr. *Maročko* și *Maričko*²⁷⁵ ș.a.

Astfel de nume există și prin alte părți: în j. Vrancea, unde la 1864 se pomenește un *Lupușaru* (Gogoiu, com. Răcoasa)²⁷⁶ și mai ales în Țara Oltului (care, lucru curios, i-au scăpat în totalitatea lor lui Pașca): *Petreșkar* Lyabul/*Petrasko* Lyabul din Netot²⁷⁷; *Kirszte Vlagar* sau *Vlegare* din Simbăta de Jos²⁷⁷ <n. pers. *Vlăge*; *Bukur Kokar*/*Bukur Kukan* din Viștea de Jos <n. pers. *Coca*²⁷⁸; *Opre Bokar*/*Opre Bokan*, tot aici, <n. pers. *Boca*²⁸⁰; *Many*, *Opra* și *Bukur Popar* din Părău <n. pers. *Popa*²⁸¹. Sufixul patronimic este prezent și în onomastica Văii Jiului (după cercetările lui Al. Cristureanu). Nu credem necesar să extindem exemplificările, cu atât mai mult cu cât monografiile de localități și volumele de documente îi atestă circulația în toate zonele românești.

Sufixul *-ar* este mult folosit și în onomastica românilor sud-dunăreni. După Ioan Caragian, el ar avea o funcție augmentativă nu numai în *Bôtar*

²⁷² CDO, p. XXXIII.

²⁷³ Un Gheorghe *Bance* este menționat la 1763 (Ștefanelli, *op. cit.*, p. 68—69). La Vama există și toponimul *Jgheabul Banciului*.

²⁷⁴ CAD 164 (a. 1856).

²⁷⁵ CAD 306 (a. 1854) și liste onomastice actuale.

²⁷⁶ Copie după un document, anexată la caietul de anchetă indirectă.

²⁷⁷ *Urbariile*, I, p. 441/537 (a. 1637).

²⁷⁸ *Ibidem*, p. 434 și 563 (a. 1637). Cf. CDO, p. 409 (*Vlăgara*).

²⁷⁹ *Urbariile*, I, p. 243 (a. 1634)/801 (a. 1640). Cf. CDO, p. 245 (*Cocariu*).

²⁸⁰ *Urbariile*, I, p. 343 (a. 1634)/227, 801 (a. 1632, 1640).

²⁸¹ *Ibidem*, p. 490 și 493 (a. 1637). La CDO, p. 135: *Popătaru*.

(„boț mare“), *Ciúmar* („șuviță mare de păr“), *Máliar* („mai mare“), *Bútar* („bute mare“), *Cóțar* („boț mare“)²⁸², dar și în *Dúmar* < *Duma*, *Cóstar* < *Costa*, *Cos-tántar* < *Costanli*, *Barácar* < *Barac*, *Bítar* < *Bili*, *Dímar* < *Dima*, *Símar* < *Síma*, *Panaiótar* < *Panaioti*, *Nichítar* < *Nichita*²⁸³. Dar a doua serie cuprinde nume nemotivate semantic, ceea ce înseamnă că sufixul nu poate avea decât o funcție pur onomastică, pe care o considerăm tot patronimică (cel puțin la origine). Dacă *Ceápar*, de ex., este simțit ca augmentativ („ceapă mare“), cum arată Caragiani, ce sens ar mai avea un al doilea derivat, *Ceapárar*²⁸⁴, dacă nu acela de a-l desemna pe descendentul lui *Ceápar*? Astfel de nume existau și la istroromâni²⁸⁵.

3.3.2. N. A. Constantinescu nu și-a dat seama de *valoarea matronimică* ce o dublează pe cea indicată de dînsul (chiar în seria de exemple citate) și pe care o atestă documentele și datele culese de noi din anchete directe. La 1774 existau la Vatra Dornei 7 proprietari *A Irinei* sau *sin Irinei*; la 1856 formula era înlocuită cu *Irinar* (12 proprietari), iar o proprietate a lor se numea *Arșița Irinarilor*²⁸⁶. Într-un document de la 1786 din Vatra Cîmpulungului apare *Odochița Fetișoie* și *Vasile sin ei*; la 1790, fiul este numit *Vasile Fetișar(i)*, iar la 1792 fratele lui se cheamă *Pântilei Fetișar*²⁸⁷ (familia *Fetișar* există și azi la Vama și la Cîmpulungul Moldovenesc). Descendenții *Urătisei* de la 1787 sînt *Toader Urătariul* de la 1786, *Ghiorghii* și *Todosie Urătari* de la 1790, *Toader Urfaru* de la 1802 — toți din Cîmpulung²⁸⁸; împreună alcătuiau familia *Urătariilor*²⁸⁹. Un membru al familiei *Ruxándariul* era, la 1786 și la 1792, *Petre Ruxandii* sau *Petre a Roxandii* din Vatra Cîmpulungului²⁹⁰. *Iftincarii* din Sadova de astăzi sînt, probabil, descendenții lui *Ionașcu a Iftincăi* de la 1699 din Cîmpulung²⁹¹. Familia *Bedrule* din Pojorîta este poreclită *Catrinar* după o văduvă, *Catrina*, a cărei urmașă este²⁹²; o confirmare este numele satului *Catrinari* (Panaci—Suceava), care și-a luat numele de la acela al numeroaselor familii *Acatrinei*. *Gheorghinar*, menționat de N. A. Constantinescu, este, de fapt, *Gligor(i) Gherghinar* de la 1771, al cărui nume pare să indice tot o bază matronimică²⁹³. Recensămîntul de la 1774 oferă numeroase indicii ale importanței acordate liniei materne în ocolul Cîmpulun-

²⁸² I. Caragiani, *op. cit.*, I, p. 31, 60, 94—95, 101, 218.

²⁸³ *Ibidem*, p. 27, 29, 66, 97, 196, 218.

²⁸⁴ *Ibidem*, p. 45.

²⁸⁵ Sextil Pușcariu, *Studii istroromâne*, II, p. 208, 237.

²⁸⁶ Vezi REC. POP. I (1774), p. 252—255 și CAD 282 (1856).

²⁸⁷ Ștefanelli, *op. cit.*, p. 163, 199, 205, 228. Frații reapar cu numele *Fetișar* la 1806 (*ibidem*, p. 325).

²⁸⁸ *Ibidem*, p. 90 (*Vasile a Urătise*), 161, 201, 208, 308.

²⁸⁹ *Ibidem*, p. 376 (a. 1821).

²⁹⁰ *Ibidem*, p. 162 și 228.

²⁹¹ *Ibidem*, p. 19. Un *Vasile Ifti(n)car* apare la Sadova în 1809 (Teodor Balan, *Noui documente cîmpulungene*, Cernăuți, 1929, p. 80); în raza aceluiași sat este și toponimul *Fînțina Iftincariului*. Numele nu trebuie raportat la *Iftincu* (CDO, p. 49), care nu a existat în onomastica zonei, destul de bine cunoscută.

²⁹² Deși *Catrinarii* sînt considerați una din cele mai vechi familii (primul atestat este *Vasile Catrinariul*, la 1786, cf. Ștefanelli, *op. cit.*, p. 164), genealogia lor este încă vie în conștiința locuitorilor.

²⁹³ Ștefanelli, *op. cit.*, p. 105. *Gherghina* ar putea fi, teoretic, și un nume de bărbat, dar nu este cunoscut ca atare în onomastica zonei.

gului: „Gavril cu mă-sa Mărica“ (cf. *Maricar*), „Ion cu mă-sa Ruxanda“ (cf. *Ruxândar*), „Ion sin Irinei“ (cf. *Irinar*) ș.a.m.d.²⁹⁴.

Funcția matronimică există și în alte părți ale Moldovei, dar cercetările sînt prea firave pentru a avea o perspectivă de ansamblu. La Mădirjac (Iași), *Ilincari* este numele colectiv al familiei *Ailincăi*; la Spulber (Vrancea) numele *Pîrului Săftarilor* se raportează la „alde *Safta*“ sau *Asafti*, familie care coboară din *Safta* văduva²⁹⁵; la Dîrmoxă (Broșteni—Suceava) există familia *Păștinaru*, prob. <*Păștina*²⁹⁶. Această funcție a fost preluată analogic în cîteva derivate lexicale cu o circulație redusă, cum ar fi *slujnicar*, *muierar*, *pocrișcar*²⁹⁷.

3.3.3. Existența unui sufix personal *-ar* face posibil pluralul direct atît în numele de familie cît și în toponime²⁹⁸: n. fam. *Lucuțar* > *Lucuțarii/Lucuțărenii* (Vama—Suceava); n. fam. *Piticar* > *Piticarii* (Cîmpulungul Moldovenesc), *Piticarii/Piticărenii* (Bucșoaia, com. Frasin—Suceava); n. fam. *Cozmar* > *Poiana Cozmarilor/Poiana Cozmarului* (Sadova—Suceava); n. fam. *Nicuțar* > *Poiana Nicuțarilor* (Deia, com. Frumosul—Suceava); n. fam. *Buzunar*²⁹⁹ > *ocina Buzunarilor* sau *Buzănarilor* (Mărăcineni—Buzău)³⁰⁰; n. fam. *Mintar* > *Pîrțul Mintarilor* sau *Mintăreștilor* (Capul Codrului, com. Păltinoasa—Suceava).

Un plural direct poate apărea și cînd terminația antroponimului este doar omofonă cu singularul unui sufix personal³⁰¹. În cazul nostru, *Cîrjelari* (Tulcea) este pluralul lui *Cîrjelar*, numele vechi al satului (perceput ca antroponim în funcție toponimică absolută), format de la o bază personală cu afixul de plural turc *-lar*³⁰². Un al doilea exemplu suscită un interes ceva mai deosebit.

Aspectul exclusiv de sg. al primelor atestări din DRH ale numelui satului *Colnari* (Iași)³⁰³ ne face să privim cu scepticism etimologia lui din *cotunari*³⁰⁴, deși au existat numeroase localități numite pur și simplu *Cătunul*, *Cătuna*, *Cătunele*, *Cotunul* etc. (sau dublate de un determinant oarecare), ai căror locuitori se puteau numi nu numai *cătuneni* sau *cătunași* (*cotunași*)³⁰⁵, dar și *cotunari*, după cum am văzut (2.3.2). Credem chiar că derivatul avea, în perioada veche, o suprafață mai mare în dacoromână — și nu numai aici.

²⁹⁴ REC. POP. I (1774), p. 245–249.

²⁹⁵ Comunicat de prof. Gabriela Macovei.

²⁹⁶ *Păștina* este înregistrat de CDO, p. 129.

²⁹⁷ Ultimele la Udrescu, *op. cit.*, s.v. și în ALRM I/II, h 292/391.

²⁹⁸ Dragoș Moldovanu, *Legile formative*, p. 35 (cu ex. pentru *-an*, *-escul*).

²⁹⁹ La 1637 se menționau 4 persoane *Buzunar* (*ul*) la Netot, în Țara Făgărașului (*Urbanii*, I, p. 441).

³⁰⁰ DRH, B, XXIII, p. 371, 409 (a. 1631).

³⁰¹ Dragoș Moldovanu, *Legile formative*, p. 37–38.

³⁰² După tradiție, satul ar fi fost înființat după 1877 de către mocanii ardeleni, dintre care cel care „a pus parul“ a fost un moș *Cîrjă* (Șandru, *op. cit.*, p. 178). Satul este atestat însă și de harta rusă de la 1828, în forma *Cîrjelar* (Const. C. Giurescu, *Știri despre populația românească a Dobrogei în hărți medievale și moderne*, București, f.a., p. 58).

³⁰³ Cf. și Gh. Ungureanu, Gh. Anghel, Const. Botez, *Cronica Colnarilor*, București, 1971, p. 238, 243 (*Dealul Colnarului Nou*, a. 1638; *Drumul Colnarului*, a. 1616, 1638, 1679) ș.a.

³⁰⁴ N. Iorga, *Istoria comerțului*, I, p. 158; Const. C. Giurescu, *Tîrguri*, p. 217; Gh. Ungureanu, *op. cit.*, p. 96; C. Cihodaru, *Începuturile*, p. 41.

³⁰⁵ Cf. *cotunași* „cei ce locuiesc în cotune“ (Hîrșoveni, com. Ivănești — Vaslui); *Cătunași*, sat atestat la 1865 (Samara — Argeș), cf. INDICE (1865); Iorgu Iordan, *Toponimia românească*, p. 417.

El era frecvent în documentele din secolele XIV—XV privitoare la românii din Balcani, unde devenise un apelativ generic al acestora : *vlacchi sive calunarii* (a. 1361), *li Chatlonari e Morlacchi* (a. 1436), *colthomaro Vlacorum* (a. 1440); prin restricție, *catunarius* a însemnat și „căpetenia cătunului“, cătunarul prin excelență³⁰⁶. Este, tocmai de aceea, foarte greu de crezut că un nume colectiv atât de clar ar fi putut evolua de timpuriu spre un sg. nemotivat (de felul lui **Cotnaș* < *cotunași* sau **Cătnen* < *cătuneni*); baza sa fiind motivată, el nu poate fi comparat cu forma sincopată țirzie *Boțșani* pentru *Boțșani*, invocată ca argument de către Const. C. Giurescu. Apoi, nu se găsesc în documentele interne urme ale lui -u- sincopat, dacă facem abstracție de transcrierea neverosimilă *Cotunariu* a unui doc. țirziu, făcută de A. Gorovei³⁰⁷, sau de transcrierile *Culinari*, *Kolinara*, *Cutunari* etc. din cartografia și memorialistica secolelor XVI—XVIII³⁰⁸, care reflectă mai degrabă dificultățile unor străini de a pronunța numele.

Toate acestea ne fac să propunem o explicație printr-un nume de persoană, probabil german, cum ar fi *Ko(d)lner*, *Koll(e)ner* sau *Köll(e)ner*, înregistrate în documentele din secolul al XV-lea din Saxonia superioară, derivate din germ. mediu *kol* „colibă“ (așadar, „Colibaru“) ³⁰⁹. Chiar dacă nu ei au întemeiat localitatea, sașii au avut aici o poziție importantă în perioada veche, relevantă atât de misionării catolici cât și de documentele slavone, latine sau germane. Tradiția reprodusă de Bandinus, care amintea de venirea pe aceste locuri a unui neamț *Gulnar*, pare să aibă, deci, un simbur de adevăr,

³⁰⁶ Vezi Demetrio Găzdaru, *Datos nuevos para viejas etimologías balcánicas*, în „Acta Philologica“, V, 1966, p. 91—92, care relevă și toponime *Catunari* în aceste regiuni; Ion I. Nistor, *Originea românilor din Balcani și Vlahiile din Tesalia și Epir*, în AAR (Ist) s. III, t. XXVI, 1944, p. 182; Silviu Dragomir, *Vlahii și morlacii. Studiu din istoria românismului balcanic*, Cluj, 1924, p. 16, 19, 70—72.

³⁰⁷ IORGA, S.D. VIII, p. 337 (a. 1655). Nu am putut verifica transcrierea.

³⁰⁸ Prima atestare cartografică în forma *Cutnar* este din 1562 (*Geographicae tabulae* în Loggia a treia vaticană, publ. de Roberto Almagià în *Monumenta Cartographica Vaticana*, IV, Vatican, 1955, tav. IX). În formele *Cutunari* și *Cotunari* apare la B. Quirini în 1599 (Hurmuzaki, *Documente pribitoare la istoria românilor*, III, București, 1880, p. 548).

³⁰⁹ Isolde Neumann, *Die Bäuerlichen Familiennamen des Landkreises Oschatz*, Berlin, 1970, p. 60; Wolfgang Fleischer, *Die deutschen Personennamen. Geschichte, Bildung und Bedeutung*, Berlin, 1964, p. 136. N. pers. *Cotnariul* și *Cotnar* apar într-un doc. moldovenesc de la 1593 (I. Marinescu, *Documente basarabene*, p. 65), respectiv într-unul muntenesc de la 1616 (DIR, B. XVII—III, p. 440), dar nu credem că se poate porni de la ele: primul pare să provină de la numele țergului (în funcție antroponimică absolută), iar al doilea pare să fie o greșeală de (trans)scriere pentru *Cotunar*: un Drăghici *Cătunariul* se întâlnește în Mehedinți la 1696 (I.C. Filiiu, *Condică Poenarilor-Almăjeni*, în AO VIII, 1929, p. 292; la 1704 este menționat împreună cu verii lui, Necula și Ivăniș *Cătunarii*, cf. IORGA, S.D. V, p. 192), un Dumitru *Cătunar* în Vlașca la 1751 (*Documente privind relațiile agrare*, I, p. 505), un *Cotonaru* în Țara Oltului (Pașca, *Nume de persoane*, p. 217) ș.a. Atestat mai întâi la 1448, satul nu este atât de vechi încât să putem presupune o origine turanică a numelui, cum face I. — A. Candrea (*Probleme de toponimie*, curs, București, 1930—1931, p. 235). Dealul și Apa *Cotnărelului* din jud. Neamț, menționate la 1634 (în DRH, A, XXII, p. 135), sint, cum arată forma diminutivă, derivate fie directe („Cotnarul Mic“), fie indirecte de la numele localității: ca și *cotniurea*, care desemna poama de Cotnari („ca și cum ar zice cineva că vinul [...] carele nu-i de cotniurea nu încălzește“, în *Catehismul calvinesc de la 1656*, Sibiu, 1879, p. 15), tot astfel, credem, **cotnărel* putea desemna buciumul sau butucul de Cotnari; după tradiție, călugării de la Neamț ar fi plantat pe coasta acestui deal butuci din vile de la Cotnari (Gh. Ungureanu, *op. cit.*, p. 237) — fapt care sprijină ambele ipoteze.

nefiind o pură „combinație etimologică“ — cum o numea Bogrea³¹⁰. Omofonia relativă a sufixului antropomic german (în pronunția săsească) cu cel românesc *-ar* permitea trecerea la plural³¹¹. Este probabil că numele săsesc a desemnat inițial unul dintre dealuri (cel numit de Bandinus *mons oppidi* „Dealul Tîrgului“), după care s-a extins asupra întregii zone sociogeografice, cu o densitate redusă a populației românești. Această extensie, frecventă în toponimia germană (unde abundă localitățile în *-berg*), pare să fie atestată de documentul din 1556, în care judele Tamaș din Cotnari se autoîntitulează, într-o scrisoare către bistrițeni, „Groff am *Koltnersberg*“ (scrisoarea este localizată am *Koltnersberg* „în [localitatea] Dealul lui Kottner“)³¹². Notăm, în trecere, că oronimia Cotnariului include și alte elemente care amintesc de vechii coloniști: *Dealul Piscopului*, *Dealul Lastăului* (cu atestări de la începutul veacului al XVII-lea).

4. [*Dinamica sufixului*] — După prezentarea pe secțiuni a funcționalității sufixului, devine posibilă și necesară o viziune diacronică complexă, care să circumscrie originea și evoluția acestor funcții atât în planul lingvistic, al raporturilor cu funcții similare ale sistemului onomastic și toponimic românesc, cât și în planul extralingvistic, al motivării lor socioistorice.

4.1. După articolele lui I. Iordan și G. Giuglea, originea latină a funcției patronimice a sufixului *-ar(i)* se poate considera pe deplin stabilită și încadrată în ansamblul Romaniei. Nu același lucru se poate spune despre funcția sa personală. N. A. Constantinescu apreciază, pe bună dreptate, că este același sufix care derivă și *nomina agentis* sau patronime (deși nu crede exclusiv nici explicația lui Pușcariu, prin disimilarea lui *-eni*), moștenit din lat. *-arius*³¹³, dar nu-și pune întrebarea dacă este o funcție moștenită sau o evoluție pe teren românesc.

Această funcție trebuie considerată tot o moștenire latină, pentru că *-arius* era folosit și la formarea gentilicelor³¹⁴. După tradiția păstrată de vechii istorici latini, familia *Pinarii* descindea din *Pinus*, fiul regelui Numa³¹⁵. În Evul mediu se întilnesc nume ca *Iohanarius* < *Iohannes*, *Mixelerii*, *Miche-lerio* < *Michael*, *Martinerio* < *Martinus*, *Philipperius* < *Philippus*³¹⁶. Despre *Iularis*, G. Serra spune că „reprezintă o veche urmă a extensiei lui *-aris* sau

³¹⁰ V. Bogrea, *Știința militanță*, în AIN III, 1924—1925, p. 502.

³¹¹ Invers, sufixul rom. poate fi asimilat cu *-er* de către germani, dovadă *Roxândariu* din Cîmpulung, numit *Roxander* în cadastrul de la 1856.

³¹² Hurmuzaki, *Documente*, XV, București, 1911, p. 521, cf. p. 355 (a. 1530: „Anthonio castel lano de *Kothnorsperg*“). Dacă tîrgul ar fi fost considerat un „burg“, iar nu un „stadt“, numele putea reflecta confuzia fonetică a lui *berg* cu *burg*, frecventă la sași, care le pronunțau „brich“ (cf. Thomas Năgler, *Așezarea sașilor în Transilvania. Studii*, București, 1981, p. 250).

³¹³ CDO, p. LVI.

³¹⁴ G. Serra, *Sulla continuità*, p. 550. Multe nume de acest fel (*Adarus*, *Attarius*, *Bracarus*, *Calarius*, *Contari*, *Erari*, *Lacari*, *Palari* etc.) apar în onomastica hispanică veche, dar cercetătorii mai noi ezită să le considere derivate latinești, inclinînd mai mult spre ipoteza unei influențe ilire; vezi Manuel Palomar Lapesa, *La onomástica personal pre-latina de la antigua Lusitania. Estudio lingüístico*, Salamanca, 1957, p. 127 și mai ales Lourdes Albertos Firmat, *La onomástica personal primitiva de Hispania tarraconense y bética*, Salamanca, 1966, p. 292.

³¹⁵ Vezi Plutarh, *Vieți paralele* (Numa, XXI). Această funcție, care pare să fi fost străveche, nu a fost recunoscută de gramaticii moderni. Stolz — Schmalz, de ex., o consideră „neexplicată“, *Unerklärt* (*Lateinische Grammatik*, reed. de Manu Leumann și Joh. Bapt. Hoffmann, II, München, 1926, p. 212).

³¹⁶ Giandomenico Serra, *Sulla continuità*, p. 550—551.

a lui *-arius* aplicat la formarea numelor etnice și derivatelor genealogice³¹⁷. Sistemul medieval se menține în onomastica italiană: *Fuscus* > *Foscari* (secolul al X-lea), azi *Fòscari*; *Iacob* > *Zacchièri*, azi bolonezul *Giaccobario*³¹⁸.

Toponimia italiană menține o întinsă serie de colective provenite din cognomen + *-èr*, *-(e)rà*, *-aria*, *(e)ria*: *La Buğarà* „il casato dei *Boggio*“, *La Coelrà* „la tenuta dei *Coelli*“, *La Cugnancherà* „la tenuta delli *Cognenghi*“, *La Formantera* „alli *Forment*“, *Cantone Martiner* „cantone (borgatella) dei *Martini*“, *La Bottaria* „le case dei *Botta*“, *Gaschria* „le case dei *Gasco*“ ș.a.³¹⁹. Ele sînt paralele cu toponimele franceze de tipul *La Belinière* sau *Belineries*, provenite din cogn. *Blin*, *Belin* < *Bellinu*³²⁰, *La Martinière* < n. fam. *Martin*³²¹. Acest tip există și în toponimia provensală³²².

Cît privește funcția sufixului onomastic *-ar* din aromână, nu credem că ea s-a dezvoltat pe teren românesc, din funcția augmentativă — cum credea Caragiani. Cele două funcții sînt paralele, la fel ca și funcțiile patronimică și augmentativă ale sufixului *-oñi* (*-oi*) în dacoromână, și descind în egală măsură din funcțiile paralele ale sufixului latin. Funcția augmentativă, deși nemenționată în gramatici, o recunoaștem în derivatele din latina tîrzie, cum ar fi *plenarius*, *magnarius*, *breuiarius*, *crudarius*, *singularius*, *ridicularius* etc., despre care F.T. Cooper spunea că nu adaugă nimic sensului de bază, ci s-au creat doar din dorința de a mări corpul sonor al adjectivelor³²³.

Se pare că iliricul *-aro* (*-arus*), *-aria* îndeplinea o funcție similară cu cea a sufixului personal latin, chiar dacă la originea numelor nu stătea un sistem patronimic propriu-zis³²⁴. Pentru edificarea noastră, vom cita observațiile sintetice ale lui D. Rendić Miočević: „Un mare număr de nume indigene ilire sînt, după forma, construcția și poziția lor, de fapt, niște nume colective ce pot fi asemănaute cu gentiliciile romane, fiind niște nume indigene de clan, în același timp nume de familie. O serie de atare nume, derivate de la același prenume (*Status*) — care era, fără îndoială, numele unui strămoș îndepărtat, eponimul clanului — (adică: *Stat-icus*, *Stat-anus*, *Stat-inus*, *Stat-arius*) pot să dea o idee despre formarea lor și principalele sufixe adoptate³²⁵. Colectivul familial se extindea cu ușurință, devenind etnonimic: *Dexari*, *Dindari*, *Sartari*, *Separi*³²⁶. Cercetările mai noi înclină să le confere sufixelor ilirice și o funcție matronimică, menținută prin tradiție onomastică, deși epoca matriarhatului era depășită³²⁷.

³¹⁷ *Ibidem*, p. 551, nota 1.

³¹⁸ *Ibidem*, p. 551—552.

³¹⁹ Giandomenico Serra, *Per la storia del cognome italiano. I. Cognomi canavesani di forma colettiva in -AGLIA, -ATA*, în DR III, 1924, p. 544.

³²⁰ *Ibidem*. Vezi și Giandomenico Serra, *Contributo toponomastico alla teoria della continuità nel medioevo delle comunità rurali romane e preromane dell'Italia superiore*, Cluj, 1931, p. 88—89.

³²¹ Paul Lebel, *Les noms de personnes en France*, Paris, 1949, p. 107.

³²² Ch. Rostaing, *Les domaines gallo-romains en Provence*, în *Premier Congrès International de Toponymie*, p. 42.

³²³ Frederic Taber Cooper, *Word formation in the Roman sermo plebeius*, New York, 1895, p. 151.

³²⁴ Hans Krahe, *Die alten balkanillyrischen geographischen Namen*, Heidelberg, 1925, p. 57—59; I. I. Russu, *Ilirii. Istoria, limba și onomastica, romanizarea*, București, 1969, p. 118.

³²⁵ Ap. I. I. Russu, *Ilirii*, p. 118.

³²⁶ Hans Krahe, *op. cit.*, p. 57; I. I. Russu, *Ilirii*, p. 125.

³²⁷ Jaroslav Šašel, *L'anthroponymie dans la province romaine de la Dalmatie*, în ON-LAT., p. 370, nota 1.

După părerea lui VI. Georgiev, traca nu posedă acest element derivativ, fapt adus ca probă împotriva ipotezei înruderii celor două limbi³²⁸. Numele de persoană trace Βειθαριων, Διζαριων, Δουλαριων, Παπαριων, Σευθαριων, Ταταριων, ar reprezenta, după V. Beșevliev și Kiril Vlahov, derivate de la antroponimele trace Βειθαζ, Διζα, Δουλαζ, Παπαζ, Σευθαζ, Ταταζ, cu sufixul grecesc -αριων, -αριων, așadar nume mixte³²⁹. Și I. I. Russu crede în absența sistemului patronimic sufixal la traco-daci: „filiatia era indicată prin numele tatălui în cazul genitiv”³³⁰. În inscripțiile din Dacia apar nume ca *Audarus*, *Bedarus*, *Baedarus*, considerate de către unii tracice sau dacice³³¹, iar de alții ilire³³². Un *Tattario* ar putea fi, după I. I. Russu (acceptat de G. Mihailov), fie ilir, fie trac, fie asiatic³³³. Se observă, de aici, că ezitățile privesc mai ales sufixul, atribuit fie limbii grecești, fie celei ilire chiar în cadrul aceluiași nume (după cum apar în transcripție greacă sau latină). În Dacia s-au mai înregistrat și nume celtice în -arus, precum și altele cu acest sufix, care par a fi „mai degrabă din Asia Mică”³³⁴.

Deși antroponimele traco-dace derivate cu acest sufix sînt mai puține decît cele ilire și funcția derivării mai puțin clară, excluderea lor din seria elementelor comune acestor limbi ni se pare forțată și influențată de prejudecăți de ordin tipologic. Dacă în sistemul onomastic ilir predomină derivarea, iar în cel trac compunerea, nu înseamnă că aceste caracteristici erau unice³³⁵ și cu atît mai puțin le putem transforma în criterii de excludere pertinente. Pe de altă parte, procedeele grec de acomodare a finalelor numelor la sistemul sufixal propriu este prea bine cunoscut pentru ca ipoteza „numelor mixte” să ne mai trezească încrederea. Funcția colectivă a formatului -r- este comună limbilor indoeuropene și neindoeuropene (etrusca și limbile caucaziene)³³⁶ —

³²⁸ Vladimir Georgiev, *Thrace et illyrien*, în LB VI, 1963, p. 73.

³²⁹ V. Beșevliev, *Proučvanija vărhu lěnilite imena u trakite*, Sofia, 1965, p. 35; Kiril Vlahov, *Der Grad des Einflusses der griechischen Sprache auf die Thrakische*, în LB XVI, 1972, p. 19.

³³⁰ I. I. Russu, *Elemente autohtone în limba română. Substratul comun româno-albanez*, București, 1970, p. 60.

³³¹ I. Duridanov, *Die alten Bevölkerungsverhältnisse auf Grund der Toponymie*, în ACIEB VI, p. 775; idem, *Thrakisch-dakische Studien. I. Die thrakisch- und dakisch-baltischen Sprachbeziehungen*, în LB XIII, 1969, p. 49 (adaugă și pe *Ditarus*, Βουταραζ). Este punctul de vedere susținut de multă vreme de Gr. G. Tocilescu (*Monumentele epigrafice și sculpturale ale Muzeului național de anticități din București*, București, 1902, p. 292–294), G. G. Mateescu (*Granița de apus a tracilor*, în AIN III, 1924–1925, p. 445; *I Traci nelle epigrafi di Roma*, în „Ephemeris Dacoromana”, I, 1923, p. 119 nota 6: Πάπαρος, *Dindarus*, *Ditarus*, *Vexarus* etc.; *Nomi traci nel territorio scito-sarmatico*, ib. II, 1924, p. 235: *Passarus*); D. Tudor (*Dacii la Drobeta*, în AO IX, 1930, p. 70).

³³² Kerényi András, *A Dáciai személynvek*, Budapest, 1941, p. 137, 138; V. Georgiev, *op. cit.*, p. 73; idem, *Trakite i tehniat ezik*, Sofia, 1977, p. 238; I. I. Russu, *Ilirii*, p. 172; idem, *L'onomastique de la Dacie Romaine*, în ON. LAT., p. 359; D. Tudor, *Olenia romană*³, București, 1968, p. 150 (care își modifică ideea mai veche).

³³³ I. I. Russu, *L'onomastique*, p. 360, 361, 363. Trac îl considera și Philippide (*op. cit.*, I, p. 619), ca și pe *Mucaris* (p. 618); „ilir sau celtic” este dat de Kerényi (*op. cit.*, p. 147).

³³⁴ I. I. Russu, *L'onomastique*, p. 359–360. Pentru numele celtice, vezi și Philippide, *op. cit.*, p. 608.

³³⁵ Vezi Philippide, *op. cit.*, I, p. 640–651. Despre dificultățile separării sub aspect onomastic a tracilor de iliri, vezi și I. I. Russu, *Elemente traco-geice în Imperiul Roman și în Byzantium*, București, 1976, p. 20.

³³⁶ Carlo Battisti, *La posizione linguistica dell'etrusco*, în „Scientia”, XXIX, 1935, p. 375–376.

ceea ce explică și persistența sa într-o arie foarte largă. Trombetti îl consideră tipic mediteranean și stabilește că sensul său inițial era acela de a indica apartenența, îndeosebi pe cea locală³³⁷. Admițând ipoteza originii preindoeuropene a unor elemente comune românei cu albaneza, susținută de Vittore Pisani³³⁸, nu vedem exclusă posibilitatea ca formantul în cauză să fie unul dintre acestea. Oricum, numărul foarte mare de iliri (și celți) din Dacia³³⁹ putea contribui la extinderea unui procedeu formativ rar.

Dacă funcția sufixului latin a putut fi sprijinită prin acțiunea convergentă a substratului, se pune întrebarea în ce măsură a putut contribui la menținerea ei adstratul slav. Pentru formațiile lexicale, s-a admis o suprapunere a slavului *-ariji* peste latinescul *-ārius*³⁴⁰. Acest lucru s-ar putea susține dacă se au în vedere doar numele de agent, singurul domeniu în care sufixul slav, provenit la rîndul său din cel latinesc, avea o oarecare productivitate³⁴¹. Dar mapa semantică a sufixului românesc este mult mai complexă, ca și cea romanică; prin urmare, *influența sufixului slav se putea exercita numai în sens restrictiv, iar acest fapt este suficient pentru a o nega în manieră categorică*.

Paralelismul de funcții între sufixul românesc și cel slav nu se poate constata nici în domeniul onomasticii. Astfel, un *-ar (-er)* patronimic există în polonă în nume izolate (*Wojnar, Wojner*), dar nu ca produs organic, ci ca rezultat al „interpenetrației” dintre sufixul lexical polon și germ. *-er*³⁴². Numele de familie bulgărești în *-ari (-eri)* sînt plurale directe ale numelor de persoană în *-ar (-er)*, care, la rîndul lor, provin fie din apelative, fie din nume turcești în *-ar*³⁴³. Sufixul pare productiv, însă, în hipocoristicele macedonene (*Dimkar, Micar* etc.), considerate extensii analogice de la *Mitar* („scurtat” din *Dimitrij*)³⁴⁴, dar care, mult mai probabil, se explică printr-o influență aromânească (3.3.1.). În antroponimia sîrbă, *-ar* a pătruns prin supranume³⁴⁵.

Tot supranume și apelative stau la baza toponimelor bulgărești în *-ár* (*Vidrár, Čestár, Visár, Sedlár* < *vidra, čest, vis, sedlo*)³⁴⁶, sau în *-arci* (*Vukarci*,

³³⁷ Alfredo Trombetti, *Saggio di antica onomastica mediterranea*², Florența, 1942, p. 92—95.

³³⁸ Vittore Pisani, *Les origines de la langue albanaise. Questions de principes et de méthode*, în „*Studia albanica*”, I, 1964, p. 168.

³³⁹ A. Philippide, *op. cit.*, I, p. 641, 657.

³⁴⁰ G. Pascu, *Sufixeze*, p. 91; A. Graur, *Nom d'agents et adjectif en roumain*, Paris, 1929, p. 66; idem, *Evoluția limbii române. Privire sintetică*, București, 1963, p. 27; Al. Rosetti, *Istoria limbii române*, București, 1963, p. 161—162 și 322; Ecaterina Ionașcu, *op. cit.*, p. 77—78.

³⁴¹ Antoine Meillet, *Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave*², Paris, 1961, p. 211—212; Hans Bielfeldt, *Allslawische Grammatik. Einführung in die slawischen Sprachen*, Halle (Saale), 1961, p. 119.

³⁴² Stefan Reczek, *Polskie nazwy osobowe i miejscowe z XVI—XVII w. w księgach parafialnych wsi Michalice pow. namysłowskiego na Śląsku*, în „*Onomastica*”, XI, 1966, p. 246; Bronisława Lindert, *Brzyrostki tworzące nazwy mieszkańców na terenie wojewódstwa lubelskiego*, ib. VIII, 1963, p. 323.

³⁴³ Nikolaj P. Kovačev, *Toponimijata na Trojansko*, Sofia, 1969, p. 82—84.

³⁴⁴ Trajko Stamatovski, *Ličnoto ime Dmitri (-j, -ja) i negovite derivati vo makedonskiom jazik*, în „*Makedonski jazik*”, XVIII, 1972, p. 253.

³⁴⁵ Petar Skok, *Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*, I, Zagreb, 1971, p. 50.

³⁴⁶ Vl. Georgiev, Iv. Gălăbov, J. Zaimov, St. Ilčev, *Bălgarski etimologičej rečnik*, Sofia, 1962, p. 144. Vezi și Jordan Zaimov, *Bălgarski toponimič ni nastavki*, în „*Onomastica*”, VII, 1961, p. 205—206.

Gerakarci, Govedarci, Zidarci, Kramarci < *vukar, govedar, geraki, zidar, kramar*³⁴⁷, precum și a celor sîrbești în -ari sau -are (*Kukuruzari, Mečkari, Krëmare, Drvare, Djerekare*)³⁴⁸. Această constatare se aplică tuturor limbilor slave, așa cum rezultă din materialul adunat de Miklosich³⁴⁹. Pentru toponimele care nu se pot justifica prin nume de agent, cum este *Žabari*, s-a presupus o acțiune a analogiei, plecînd de la ideea de grup sugerată de formațiile lexicale toponimizate³⁵⁰. Dar ideea de grup nu este sugerată de sufix, ci de desinența pluralului și, prin urmare, nu poate motiva folosirea ca atare a elementului derivativ, neîntînd seamă de funcția precisă a acestuia. Știînd că satul a fost întemeiat de un conglomerat etnic în care se includeau și români³⁵¹, putem explica mai ușor numele plecînd de la n.pers. rom. *Jeaba, Jabu, Jabo*³⁵² cu sufixul toponimic personal rom. -ari.

Cazurile de folosire patrimonială a lui -ar în sîrbocroată sînt rare (*brigari* „mălureni“ < *breg, kljenovar* < *Kljenovica, kanižar* < *Kanice*)³⁵³ și, din acest motiv, nu credem că funcția a fost preluată din latină. Cele din bulgară sînt și ele discutabile. Referindu-se la *Filiparci*, numele unei așezări de coloniști din *Filipovo*, Zaimov crede că paralelismul funcțional cu derivatele albaneze în -ar nu se poate explica, sub raport etnic, ca o influență; ar fi vorba fie de o analogie cu numele de agent în -ar(i), fie de menținerea singulară, ca arhaism (?), a slavicultului -ar(i) din *volgari, vagari, okari* „cei de pe malurile *Volgăi, Vagăi, Okăi*“³⁵⁴. Toponime cu aparență patrimonială, de felul lui *Bregarci, Preodarci, Rekarci, Ridarci, Roparci, Strugarci*, sînt explicate de Zaimov ca provenind de la *bregar* „mal mare“, *prehod-ar* „trecătoare mare“, **rekar* „rîu mare“, *ridar* „deal mare“, **ropar* „rîpă mare“, **strugar* „strungă (șanț) mare“³⁵⁵. Vom recunoaște aici nu numai funcția augmentativă a sufixului nostru (3.3.1.), dar și unele baze românești. Caracterul cvasiaccidental

³⁴⁷ Jordan Zaimov, *Die Besiedlung der Balkan-Halbinsel durch die bulgarischen Slaven*, Sofia, 1967, p. 213—214.

³⁴⁸ Otto Franck, *Studien zur serbokroatischen Ortsnamenkunde*, Leipzig, 1968 (reimpri-mare), p. 203—204.

³⁴⁹ Franz Miklosich, *op. cit.*, p. 123—124. Pentru absența sufixului -ar (-er) cu funcție patrimonială sau personală în limbile slave, vezi și Ivan Duridanov, *Illyrische Flussnamen in Serbien*, în LB VI, 1963, p. 109; Ernst Eichler, *Probleme der Analyse slawischer Ortsnamen in Deutschland*, în VII Congresso internazionale di scienze onomastiche, I, p. 490—491 (pentru sorabă); Ernst Eichler und Hans Walther, *Zur allsorbischen Soziotoponymie*, în vol. *Siedlung, Burg und Stadt*, Berlin, 1969, p. 239 s.u. (privire de ansamblu).

³⁵⁰ Otto Franck, *op. cit.*, p. 202.

³⁵¹ Vezi „Balkaniana“, V, 1942, p. 339.

³⁵² Caragiani, *op. cit.*, II, p. 10, 45. Dealtfel, mai multe exemple date de Franck sînt nume de sate aromânești sau în care aromânii au avut o pondere mare: *Kopljare* (= Copilari), *Kolibari, Lugare* (= Luncari) etc. („amănunt“ nesemnalat de autor).

³⁵³ Petar Skok, *op. cit.*, p. 51.

³⁵⁴ Jordan Zaimov, *Die Besiedlung*, p. 227. S-a presupus, de foarte multă vreme (vezi, de pildă, David Chytraeus, *Saxonia*, Leipzig, 1599, p. 32 sau Johannes Nadanyi, *Florus hungaricus sive Rerum Hungaricarum*, Amsterdam, 1663, p. 66) că acest *volgari* e la baza etnonimului *bulgari*, dar studiile noi infirmă ipoteza, orientîndu-se spre un apelativ turcic (Ivan Duridanov, *Razvoj na bŭlgarskŭta onomastika*, în „Onomastica“, II₂, 1956, p. 375—376; Georgiev — Gălăbov — Ilčev, *op. cit.*, p. 99; J. B. Rudnyčkyj, *An etymological dictionary of the Ukrainian language*, 2, Winnipeg, 1963, p. 164—165; J. Németh, *La provenance du nom Bulgar*, în „Onomastica“ (Winnipeg), XXVIII, 1964, p. 7—12). După Max Vasmer, patrimonialul rusesc este nou, iar nu arhaic (*Etimologičeskij slovar' russkogo jazyka*, I, Moscova, 1964, p. 337).

³⁵⁵ Zaimov, *Die Besiedlung*, p. 201—210.

și relativ recent al funcției patrimonice a lui *-ar* în bulgară și în sîrbocroată presupune, deci, mult mai sigur, un împrumut din română și, eventual, din albaneză³⁵⁶. Sufixul românesc descinde direct din cel latin, fără intermediari probabili.

4.2. Urmează să vedem ce factori au asigurat menținerea funcțiilor personală și patrimonice ale sufixului în ansamblul toponimiei noastre.

O caracteristică importantă a multora din numele satelor românești este aspectul lor de plural. În această privință, toponimele în *-ari* diferă sensibil de cele din Romania apuseană, construite cu *singularul* aceluiași sufix. Disimetria este evidentă și în cadrul sistemului toponimic românesc, unde numele de moșii în *-eas(c)a*, *-ean(c)a*, *-oai(c)a* secundează numele de localități în *-ești*, *-ești*, *-oi*; or, nu există nume sociogeografice în **-ar(c)a* sau *-area*³⁵⁷, pentru că cele de ulițe în *-ăria* preiau funcția colectivului lexical corespunzător (din *prăfărie*, *bănărie*, *stufărie* etc.). Explicația acestui fenomen singular este dată de condițiile socioistorice particulare care au activat procedeul denominativ.

Că toate toponimele cu configurație de plural, cele în *-ari* au fost, inițial, nume de obști țărănești. Semnalînd acest fapt, Henri H. Stahl insistă asupra conținutului uman al conceptului de *obște*: „numele satului, susține el, este un nume de ceată”, „pluralul se referă la obștea țărănească, la populația satului”³⁵⁸. Formele denominative primare sînt numite de Stahl *socionime*, ceea ce corespunde perifrizei *nume de grup* a lui Gh. Bolocan. „În realitate, scria Stahl, avem de-a face cu numiri ale unor grupuri umane, deci cu o onomastică propriu-zisă de natură colectivă, iar nu cu numiri de localități, adică cu o toponimie propriu-zisă. Numele este așadar al grupului de oameni, al cetei care alcătuiește satul, iar numai ulterior al locului pe care se afla așezat grupul”³⁵⁹. Ambii autori neglijează însă un fapt important, acela că teritoriul nu era consecutiv constituirii obștii, ci condiția însăși a constituirii sale. Ca urmare, grupul își lua numele odată cu moșia, care intra în conținutul definiției obștii: *Ghebarii*, de pildă, însemna „oamenii și moșia Ghebei”, iar nu numai „oamenii lui Gheba”.

Cînd documentele vorbesc de „*satul Răvăcanii*, unde au fost răvăcanii”, sau de „*Stănuieștii*, ai stănuieștilor”, ideea de „sat” nu corespunde ideii de „oameni” — cum crede Stahl —, ci celei de „teritoriu”. Dimpotrivă, cînd vornicul spune că, pentru o cercetare de hotar, „a venit și satul spineștii” împreună cu nărujenii (din Năruja), el se referă la locuitori, nu la moșie; fiind homofuncțional cu *nărujenii*, *spineștii* trebuie ortografiat ca un nume

³⁵⁶ Despre funcția patrimonice a lui *-ar(i)* în albaneză (și aici tot de origine latină), vezi și Norbert Jokl, *Slaven und Albaner*, în „Slavia”, XIII, 1934—1935, p. 630 (se aplică și temelor toponimice slave: *gorar* < *Gora*, *kremenar* < *Kremen*, *kosovar* < *Kosovo* etc.); Henri Boissin, *Essai provisoire de classification des noms propres albanais*, în „Studia albanica”, II, 1965, p. 120 (devenite nume de familie). Pentru influența albanezei asupra sîrbocroatei și macedonenei, o privire de ansamblu la Idriz Ajeti, *La présence de l'albanais dans les parlers des populations slaves de la Péninsule balkanique à la lumière de la langue et de la toponymie*, în „Studia albanica”, V, 1968, p. 131—136.

³⁵⁷ O singură excepție am lăsat, numele moșiei *Scăiuarea* de la 1808 (Ștefulescu, *Schitul Crasna*, p. 120), numită la 1786 *Scăiuari* (*ib.*, p. 64 și 115) — ulterior Brinzeiul de Cîmpie (Gorj). Aici sufixul pare să fie, însă, patrimonice.

³⁵⁸ Henri H. Stahl, *Contribuții*, III, p. 45 și 54.

³⁵⁹ Idem, *Ipoteza sociologică greșită a „eroului eponim fondator de sate”*, Craiova, 1944 (extras din SR V, 1943), p. 9.

precedentă. *Faptul că această evoluție nu a atins și formațiile în -ari se explică prin împrejurarea că mapa lor izonimică se suprapune peste zonele de maximă rezistență a organizațiilor în obști, față de tendințele de aservire din partea domnilor, bisericii și feudalilor, care sînt în primul rînd zonele depresiunilor intracarpatică (ale vechilor „țări”) și cele subcarpatice.*

Caracterul arhaic al sufixului personal este subliniat și de funcția matronimică a singularului său, menținută pînă astăzi în unele părți ale zonei delimitate (Bucovina, în special). Chiar cînd se adaugă numelor de bărbați, *-ariu* probează o evidentă predilecție pentru temele în vocală (de cele mai multe ori în *-a*), ceea ce, după noi, reprezintă o fază morfologică de tranziție, corespunzînd începutului extensiei în sens patronimic.

Acest caracter arhaic este, la prima vedere, în contradicție cu atestările documentare tîrzii, de după secolul al XVII-lea (dacă facem abstracție de toponimele în care funcția sa specifică este neutralizată). Dar acesta este un fapt firesc pentru spațiul său de manifestare: „Hrisoave nu se dădeau, observă Const. C. Giurescu, decît în cazuri de vînzări, cumpărări, hotărniciri, adică atunci cînd se producea o modificare însemnată în felul de stăpînire al pămîntului; altfel, satele razeșesti puteau să ființeze sute de ani fără să aibă nevoie de cărți domnești”³⁶⁵. Apariția acestor hrisoave, atît pentru ocolul Vrancei cit și pentru cel al Cîmpulungului Moldovenesc, coincide, deci, cu începuturile tîrzii ale procesului de segmentare a pămîntului celor două obști.

Pe de altă parte, marea majoritate a toponimelor în *-ari* sînt părți de sat sau cătune desprinse din trupul marilor sate; de aceea ele nu au contat din perspectiva oficialităților ca unități separate și nu au fost menționate în catagrafii. Chiar cînd au apărut efectiv mai tîrziu, aceste nume nu și-au pierdut caracterul arhaic, dat de structura numelor de familie care le-a servit ca model.

Funcția patrionimică a lui *-ar(i)* trebuie să fie la fel de veche. După cum a arătat I. Iordan, atașarea sufixului la temele terminate în nazală nu trebuie înțeleasă ca un context fonetic generator, ci ca un punct de sprijin al rezistenței sale în fața concurenței sufixului *-eni*. Faptul că *-ari* apare, de cele mai multe ori, ca un sufix secundar față de *-eni*, nu pledează neapărat în favoarea caracterului său tardiv, pentru că există și situații inverse, relevate de Pașca. După ce bivalența semnului toponimic (*Todireni*: *todireni*) s-a tranșat în favoarea numelui de loc, nevoia creării de patrionime neechivoce a permis reactivarea lui *-ari* (*todirenari*), menținut ici și colo pe întinsul țării, îndeosebi sub forma patrionimelor generice. Cu această funcție, sufixul s-a atașat în primul rînd toponimelor în care *-eni* avea deja o valoare patrionimică (*Glodu* > *glodeni* > *Glodeni* > *glodenari*), pentru evitarea derivării reiterative, dar a afectat mai puțin seria personalelor, în care deosebiră de funcție permitea reluarea suf. într-o nouă ipostază: *drăgușeneni* < *Drăgușeni* (Șcheia—Iași) < n. pers. *Drăguș, tămășăneni* < *Tămășeni* (Neamț) < n. pers. *Tamaș* etc.

4.3. Dacă concurența lui *-eni* a fost principalul factor limitativ al exercitării funcției patrionimice a lui *-ari*, concurența cu *-ești*, *-oi* și *-ani* a contribuit substanțial la restrîngerea izomorfei lui *-ari* personal. Aceste sufixe au subminat însăși baza antroponimică a toponimiei, datorită funcțiilor patrionimică și matronimică ale singularurilor lor.

³⁶⁵ Const. C. Giurescu, *Din trecutul județului Putna, Focșani, 1937*, p. 18.

Un alt factor restrictiv a fost însăși polivalența sufixului *-ar*. Cât timp productivitatea sa în domeniul lexicului era extrem de mare, acoperind o întinsă mapă funcțională, iar baza formativă a toponimelor personale era asigurată în mare măsură de supranume (ca să nu mai vorbim de baza toponimiei descriptive, în care ponderea majoră o aveau apelativele românești), derivatele erau susceptibile de neutralizare. Conținutul foarte general al sufixului îi limita, deci, capacitatea distinctivă, sugerând false analize ale raportului de desemnare. Cine ar putea crede că numele cătunului *Jitari* (Andreiașu — Vrancea) nu are nici o legătură cu apelativul *jitar* (*jitar*) „paznic de vite”? Or, ancheta dovedește că este un colectiv de la antroponimul, frecvent aici, *Jilia*³⁶⁶.

Am insistat, în articolul deja citat³⁶⁷, asupra tendinței populare de a sustrage numele de persoană motivate scriei toponimice corespunzătoare și a le încadra în seria toponimelor caracterizante, precum și a faptului că ea îi asigură sistemul românesc o poziție aparte în câmpul toponimiei române. Această tendință nu a acționat, se pare, cu intensitate egală pe întreg teritoriul românesc. Judecând ansamblul procedeelelor la care s-a recurs (între care dominant este pluralul direct), ea a avut o forță minimă în zona montană și submontană și maximă în zona de câmpie, unde se întâlnesc și majoritatea socrionimelor cu caracter mai mult sau mai puțin injurios și unde și porecele au o aciditate maximă. Prin urmare, potențialul de neutralizare a derivatelor în *-ari* era mai redus tocmai acolo unde și obstacolele au rezistat mai mult.

Atit menținerea cât și dispariția funcțiilor arhaice ale sufixului *-ari* sînt, deci, rezultatul acțiunii convergente a factorilor lingvisticii și extralingvisticii.

SIGLE (care nu sînt uzuale)

ACIEB, VI	= <i>Actes du Premier Congrès International des Études Balkaniques</i> , VI, Sofia, 1968.
AIIA	= „Anuarul Institutului de istorie și arheologie «A. D. Xenopol»“.
AO	= „Arhivele Olteniei“.
BA	= „Balkan-Archiv“.
CAD	= Cadastrul austriac (1854—1856), la Arh. St. Suceava.
CAT. MOLD.	= <i>Catalogul documentelor moldovenești din Arhiva Istorică Centrală a Statului</i> , București, II (1959), III (1968), IV (1970), V (1974).
CAT. Ț. ROM.	= <i>Catalogul documentelor Țării Românești din Arhivele Statului</i> , București, II (1974), III (1977).
CDO	= N. A. Constantinescu, <i>Dicționar onomastic românesc</i> , București, 1963.
INDICE (1865)	= <i>Indicele comunelor României după noua organizare a legii comunale</i> , București, 1865.
Î. DIV.	= <i>Înaltul Divan (1831—1847). Inventar arhivistic</i> , București, 1958.
LB	= „Linguistique balkanique“.
ON. LAT.	= <i>Colloques internationaux du Centre National de la Recherche Scientifique</i> . Nr. 564: <i>L'onomastique latine</i> , Paris, 1977.
REC. POP. (1774)	= <i>Recensămîntul populației Moldovei din anul 1774</i> , în vol. <i>Moldova în epoca feudalismului</i> , VII, Chișinău, 1975.
RRL	= „Revue roumaine de linguistique“.
SDT	= Coriolan Suci, <i>Dicționar istoric al localităților din Transilvania</i> , I—II, București, 1967—1968.
SR	= „Sociologie românească“.

³⁶⁶ Comunicat de prof. Gabriela Macovei și prof. Gh. Moldoveanu.

³⁶⁷ Dragoș Moldovanu, *De l'interpénétration*, p. 170—172.

LE SUFFIXE -ARI (LE PL. DE -AR) DANS LA TOPONYMIE ROUMAINE
—ORIGINE, FONCTIONNALITÉ, MOUVEMENT DIACHRONIQUE—

RÉSUMÉ

La première partie de l'étude (*1. Suffixe ou accident phonétique ?*) est une présentation critique des deux thèses véhiculées jusqu'à présent dans la linguistique roumaine, concernant la nature de la terminaison *-ari* des noms de lieux roumains : a) serait-elle le résultat de la dissimilation des thèmes en *-n-* (et, particulièrement, des noms en *-eni/-ani*) ou bien b) serait-il question d'un descendant roumain du latin *-arius* ? En utilisant un matériel riche, pour la plupart inédit, extrait des documents ou recueilli par des enquêtes toponymiques, l'auteur démontre qu'il s'agit d'un suffixe dont les fonctions correspondent entièrement à l'évantaïl fonctionnel latin et roman.

La deuxième partie (*2. Reflets toponymiques des fonctions lexicales*) prend en discussion trois catégories de noms de lieux, à savoir : a) formés à partir des noms d'agent collectifs ; b) formés à base des surnoms en *-ar (iu)* ; c) formés à partir du nom donné aux habitants selon le nom de la localité d'origine. Lorsque le thème toponymique le permet, la fonction (c) est neutralisée, le nom collectif des habitants étant habituellement perçu comme un nom d'agent collectif.

Dans la troisième partie (*3. Reflets toponymiques des fonctions onomastiques*), on défriche un domaine jusqu'à présent négligé, celui des toponymes personnels formés à l'aide du suffixe *-ari plurale tantum*, qui sont construits sur le modèle des noms de famille collectifs, tant dans le daco-roumain, que chez les Roumains du Sud du Danube. Lorsque le nom de personne est sémantiquement motivé, la fonction personnelle du toponyme est neutralisée, le dérivé coïncidant, le plus souvent, avec un nom d'agent collectif (p. ex. *Albinari*, le village du grand spataire *Albină*, et *albinari* „apiculteurs”). Ce sont les fonctions patronymique et matronymique du suffixe *-ar* (p. ex. *Irinar*, le fils d'*Irina*) qui sont à l'origine de ce système de dérivation, en permettant aussi le pluriel direct tant des noms de famille collectifs, que des toponymes (p. ex. *Poiana Nicușarilor* „la clairière de la famille *Nicușar*”). Le pluriel direct est toujours possible quand la terminaison du nom de personne est homophone avec le suffixe *-ar* (p. ex. *Colnari*, que l'auteur explique à partir d'un nom de personne all. *Ko(d)lner* ou *Koll(e)ner*).

La quatrième partie (*4 Le mouvement diachronique du suffixe*) se propose de circonscrire l'origine et l'évolution de ces fonctions aussi bien sur le plan linguistique (celui de leurs rapports avec les fonctions similaires du système onomastique roumain), que sur le plan extralinguistique (celui de leurs motivations sociale et historique). On y démontre que tant la fonction „locale” que celle patronymique du suffixe *-ar*, également présentes dans les autres langues romanes, représentent un héritage du latin (*lularius, riparius, litorarius ; Pinarii* = les descendants de *Pinus*) ; toujours au latin remonte la fonction augmentative qui seconde la fonction patronymique dans l'aroumain (*Bătar* = grand tonneau, et *Cóstar* = le fils de *Costa*), parce qu'on la décèle dans les dérivés du bas latin (*plenarius, magnarius, singularius*). On peut invoquer aussi, pour expliquer la sélection de la fonction patronymique latine, les concordances non seulement avec l'illyrien, mais décidément avec le thraco-dace. Quant à l'action de l'adstrat slave, on peut la négliger sans crainte : dans les langues slaves, en effet, il n'y a rien de semblable. Les toponymes bulgares ou serbes en *-ari* se sont formés d'habitude à partir de noms communs ou de surnoms. Néanmoins, il y a un petit nombre d'exceptions qui peuvent être expliquées heureusement par une influence albanaise, voire même par une influence du roumain (p. ex. *Žabari*, le nom d'un village hétéroclite, où il y avait aussi des Roumains, en partant du nom de personne roum. *Jeaba, Jabu* avec le suffixe *-ari*).

À la différence de ses correspondants romans occidentaux, constamment exprimés par le singulier, qui désignent la propriété d'une famille (*La Coșcă* „la tenuta del Coelli”, *La Belinière* „la propriété d'un *Belin*”), le suffixe roumain a seulement la forme du pluriel, en désignant les „obștite” des paysans (= les associations de familles avec leur territoire exploité en commun). C'est ainsi que *Ghebarii* ne désignait pas les terres de la famille *Gheba*, mais le composité de familles hétérogènes, cependant solidaires en vertu de leur descendance (réelle ou supposée) d'un ancêtre unique (*Gheba*). La forme de pluriel est une trace particulière de l'ancien système gentilice, remontant à une période où les *gentes* ne s'étaient pas encore fixées, et qui s'est maintenue dans les noms de villages simplement par inertie, tout comme la fonction matronymique du singulier *-ar*. Ces fonctions archaïques expliquent pourquoi le suffixe personnel *-ar(i)*, remplacé pour la plupart du territoire daco-roumain par d'autres suffixes concurrents (*-ești, -ani, -oi*), persiste seulement dans les zones géographiques où les organisations paysannes des „obști” ont fortement résisté aux actions d'asservissement des voïvodes, des boïards et de l'Église.